

第 11 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年三月十三日，星期三



Número 11

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 13 de Março de 2019

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第35/2019號行政長官批示，續任文化產業基金信託委員會成員。..... 3991

第36/2019號行政長官批示，續任多名“公職司法援助委員會”成員。..... 3991

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2019, que renova o mandato do membro do Conselho de Curadores do Fundo das Indústrias Culturais. 3991

Despacho do Chefe do Executivo n.º 36/2019, que renova a nomeação de vários membros da Comissão de Patrocínio Judiciário para o Exercício de Funções Públicas. 3991

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

第11/2019號行政長官公告，命令公佈中華人民共和國澳門特別行政區與越南已相互通知對方完成使二零一八年四月十六日在澳門簽署的《中華人民共和國澳門特別行政區政府和越南社會主義共和國政府對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的協定》生效所需的內部法律程序。.....	3991	Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2019, que manda tornar público a notificação recíproca de terem sido cumpridos os respectivos procedimentos legais internos exigidos para a entrada em vigor do «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e o Governo da República Socialista do Vietname para Evitar a Dupla Tributação e Prevenir a Evasão Fiscal em Matéria de Impostos sobre o Rendimento», assinado em Macau, aos 16 de Abril de 2018.	3991
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:	
第42/2019號經濟財政司司長批示，將兩名澳門電貿股份有限公司董事的委任續期。.....	3992	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 42/2019, que renova as nomeações de dois administradores do conselho de administração da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A.	3992
第43/2019號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予財政局局長，以便代表澳門特別行政區簽署《“一帶一路”稅收徵管合作機制諒解備忘錄》。.....	3992	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2019, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Finanças, para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do memorando de entendimento para o mecanismo de cooperação sobre administração fiscal, no âmbito da iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota».	3992
第44/2019號經濟財政司司長批示，將一名人士在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任續期。.....	3993	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2019, que renova a comissão eventual de serviço de um indivíduo para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.	3993
第45/2019號經濟財政司司長批示，將一名人士在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任續期。.....	3993	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 45/2019, que renova a comissão eventual de serviço de um indivíduo para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.	3993
第46/2019號經濟財政司司長批示，將一名人士在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任續期。.....	3994	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 46/2019, que renova a comissão eventual de serviço de um indivíduo para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.	3994
第47/2019號經濟財政司司長批示，將一名人士在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任續期。.....	3994	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 47/2019, que renova a comissão eventual de serviço de um indivíduo para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau.	3994
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança:	
批示摘錄一份。.....	3994	Extracto de despacho.	3994
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção:	
批示摘錄數份。.....	3995	Extractos de despachos.	3995
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
批示摘錄數份。.....	3996	Extractos de despachos.	3996
海關福利會：		Obra Social dos Serviços de Alfândega:	
批示摘錄一份。.....	3997	Extracto de despacho.	3997
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:	
批示摘錄數份。.....	3997	Extractos de despachos.	3997
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador:	
批示摘錄一份。.....	3998	Extracto de despacho.	3998
聲明書一份。.....	3998	Declaração.	3998

個人資料保護辦公室：

批示摘錄數份。..... 3998

政策研究和區域發展局：

批示摘錄數份。..... 3999

人才發展委員會：

批示摘錄一份。..... 4000

行政公職局：

批示摘錄數份。..... 4000

身份證明局：

批示摘錄數份。..... 4001

印務局：

批示摘錄一份。..... 4002

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 4002

經濟局：

批示摘錄數份。..... 4010

財政局：

批示摘錄數份。..... 4011

聲明書數份。..... 4012

統計暨普查局：

批示摘錄數份。..... 4027

聲明書一份。..... 4027

勞工事務局：

批示摘錄一份。..... 4027

聲明書一份。..... 4028

澳門金融管理局：

聲明書一份。..... 4029

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 4030

聲明書一份。..... 4037

司法警察局：

批示摘錄一份。..... 4037

懲教管理局：

批示摘錄數份。..... 4038

澳門保安部隊高等學校：

批示摘錄一份。..... 4038

金融情報辦公室：

批示摘錄一份。..... 4039

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais:

Extractos de despachos. 3998

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:

Extractos de despachos. 3999

Comissão de Desenvolvimento de Talentos:

Extracto de despacho. 4000

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extractos de despachos. 4000

Direcção dos Serviços de Identificação:

Extractos de despachos. 4001

Imprensa Oficial:

Extracto de despacho. 4002

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 4002

Direcção dos Serviços de Economia:

Extractos de despachos. 4010

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos. 4011

Declarações. 4012

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extractos de despachos. 4027

Declaração. 4027

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extracto de despacho. 4027

Declaração. 4028

Autoridade Monetária de Macau:

Declaração. 4029

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 4030

Declaração. 4037

Polícia Judiciária:

Extracto de despacho. 4037

Direcção dos Serviços Correccionais:

Extractos de despachos. 4038

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau:

Extracto de despacho. 4038

Gabinete de Informação Financeira:

Extracto de despacho. 4039

衛生局：

批示摘錄數份。.....	4039
聲明書一份。.....	4044
更正批示摘錄一份。.....	4046

教育暨青年局：

批示摘錄數份。.....	4046
--------------	------

文化局：

批示摘錄數份。.....	4047
聲明書數份。.....	4048

旅遊局：

批示摘錄一份。.....	4048
准照摘錄一份。.....	4048

社會工作局：

聲明書一份。.....	4050
-------------	------

體育局：

批示摘錄數份。.....	4052
--------------	------

高等教育局：

批示摘錄數份。.....	4052
--------------	------

社會保障基金：

批示摘錄數份。.....	4053
聲明書一份。.....	4054

旅遊基金：

聲明書數份。.....	4055
-------------	------

文化產業基金：

聲明書一份。.....	4056
-------------	------

土地工務運輸局：

批示摘錄數份。.....	4057
--------------	------

地球物理暨氣象局：

批示摘錄一份。.....	4059
--------------	------

房屋局：

批示摘錄一份。.....	4060
聲明書一份。.....	4060

能源業發展辦公室：

批示摘錄數份。.....	4060
--------------	------

交通事務局：

批示摘錄數份。.....	4061
--------------	------

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos.	4039
Declaração.	4044
Rectificação de extracto de despacho.	4046

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos.	4046
------------------------------	------

Instituto Cultural:

Extractos de despachos.	4047
Declarações.	4048

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extracto de despacho.	4048
Extracto de licença.	4048

Instituto de Acção Social:

Declaração.	4050
------------------	------

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos.	4052
------------------------------	------

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Extractos de despachos.	4052
------------------------------	------

Fundo de Segurança Social:

Extractos de despachos.	4053
Declaração.	4054

Fundo de Turismo:

Declarações.	4055
-------------------	------

Fundo das Indústrias Culturais:

Declaração.	4056
------------------	------

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Extractos de despachos.	4057
------------------------------	------

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Extracto de despacho.	4059
----------------------------	------

Instituto de Habitação:

Extracto de despacho.	4060
Declaração.	4060

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético:

Extractos de despachos.	4060
------------------------------	------

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos.	4061
------------------------------	------

政府機關通告及公告

海關佈告：

公告一則，關於張貼為填補雜役範疇勤雜人員八缺的統一管理制度之專業或職務能力評估開考的投考人確定名單。..... 4062

初級法院佈告：

公告一則，關於宣告一間有限公司處於破產狀態。..... 4062

行政公職局佈告：

為填補人力資源管理範疇二等高級技術員一缺的統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人最後成績名單。..... 4063

公告一則，關於張貼為填補雜役範疇勤雜人員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 4064

公告一則，關於張貼統一管理制度的高等專科學位程度綜合能力評估開考的確定名單。..... 4065

博彩監察協調局佈告：

告示一則，關於該局一名一等行政技術助理員的遺屬申領死亡津貼及其他金錢補償的資格。... 4065

澳門貿易投資促進局佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。..... 4066

通告一則，關於取消若干資助。..... 4093

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（土木工程範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人經更正之確定名單。..... 4093

公告一則，關於為取得「警用摩托車」進行公開招標。..... 4094

公告一則，關於為取得「關閘邊檢大樓清潔及滅蟲服務」進行公開招標。..... 4095

通告一則，關於為填補二等高級技術員（土木工程範疇）兩缺的統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 4096

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Alfândega:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito vagas de auxiliar da carreira de auxiliar, área de servente. 4062

Tribunal Judicial de Base:

Anúncio referente à declaração em estado de falência de uma companhia limitada. 4062

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de recursos humanos. 4063

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de auxiliar, área de servente. 4064

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para habilitação de curso superior de bacharelato. 4065

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Édito respeitante à habilitação dos interessados no subsídio por morte e outras compensações pecuniárias deixados por assistente técnico administrativo de 1.ª classe desta Direcção. 4065

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. 4066

Aviso sobre o cancelamento da concessão de subsídios. 4093

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio sobre a afixação da rectificação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 4093

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Motociclos policiais». 4094

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Prestação de serviços de limpeza e de desinfestação ao Edifício do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco». 4095

Aviso sobre a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 4096

司法警察局佈告：

- 為填補副督察十缺已通過培訓課程之合格投考人的最後成績名單。..... 4097
- 公告一則，關於張貼為填補首席刑事偵查員五十缺晉級開考的投考人臨時名單。..... 4097

懲教管理局佈告：

- 為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員一缺的統一管理對外開考職務能力評估程序的准考人最後成績名單。..... 4098
- 通告一則，關於為填補中學教育一級教師（學科領域：英文，教學語文：英文）一缺對外開考的准考人知識考試（筆試）舉行的日期、時間及地點。..... 4106

消防局佈告：

- 通告一則，關於張貼開考升級課程考試，以填補副消防區長八缺的投考人名單。..... 4106

衛生局佈告：

- 二零一八年第四季度的資助名單。..... 4107
- 公告一則，關於張貼為填補特級衛生督察九缺晉級開考的通告。..... 4113
- 公告一則，關於張貼為填補全科職務範疇（全科專科）主任醫生四缺晉級開考的投考人臨時名單。..... 4114
- 公告一則，關於為取得“向衛生局捐血中心借出化驗設備及供應相關試劑”進行公開招標。... 4114
- 公告一則，關於為取得“一般衛生護理範疇內之衛生單位及衛生局其他附屬單位之保安服務”進行公開招標。..... 4115
- 公告一則，關於“向仁伯爵綜合醫院提供空調系統維修保養服務”公開招標的解答。..... 4115
- 公告一則，關於張貼為錄取十名實習人員參加進入藥劑師職程所必需的實習，以填補二等藥劑師十缺對外開考的投考人臨時名單。..... 4116
- 通告一則，關於為填補輕型車輛司機兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。... 4116

Polícia Judiciária:

- Lista de classificação final dos candidatos aprovados no curso de formação, para o preenchimento de dez vagas de subinspector. 4097
- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de cinquenta vagas de investigador criminal principal. 4097

Direcção dos Serviços Correccionais:

- Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. 4098
- Aviso sobre a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglês. 4106

Corpo de Bombeiros:

- Aviso sobre a afixação da lista dos candidatos do concurso de admissão ao curso de promoção para o preenchimento de oito vagas de subchefe. 4106

Serviços de Saúde:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. 4107
- Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de nove vagas de inspetor sanitário especialista. 4113
- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de quatro vagas de chefe de serviço, área funcional de medicina geral (clínica geral). 4114
- Anúncio referente ao concurso público para «Fornecimento de equipamentos laboratoriais cedidos como contrapartida do fornecimento de reagentes ao Centro de Transfusões de Sangue dos Serviços de Saúde». 4114
- Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância das unidades de saúde da área dos cuidados de saúde generalizados e de outras unidades subordinadas dos Serviços de Saúde». 4115
- Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de manutenção e de reparação dos sistemas de ar-condicionado do Centro Hospitalar Conde de São Januário». 4115
- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de dez estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de farmacêutico, para o preenchimento de dez vagas de farmacêutico de 2.ª classe. 4116
- Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de motorista de ligeiros. 4116

通告一則，關於為錄取六名實習人員參加進入二 等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——語 言治療）所必需的實習以填補二等高級衛生技 術員（康復職務範疇——語言治療）六缺的對 外開考。.....	4122	Aviso sobre o concurso externo, para a admissão de seis estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala, para o preenchimento seis vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala.	4122
通告一則，關於為錄取五名學員參加二等衛生督 察的特別培訓，以填補二等衛生督察五缺的對 外開考。.....	4128	Aviso sobre o concurso externo, para a admissão de cinco formandos à formação específica de inspector sanitário de 2.ª classe, para o preenchimento de cinco vagas de inspector sanitário de 2.ª classe.	4128
通告一則，關於為填補勸雜人員（廚師職務範 疇）六缺的統一管理制度之專業或職務能力評 估對外開考。.....	4135	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis vagas de auxiliar, área de cozinheiro.	4135
通告一則，關於為填補重型車輛司機十四缺 的統一管理制度之專業或職務能力評估對外 開考。.....	4140	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de catorze vagas de motorista de pesados.	4140
文化局佈告：		Instituto Cultural:	
公告一則，關於為聖玫瑰堂、聖奧斯定堂及聖若 瑟修道院聖堂提供清潔服務的公開招標。.....	4146	Anúncio referente ao concurso público para a «Presta- ção de serviços de limpeza na Igreja de S. Domingos, Igreja de St.º Agostinho e Igreja do Seminário de S. José».	4146
體育局佈告：		Instituto do Desporto:	
公告一則，關於張貼為填補土木工程範疇二等高 級技術員三缺的統一管理制度的專業或職務能 力評估對外開考的准考人確定名單。.....	4149	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos can- didatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil.	4149
公告一則，關於張貼為填補中文寫作傳意範疇二 等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職 務能力評估對外開考的准考人確定名單。.....	4149	Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos can- didatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de comu- nicção escrita em língua chinesa.	4149
公告一則，關於張貼為填補資訊（網絡基礎建 設）範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度 之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時 名單。.....	4149	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos can- didatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de infor- mática (infraestruturas de redes).	4149
公告一則，關於張貼為填補機電工程範疇二等高 級技術員三缺的統一管理制度的專業或職務能 力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	4150	Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos can- didatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica.	4150
公告一則，關於「第5號工程——為第66屆澳門 格蘭披治大賽車安裝水塘區域看台座位及頂 蓋」的公開招標。.....	4150	Anúncio referente ao concurso público para a «Em- preitada da Obra n.º 5 – Instalação de bancadas e coberturas junto ao Reservatório para a 66.ª Edição do Grande Prémio de Macau».	4150
通告一則，關於為錄取六名實習人員參加進入高 級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治 療）的實習，以填補二等高級衛生技術員（康 復職務範疇——物理治療）四缺對外開考甄選 面試的舉行日期、時間和地點。.....	4152	Aviso sobre a data, hora e local da realização da entre- vista de selecção dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de seis vagas de estagiários ao está- gio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de rea- bilitação — fisioterapia.	4152

高等教育局佈告：

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門大學——教育學院教育學士學位（綜合科學）課程。..... 4153

澳門大學佈告：

將若干職權轉授予綜合度假村及旅遊管理學系代主任及學院秘書。..... 4158

澳門理工學院佈告：

將若干職權轉授予公共關係辦公室代主任。..... 4161

社會保障基金佈告：

公告一則，關於張貼為填補輕型車輛司機一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 4162

高等教育基金佈告：

將若干職權轉授予行政管理委員會一名成員。... 4163

土地工務運輸局佈告：

公告一則，關於“路氹填海區臨時危險品儲存倉選址之環境影響和安全評估”公開招標的解答及補充說明。..... 4163

海事及水務局佈告：

通告一則，關於為填補重型車輛司機四缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。... 4164

通告一則，關於為填補雜役範疇勤雜人員三缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。..... 4169

房屋局佈告：

公告一則，關於“房屋局大樓重建工程——拆卸”公開招標的解答及補充說明。..... 4173

公告一則，關於張貼為填補建築範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 4174

公告一則，關於張貼為填補法律範疇二等高級技術員四缺的統一管理對外開考專業能力評估程序的知識考試（筆試）成績名單。..... 4174

Direcção dos Serviços do Ensino Superior:

Aviso sobre o curso registado do ensino superior: curso de licenciatura em Ciências da Educação (Ciência Integrada) da Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação. 4153

Universidade de Macau:

Subdelegação de competências no chefe, substituto, do Departamento de Gestão de Resorts Integrados e Turismo e no secretário da faculdade. 4158

Instituto Politécnico de Macau:

Subdelegação de competências na chefe substituta do Gabinete de Relações Públicas. 4161

Fundo de Segurança Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de ligeiros. 4162

Fundo do Ensino Superior:

Subdelegação de competências no membro do Conselho Administrativo. 4163

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e aclaração complementar relativos à prestação de serviços sobre a «Avaliação do Impacto Ambiental e da Segurança nos locais em hipótese para a construção de um armazém provisório de substâncias perigosas na Zona de Aterro entre Taipa e Coloane». 4163

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de quatro vagas de motorista de pesados. 4164

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de três vagas de auxiliar, área de servente. 4169

Instituto de Habitação:

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e aclaração complementar relativos ao concurso público para «Obra de reconstrução do Edifício do Instituto de Habitação-demolição». 4173

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura. 4174

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimento (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica. 4174

建設發展辦公室佈告：

通告一則，關於為填補一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員三缺的統一管理對外開考職務能力評估程序的准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 4175

公證署公告及其他公告

澳門菁新文化協會——章程。..... 4176

澳門琵琶協會——章程。..... 4176

澳門餐飲業員工協進會——章程。..... 4177

澳門廚具協會——章程。..... 4178

澳門（南沙）青年發展協進會——章程。..... 4179

盈進會——章程。..... 4180

澳泰文化交流協會——章程。..... 4181

澳門影像文物保護協會——章程。..... 4182

澳門青年美術協會——章程。..... 4183

粵港澳大灣區（澳門）智慧健康協會——章程。..... 4184

澳門水上安全救生協會——章程。..... 4185

中國澳門龍舟愛好者協會——修改章程。..... 4186

澳門中醫生公會——修改章程。..... 4187

澳門退休基金管理股份有限公司——修改“Bright-Retire”的管理規章。..... 4188

Associação da Rede Integrada de Voluntários para a Sustentabilidade da Terra——更正。... 4188

澳門航空股份有限公司——召集書。..... 4188

澳門電力股份有限公司——召集書。..... 4188

澳門水泥廠有限公司——召集書。..... 4189

澳門屠宰場有限公司——召集書。..... 4189

澳門自來水股份有限公司——召集書。..... 4189

聯豐亨保險有限公司——召集書。..... 4190

聯豐亨人壽保險股份有限公司——召集書。..... 4190

澳門國際機場專營股份有限公司——召集書。.... 4190

澳門逸園賽狗股份有限公司——召集書。..... 4190

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de três vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral. 4175

Anúncios notariais e outros

澳門菁新文化協會。— Estatutos. 4176

Macau Pipa Association. — Estatutos. 4176

澳門餐飲業員工協進會。— Estatutos. 4177

Associação de Utensílios de Cozinha de Macau. — Estatutos. 4178

澳門（南沙）青年發展協進會。— Estatutos. 4179

Associação Ying Jin. — Estatutos. 4180

Associação de Intercâmbio de Cultura Macau e Tailândia. — Estatutos. 4181

Associação de Conservação do Património de Imagem de Macau. — Estatutos. 4182

Associação de Arte Juvenil de Macau. — Estatutos. 4183

粵港澳大灣區（澳門）智慧健康協會。— Estatutos. 4184

Associação de Segurança Aquática e Salva-Vida de Macau. — Estatutos. 4185

Dragon Boat Enthusiasts Association of Macao, China. — Alteração dos estatutos. 4186

Associação dos Médicos de Medicina Tradicional Chinesa de Macau. — Alteração dos estatutos. 4187

Sociedade Gestora de Fundos de Pensões Macau, S.A. — Alteração do Regulamento de Gestão do Fundo de Pensões «Bright-Retire». 4188

Associação da Rede Integrada de Voluntários para a Sustentabilidade da Terra. — Rectificação. 4188

Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 4188

Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A. — Convocatória. 4188

Sociedade de Cimentos de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 4189

Matadouro de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 4189

Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A. — Convocatória. 4189

Companhia de Seguros Luen Fung Hang, S.A.R.L. — Convocatória. 4190

Companhia de Seguros Luen Fung Hang Vida, S.A. — Convocatória. 4190

CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau S.A.R.L. — Convocatória. 4190

Companhia de Corridas de Galgos Macau (Yat Yuen), S.A. — Convocatória. 4190

附註：印發二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組副刊、二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊、二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組第三副刊，內容如下：

二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組副刊：

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	3638
營業場所名稱及標誌的保護。.....	3889
發明專利延伸的保護。.....	3890
授權的發明專利的延伸。.....	3890
發明專利的保護。.....	3895

二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊：

目 錄

澳門特別行政區

政府機關通告及公告

法務局佈告：

公告一則，張貼為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺的統一管理之對外開考專業能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單。.....	3903
--	------

衛生局佈告：

通告一則，關於為錄取十一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）所必需的實習，以填補二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）十一缺的對外開考。.....	3903
---	------

Nota: Foram publicados o suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2019, II Série, de 6 de Março, e 2.º suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2019, II Série, de 6 de Março, e 3.º suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2019, II Série, de 6 de Março, inserindo o seguinte:

No Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2019, II Série, suplemento, de 6 de Março:

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	3638
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento.	3889
Protecção de extensão de patente de invenção.	3890
Extensão de patente de invenção concedida.	3890
Protecção de patente de invenção.....	3895

No Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2019, II Série, 2.º suplemento, de 6 de Março:

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Avisos e anúncios oficiais

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas.	3903
--	------

Serviços de Saúde:

Aviso sobre o concurso externo, para a admissão de onze estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de onze vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia.	3903
---	------

通告一則，關於為錄取四名實習人員參加進入二 等高級衛生技術員職程（化驗職務範疇）所必 需的實習，以填補二等高級衛生技術員（化驗 職務範疇）四缺的對外開考。.....	3910	Aviso sobre o concurso externo, para a admissão de quatro estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional laboratorial, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de saúde de 2.ª clas- se, área funcional laboratorial.	3910
通告一則，關於為填補資訊範疇二等技術輔導員 兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對 外開考。.....	3916	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de infor- mática.	3916
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（急症醫 學）主治醫生一缺的對外開考。.....	3921	Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (medicina de urgência).	3921
教育暨青年局佈告：		Direção dos Serviços de Educação e Juventude:	
通告一則，關於以考核方式開考招聘中學教育一 級教師職程三缺（學科領域：葡文，教學語文 為葡文）。.....	3926	Aviso sobre o concurso de prestação de provas, para o preenchimento de três vagas da carreira de docente do ensino secundário de nível 1 (área disciplinar: lín- gua portuguesa, em língua veicular portuguesa).	3926
通告一則，關於以考核方式開考招聘中學教育一 級教師職程一缺（學科領域：體育，教學語文 為葡文）。.....	3932	Aviso sobre o concurso de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente do ensino secundário de nível 1 (área disciplinar: edu- cação física, em língua veicular portuguesa).	3932
通告一則，關於以考核方式開考招聘幼兒教育及 小學教育一級教師（小學）職程一缺（特殊教 育範疇，教學語文為葡文）。.....	3938	Aviso sobre o concurso de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário) (área do ensino especial, em língua veicular portu- guesa).	3938
通告一則，關於以考核方式開考招聘幼兒教育及 小學教育一級教師（幼兒）職程四缺（葡文範 疇，教學語文為葡文）。.....	3945	Aviso sobre o concurso de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas da carreira de docen- te dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil) (área de língua portuguesa, em língua veicular portu- guesa).	3945
通告一則，關於以考核方式開考招聘幼兒教育及 小學教育一級教師（小學）職程六缺（葡文範 疇，教學語文為葡文）。.....	3950	Aviso sobre o concurso de prestação de provas, para o preenchimento de seis vags da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário) (área de língua portuguesa, em língua veicular portu- guesa).	3950
通告一則，關於以考核方式開考招聘幼兒教育及 小學教育一級教師（小學）職程一缺（音樂範 疇，教學語文為葡文）。.....	3956	Aviso sobre o concurso de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário) (área de música, em língua veicular portuguesa).	3956
澳門大學佈告：		Universidade de Macau:	
公告一則，關於“澳門大學——N1聚賢樓設計及 建造工程”的公開招標。.....	3962	Anúncio referente ao concurso público para a «Em- preitada de design e construção da Pousada N1 da Universidade de Macau».	3962
社會保障基金佈告：		Fundo de Segurança Social:	
通告一則，關於為填補資訊範疇二等高級技術員 四缺統一管理制度之專業或職務能力評估對外 開考。.....	3964	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de ges- tão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de infor- mática.	3964
通告一則，關於為填補資訊範疇二等技術輔導員 一缺統一管理制度之專業或職務能力評估對外 開考。.....	3970	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de infor- mática.	3970

二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組第三副刊：

No Boletim Oficial da RAEM n.º 10/2019, II Série, 3.º suplemento, de 6 de Março:

目 錄

澳門特別行政區

政府機關通告及公告

土地工務運輸局佈告：

公告一則，關於「氹仔BT29b地段之離島警務廳大樓建造工程」的截標日期及公開開標日期分別延遲。..... 3978

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Avisos e anúncios oficiais

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Anúncio sobre o adiamento do prazo de apresentação das propostas e a realização do acto público do concurso público para a «Empreitada de construção do Edifício do Departamento Policial situado no lote BT29b, Taipa». 3978

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 35/2019 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 35/2019**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第26/2013號行政法規《文化產業基金》第十三條第二款及第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), o Chefe do Executivo manda:

一、續任馬若龍為文化產業基金信託委員會成員，任期兩年。

1. É renovado o mandato de Carlos Alberto dos Santos Marreiros, como membro do Conselho de Curadores do Fundo das Indústrias Culturais, pelo período de dois anos.

二、本批示自二零一九年四月十六日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 16 de Abril de 2019.

二零一九年三月六日

6 de Março de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 36/2019 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 36/2019**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第53/2011號行政長官批示第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 53/2011, o Chefe do Executivo manda:

一、下列人士續任為“公職司法援助委員會”成員，為期兩年：

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros da Comissão de Patrocínio Judiciário para o Exercício de Funções Públicas, pelo período de dois anos:

(一) 沈振耀，並由其擔任主席；

1) Sam Chan Io, que preside;

(二) 梁金泉；

2) Leong Kam Chun;

(三) 鄭仲錫；

3) Chiang Chong Sek;

(四) 高炳坤；

4) Kou Peng Kuan;

(五) 鍾聖心。

5) Chong Seng Sam.

二、本批示自二零一九年四月七日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 7 de Abril de 2019.

二零一九年三月六日

6 de Março de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 11/2019 號行政長官公告**Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2019**

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈中華人民共和國澳門特別行政區與越南已相互通知對方完成使二零一八年四月十六日在澳門簽署的《中

O Chefe do Executivo manda tornar público, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), que a Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e o Vietname, efectuaram a

華人民共和國澳門特別行政區政府和越南社會主義共和國政府對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的協定》生效所需的內部法律程序。

上述《協定》的正式中文文本、葡文文本、越南文文本和英文文本公佈於二零一八年七月九日第二十八期第一組的《澳門特別行政區公報》內。根據《協定》第二十七條的規定，《協定》自二零一八年十月三日起對雙方生效。

二零一九年三月六日發佈。

行政長官 崔世安

二零一九年三月六日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

notificação recíproca de terem sido cumpridos os respectivos procedimentos legais internos exigidos para a entrada em vigor do «Acordo entre o Governo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China e o Governo da República Socialista do Vietname para Evitar a Dupla Tributação e Prevenir a Evasão Fiscal em Matéria de Impostos sobre o Rendimento», assinado em Macau, aos 16 de Abril de 2018.

As versões autênticas nas línguas chinesa, portuguesa, vietnamita e inglesa do citado Acordo, encontram-se publicadas no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, I Série, de 9 de Julho de 2018, o qual, em conformidade com o disposto no seu artigo 27.º, entrou em vigor para ambas as Partes em 3 de Outubro de 2018.

Promulgado em 6 de Março de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 6 de Março de 2019. —
A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

經濟財政司司長辦公室

第 42/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款（二）項、第110/2014號行政命令第一款、澳門電貿股份有限公司章程第八條第三款及第九條第二款，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款的規定，作出本批示。

一、陳子慧及孫家雄以兼任制度擔任澳門電貿股份有限公司董事的委任，分別自二零一九年三月二十五日及二零一九年四月一日起續期一年。

二、獲委任人士的職務報酬由該公司股東會訂定。

二零一九年二月二十七日

經濟財政司司長 梁維特

第 43/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第59/2019號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 42/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, do n.º 3 do artigo 8.º e n.º 2 do artigo 9.º dos estatutos da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A., e do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São renovadas as nomeações, como administradores do conselho de administração da Transferência Electrónica de Dados — Macau EDI VAN, S.A., de Chan Tze Wai e Shuen Ka Hung, em regime de acumulação, pelo período de um ano, a partir de 25 de Março de 2019 e 1 de Abril de 2019, respectivamente.

2. A remuneração dessas funções é a que for fixada pela assembleia geral da mesma sociedade.

27 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 59/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

轉授一切所需權力予財政局局長容光亮，代表澳門特別行政區簽署《“一帶一路”稅收徵管合作機制諒解備忘錄》。

二零一九年二月二十八日

經濟財政司司長 梁維特

第 44/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)項及《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項的規定，作出本批示。

一、黃健清在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任，自二零一九年四月五日起續期一年。

二、每月報酬相等於獲委任人在勞工事務局原職務的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利、退休金及撫卹金作出扣除的僱主實體負擔由勞工事務局承擔。

二零一九年三月五日

經濟財政司司長 梁維特

第 45/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)項及《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項的規定，作出本批示。

一、梁錫根在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任，自二零一九年四月五日起續期一年。

二、每月報酬相等於獲委任人在博彩監察協調局原職務的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利、退休金及撫卹金作出扣除的僱主實體負擔由博彩監察協調局承擔。

二零一九年三月五日

經濟財政司司長 梁維特

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Finanças, Iong Kong Leong, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do memorando de entendimento para o mecanismo de cooperação sobre administração fiscal, no âmbito da iniciativa «Uma Faixa, Uma Rota».

28 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos previstos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e na alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Vong Kin Cheng para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 5 de Abril de 2019.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença, aposentação e sobrevivência, na parte respeitante à entidade patronal.

5 de Março de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 45/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos previstos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e na alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Leong Seak Kan para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 5 de Abril de 2019.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença, aposentação e sobrevivência, na parte respeitante à entidade patronal.

5 de Março de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 46/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)項及《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項的規定，作出本批示。

一、胡詩慶在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任，自二零一九年四月五日起續期一年。

二、每月報酬相等於獲委任人在勞工事務局原職務的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利及公積金作出扣除的僱主實體負擔由勞工事務局承擔。

二零一九年三月五日

經濟財政司司長 梁維特

第 47/2019 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)項及《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項的規定，作出本批示。

一、Luísa Maria da Silva Pedruco Novo在澳門生產力暨科技轉移中心擔任職務的臨時定期委任，自二零一九年四月五日起續期一年。

二、每月報酬相等於獲委任人在勞工事務局原職務的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利及公積金作出扣除的僱主實體負擔由勞工事務局承擔。

二零一九年三月五日

經濟財政司司長 梁維特

二零一九年三月六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 丁雅勤

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 46/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos previstos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e na alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Wu Sze Hing para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 5 de Abril de 2019.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença e previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

5 de Março de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 47/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos previstos na alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e na alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Luísa Maria da Silva Pedruco Novo para exercer funções no Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 5 de Abril de 2019.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença e previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

5 de Março de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 6 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*.

保安司司長辦公室**批示摘錄**

摘錄自行政長官於二零一九年二月二十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任吳

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA**Extracto de despacho**

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 22 de Fevereiro de 2019:

Ng Kam Wa, intendente n.º 125 861 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como adjunto do comandante-geral ao Centro de Coordenação e Protecção

錦華警務總長（編號125861）為警察總局局長助理，主管民防及協調中心，自二零一九年五月二十五日起，為期一年。

二零一九年三月四日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

Civil dos Serviços de Polícia Unitários, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 25 de Maio de 2019, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 4 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零一九年三月一日批示如下：

區嘉興——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款第二項的規定，其在本公署擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年二月二十五日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年三月四日批示如下：

盧惠泉——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款、第二十四條第三款第二項的規定，其在本公署擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年五月一日起生效。

李文偉及蔡啓聰——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條之規定，其在本公署擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零一九年五月一日起生效。

摘錄自廉政專員於二零一九年三月五日批示如下：

譚慧華——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第三款及第四款、第

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 1 de Março de 2019:

Au Ka Heng, técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, neste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 4 de Março de 2019:

Lou Wai Chun, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, neste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Maio de 2019.

Lei Man Wai e Choi Kai Chong — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Maio de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 5 de Março de 2019:

Tam Wai Wa — nomeada, em comissão de serviço, como intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 2, 3 e 4, 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da

二十七條第四款，以及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條之規定，以定期委任方式委任為第一職階主任翻譯員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年三月七日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Comissariado contra a Corrupção, aos 7 de Março de 2019.
— O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

審計署

批示摘錄

摘錄自審計長於二零一九年二月二十八日的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本署第一職階首席翻譯員劉詩雅的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月六日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，本署第一職階一等翻譯員阮泳欣的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年一月三日起生效。

摘錄自審計長於二零一九年三月一日的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本署第一職階首席高級技術員霍詩敏的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，本署第一職階一等技術輔導員廖子榮的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一八年十二月三十一日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，本署第一職階一等技術輔導員黃慧勝的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一八年十二月三十一日起生效。

二零一九年三月八日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 28 de Fevereiro de 2019:

Lao Si Nga — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Janeiro de 2019.

Un Weng Ian — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 1 de Março de 2019:

Fok Si Man — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Janeiro de 2019.

Lio Chi Weng — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 1), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Dezembro de 2018.

Wong Wai Seng — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Dezembro de 2018.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 8 de Março de 2019. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

海關福利會**批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零一九年三月一日所作批示：

根據第18/2004號行政法規的規定，經海關福利會於二零一九年一月二十三日召開特別會議議決，按同一法規第十二條第一款及第二款的規定，分別指派下列人員出任海關福利會行政委員會秘書及委員：

秘書——副關務總長吳嘉慧

秘書——關務督察林彩紅

委員——雲大衛財政局顧問高級技術員

候補委員——黃羨虹財政局顧問高級技術員

上述人員自二零一九年三月八日起，出任有關職務。

二零一九年三月四日於海關福利會

主席 黃有力

OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA**Extracto de despacho**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 1 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo indicados — nomeados para exercer funções, respectivamente, de secretária e vogal do Conselho Administrativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega, em conformidade com o disposto no Regulamento Administrativo n.º 18/2004, com a deliberação tomada pela Obra Social dos Serviços de Alfândega, na reunião em sessão extraordinária, realizada em 23 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo regulamento:

Secretária — subintendente alfandegária, Ung Ka Vai;

Secretária — inspectora alfandegária, Lam Choi Hong;

Vogal — Wan Tai Wai, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Finanças;

Vogal suplente — Wong Sin Hung aliás Cecília Wong, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços de Finanças.

Os nomeados acima indicados desempenham as respectivas funções desde 8 de Março de 2019.

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 4 de Março de 2019. — O Presidente, *Vong Iao Lek*.

終審法院院長辦公室**批示摘錄**

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一九年二月二十八日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（一）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第一職階勤雜人員梁燕清的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點120，自二零一九年二月八日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一九年三月六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月十七日第12/2015號法律第四條、第六條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（七）項的規定，本辦公室第一職階輕

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA**Extractos de despachos**

Por despacho da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 28 de Fevereiro de 2019:

Leong In Cheng, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 120, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea 1), 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 8 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 6 de Março de 2019:

Chan Cheng Lam, Lam Si Lai e Ma Wai Kit, motoristas de ligeiros, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011,

型車輛司機陳清林、林詩禮及馬偉杰的行政任用合同獲准續期一年，由二零一九年三月二十五日起生效。

二零一九年三月七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

de 19 de Dezembro, 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 25 de Março de 2019.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 7 de Março de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零一九年二月十四日的批示：

根據經第38/2011號行政法規修改的第13/1999號行政法規第十九條第三款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，檢察長辦公室以相當於第二職階顧問督察的薪俸繼續徵用經濟局編制內人員陳梓枰擔任法律事務工作，自二零一九年三月一日起，為期一年。

聲明

茲聲明，本辦公室臨時委任的第一職階一等技術員李俊傑，現應其本人要求，自二零一九年三月一日起終止在本辦公室擔任的職務。

二零一九年三月七日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

個人資料保護辦公室

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年二月二十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款、第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，以附註方式修改本辦公室第一職階一等技術輔導員陳嘉敏的行政任用合同之第二條款為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年一月三十日起生效。

GABINETE DO PROCURADOR

Extracto de despacho

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 14 de Fevereiro de 2019:

Chan Chi Peng, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia — prorrogada a sua requisição, e remunerado pelo índice correspondente ao de inspector assessor, 2.º escalão, pelo período de um ano, para exercer funções na área jurídica neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, conjugado com o artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Chon Kit, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, cessou, a seu pedido, as funções, neste Gabinete, a partir de 1 de Março de 2019.

Gabinete do Procurador, aos 7 de Março de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 26 de Fevereiro de 2019:

Chan Ka Man — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, 6.º, n.º 2, 24.º, n.ºs 3, alínea I), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Janeiro de 2019.

摘錄自主任於二零一九年二月二十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，與本辦公室下列工作人員的長期行政任用合同續期三年，自下指日期起生效：

陸惠心，第二職階勤雜人員，自二零一九年三月三十一日起生效；

黃綺麗，第二職階勤雜人員，自二零一九年三月三十一日起生效。

二零一九年三月七日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

Por despachos do coordenador, de 26 de Fevereiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

Loc Vai Sam, auxiliar, 2.º escalão, a partir de 31 de Março de 2019;

Wong I Lai, auxiliar, 2.º escalão, a partir de 31 de Março de 2019.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 7 de Março de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

政策研究和區域發展局

批示摘錄

摘錄自代局長於二零一九年二月十二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改林潤欽在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零一九年一月十一日起生效。

摘錄自代局長於二零一九年二月十四日作出的批示：

李雅婷——根據第12/2015號法律第六條的規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員之行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零一九年三月一日起生效。

夏家明——根據第12/2015號法律第六條的規定，其在本局擔任第一職階特級技術員之行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年三月一日起生效。

黎明健——根據第12/2015號法律第六條的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員之行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年三月一日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以附註形式修改楊若濛在本局擔任職務的個人勞動合同第四條款，轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零一九年二月十三日起生效。

二零一九年三月五日於政策研究和區域發展局

代局長 吳海恩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, de 12 de Fevereiro de 2019:

Lin Run Qin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director, substituto, de 14 de Fevereiro de 2019:

Lei Nga Teng — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Ha Ka Meng — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento sem termo como técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Lai Meng Kin — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento sem termo como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Yang Ruomeng — alterada, por averbamento, a cláusula 4.ª do seu contrato individual de trabalho com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 13 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 5 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Ung Hoi Ian*.

人才發展委員會

批示摘錄

按照行政長官於二零一九年二月二十六日作出之批示：

曾華強，第一職階首席技術員，根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，其行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年二月二日起生效。

二零一九年三月四日於人才發展委員會

秘書長 蘇朝暉

行政公職局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零一九年一月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局語言及文獻處處長鄭佩佩因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零一九年四月十七日起獲續期一年。

按代局長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

吳振輝及陳堅英的個人勞動合同，自二零一九年四月十八日起續期一年。

按行政法務司司長於二零一九年三月一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第24/2011號行政法規第二十七條的規定，以定期委任方式委任鮑志偉為電子政務資訊應用及發展處處長，為期一年，自二零一九年三月十五日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺（該職位根據第24/2011號行政法規而設立）；

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 26 de Fevereiro de 2019:

Chang Wa Keong, técnico principal, 1.º escalão — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 4 de Março de 2019. — O Secretário-geral, *Sou Chio Fai*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 15 de Janeiro de 2019:

Cheang Pui Pui — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Línguas e Documentação destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 17 de Abril de 2019.

Por despachos da directora, substituta, de 22 de Janeiro de 2019:

Ng Chan Fai e Chan Kin Ieng — renovados os seus contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 18 de Abril de 2019.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Março de 2019:

Pau Chi Wai — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão da Aplicação de Informação e Desenvolvimento do Governo Electrónico destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com o artigo 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 27.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2011, a partir de 15 de Março de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2011);

——鮑志偉的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任行政公職局電子政務資訊應用及發展處處長一職。

2. 學歷：

——1999年澳門大學機電工程學士；

——2003年澳門科技大學理學碩士。

3. 工作經驗：

——2001年至今，行政公職局顧問高級技術員（資訊範疇）；

——2015年6月5日至2018年9月14日，行政公職局公共服務電子化及入口網站開發工作組職務主管；

——2018年9月15日至2019年3月14日，行政公職局電子政務資訊應用及發展處代處長。

按局長於二零一九年三月一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鄧啓倫、梁偉良及黃嘉滿在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階顧問高級技術員（資訊範疇），薪俸點600點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年三月五日於行政公職局

局長 高炳坤

— Pau Chi Wai possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão da Aplicação de Informação e Desenvolvimento do Governo Electrónico da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Engenharia Electromecânica na Universidade de Macau em 1999;

— Mestrado em Ciências (Tecnologia e Informação), na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau em 2003.

3. Experiência profissional:

— De 2001 até à presente data, como técnico superior assessor, área de informática, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

— De 5 de Junho de 2015 a 14 de Setembro de 2018, chefia funcional do Grupo de trabalho para o desenvolvimento de serviços electrónicos públicos e do portal do Governo da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública;

— De 15 de Setembro de 2018 a 14 de Março de 2019, como chefe da Divisão da Aplicação de Informação e Desenvolvimento do Governo Electrónico da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em regime de substituição.

Por despachos do director, de 1 de Março de 2019:

Tang Kai Lon, Leong Wai Leong e Vong Ka Mun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600, área de informática, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 5 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

身份證明局

批示摘錄

按本局代局長於二零一九年二月八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改 Deolinda Felisbela da Luz 在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第九職階勤雜人員，薪俸點220點，自二零一九年一月三十一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho da directora, substituta, dos Serviços, de 8 de Fevereiro de 2019:

Deolinda Felisbela da Luz — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de auxiliar, 9.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Janeiro de 2019.

按本局局長於二零一九年二月二十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階特級資訊助理技術員鄭健欽，獲確定委任為本局人員編制內資訊助理技術員職程第一職階首席特級資訊助理技術員，薪俸點395點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年三月一日於身份證明局

局長 歐陽瑜

Por despacho da directora dos Serviços, de 26 de Fevereiro de 2019:

Chiang Kin Iam, técnico auxiliar de informática especialista, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico auxiliar de informática especialista principal, 1.º escalão, índice 395, da carreira de técnico auxiliar de informática do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, 1 de Março de 2019.
— A Directora dos Serviços, *Ao leong U.*

印務局

批示摘錄

按照行政法務司司長於二零一九年一月十六日的批示：

黃錫強——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015法律《公共部門勞動合同制度》第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任第一職階勤雜人員，試用期六個月，由二零一九年三月四日起生效。

二零一九年三月四日於印務局

局長 杜志文

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Janeiro de 2019:

Wong Seak Keong — celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, nesta Imprensa, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 do «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 do «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 4 de Março de 2019.

Imprensa Oficial, aos 4 de Março de 2019. — O Administrador, *Tou Chi Man.*

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年二月二十八日作出的批示：

(一) 治安警察局第四職階首席警員曾煥強，退休及撫卹制度會員編號113735，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 28 de Fevereiro de 2019:

1. Chang Wun Keong, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 113735 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 8 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida

370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階警長趙健庭，退休及撫卹制度會員編號91308，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月二十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的500點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局前第四職階警員余漢龍，退休及撫卹制度會員編號137731，因符合十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第三百條第七款規定而退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十六年工作年數作計算，由二零一八年十二月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的120點訂出，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 地圖繪製暨地籍局第三職階首席特級地形測量員龔劍雲，退休及撫卹制度會員編號98043，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零一九年一月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的365點訂出，並在有關金額上加上五個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 港務局退休熟練助理員胡榕深之遺孀劉美寶，退休及撫卹制度會員編號23426，每月的撫卹金是根據十一月三十日第

do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chiu Kin Teng, chefe, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 91308 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 21 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 500 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. U Hon Long, ex-guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 137731 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, aposentado de acordo com o artigo 300.º, n.º 7, do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Dezembro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 120 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do ETAPM, por contar 16 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Albano dos Santos Constantino, topógrafo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, com o número de subscritor 98043 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 365 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lao Mei Pou, viúva de Vu Iong Sam, que foi auxiliar qualificado, aposentado, da Capitania dos Portos, com o número de subscritor 23426 do Regime de Aposentação e Sobrevi-

107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零一八年十二月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的105點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員高顯榮，退休及撫卹制度會員編號115282，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署第三職階首席特級技術員Luis Humberto de Sales da Silva，退休及撫卹制度會員編號11797，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年二月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的600點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 地圖繪製暨地籍局第四職階首席特級地形測量員Fong Ieok Hon João，退休及撫卹制度會員編號5266，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的515點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

vência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Dezembro de 2018, uma pensão mensal a que corresponde o índice 105 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 6 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Kou Hin Weng, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115282 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 6 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Luis Humberto de Sales da Silva, técnico especialista principal, 3.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 11797 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 15 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 600 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Fong Ieok Hon João, topógrafo especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, com o número de subscritor 5266 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 9 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 515 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 消防局第五職階消防區長許錦權，退休及撫卹制度會員編號112194，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年二月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的520點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階高級護士梁群英，退休及撫卹制度會員編號172880，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十九年工作年數作計算，由二零一九年二月十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的240點訂出，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員郭景輝，退休及撫卹制度會員編號115371，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月二十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員廖國威，退休及撫卹制度會員編號116459，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

1. Hoi Kam Kun, chefe, 5.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 112194 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 8 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 520 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Leong Kuan Ieng, enfermeiro-graduado, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 172880 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 11 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 240 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 19 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Kuok Keng Fai, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115371 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 21 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Liu Kuok Vai, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 116459 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 6 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員鄧永耀，退休及撫卹制度會員編號117595，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員楊志雄，退休及撫卹制度會員編號115045，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月二十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 財政局第三職階首席特級行政技術助理員Isabel Campo，退休及撫卹制度會員編號11487，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階高級護士馬麗玲，退休及撫卹制度會員編號84034，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零一九年二

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Tang Weng Io, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 117595 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 18 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ieong Chi Hong, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 115045 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 26 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Isabel Campo, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 11487 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Ilda Heissein Fragoso Madeira, enfermeira-graduada, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 84034 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 11 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 405 da tabela em vigor, calculada nos

月十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的405點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零一九年三月一日作出的批示：

(一) 海事及水務局第三職階首席特級海上交通控制員高家俊，退休及撫卹制度會員編號98248，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零一九年二月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年二月二十八日作出的批示：

衛生局一級護士梁玉森，供款人編號3001503，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

郵電局技術輔導員羅榮錫，供款人編號3018635，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一) 項之規定，自二零一九年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十七。

社會工作局勤雜人員章紅，供款人編號6004766，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一) 項之規定，自二零一九年二月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供

termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Março de 2019:

1. Ricardo Agostinho Gomes, controlador de tráfego marítimo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de subscritor 98248 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Fevereiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 28 de Fevereiro de 2019:

Leong Iok Sam, enfermeira, grau 1, dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3001503, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lo Weng Sek, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 3018635, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheong Hong, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6004766, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Fevereiro de 2019, nos

款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育暨青年局勤雜人員陳惠芳，供款人編號6018643，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署市政機構監督鄭榮照，供款人編號6025844，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年一月三十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人伍少玲，供款人編號6048160，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局高級衛生技術員鄧穎怡，供款人編號6134953，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零一九年三月一日作出的批示：

教育暨青年局勤雜人員劉小萍，供款人編號6018694，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九

termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Wai Fong, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6018643, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Kwong Veng Chiu, fiscal das Câmaras Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6025844, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 31 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ng Sio Leng, operária qualificada do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048160, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tang Weng I, técnica superior de saúde dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6134953, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Março de 2019:

Lao Sio Peng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6018694, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, corres-

條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育暨青年局勤雜人員關瑤仙，供款人編號6033758，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員張裕翔，供款人編號6037290，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零一九年三月四日作出的批示：

市政署勤雜人員李錦明，供款人編號6013579，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十二。

懲教管理局警員Prem Bahadur Bhujel，供款人編號6040550，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十二。基於該供款人之註銷登記原因並不符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。另基於該供款人為長期服務獎勵金效力而計算的供款時間少於二十五年，根據同一法律第二十一條第一款之規定，訂定其無權取得長期服務獎勵金。

pondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Kuan Io Sin, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6033758, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong U Cheong, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6037290, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Março de 2019:

Lei Kam Meng, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6013579, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Prem Bahadur Bhujel, guarda da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6040550, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, do mesmo diploma, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007; e determinado não ter o mesmo direito ao prémio de prestação de serviço a longo prazo, nos termos do artigo 21.º, n.º 1, do mesmo diploma, por contar menos de 25 anos de tempo de contribuição para efeitos do cálculo do prémio de prestação de serviço a longo prazo.

市政署技術工人周銘增，供款人編號6067776，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

體育局高級技術員João António da Silva Madeira da Fonseca，供款人編號6137847，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一九年二月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

教育暨青年局技術輔導員羅思敏，供款人編號6200484，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年二月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按行政管理委員會代主席於二零一九年二月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改郭錦文在本會擔任職務的長期行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階一等技術員，薪俸點400點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年三月八日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

經濟局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零一九年一月三十日之批示：

何梓洋，第一職階二等高級技術員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，簽訂為長期行政任用合同並執行同一職務，為期三年，由二零一九年三月一日起生效。

Chao Meng Chang, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6067776, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

João António da Silva Madeira da Fonseca, técnico superior do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6137847, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 12 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lo Si Man, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6200484, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Fevereiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, substituta, de 28 de Fevereiro de 2019:

Kuok Kam Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, neste Fundo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fundo de Pensões, aos 8 de Março de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 30 de Janeiro de 2019:

Ho Chi Jeong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

下列本局合同人員——根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定,簽訂為不具期限行政任用合同並執行同一職務,由二零一八年十二月三日起生效:

李保宜,第三職階輕型車輛司機;

黃美霞,第三職階勤雜人員。

按照本局局長於二零一九年二月十四日之批示:

黎可欣,第一職階二等技術員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定,在經濟局擔任職務的行政任用合同續期一年,由二零一九年三月二十七日起生效。

按照經濟財政司司長於二零一九年二月十八日之批示:

陳凱詩——根據第26/2009號行政法規第八條,因具備適當經驗及專業能力履行職務,故其在經濟局擔任工商業支援處處長之定期委任獲續期一年,自二零一九年四月三日起生效。

劉傑麟——根據第26/2009號行政法規第八條,因具備適當經驗及專業能力履行職務,故其在經濟局擔任促進營商處處長之定期委任獲續期一年,自二零一九年四月三日起生效。

羅綺雯——根據第26/2009號行政法規第八條,因具備適當經驗及專業能力履行職務,故其在經濟局擔任牌照及監管處處長之定期委任獲續期一年,自二零一九年四月三日起生效。

二零一九年三月六日於經濟局

代局長 陳子慧

財政局

批示摘錄

按照本局代局長於二零一九年一月四日之批示:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定,以附註形式修改下列工作人員

O pessoal contratado abaixo mencionado, destes Serviços — celebrados os contratos administrativos de provimento sem termo, para exercerem as mesmas funções, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2018:

Lei Pou I, motorista de ligeiros, 3.º escalão;

Wong Mei Ha, auxiliar, 3.º escalão.

Por despacho do director destes Serviços, de 14 de Fevereiro de 2019:

Lai Ho Yan, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Março de 2019.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Fevereiro de 2019:

Chan Hoi Si — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio às Actividades Industriais e Comerciais da Direcção dos Serviços de Economia, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Abril de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Lau Kit Lon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Promoção de Negócios da Direcção dos Serviços de Economia, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Abril de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Ivone Maria da Rosa — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Licenciamento e de Supervisão da Direcção dos Serviços de Economia, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Abril de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 6 de Março de 2019.
— A Directora dos Serviços, substituta, *Chan Tze Wai*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da directora dos Serviços, substituta, de 4 de Janeiro de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, índices e para as

在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

鍾良偉、黎綺霞、伍雪賢及Rebeca dos Santos Lopes——自二零一九年一月二日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點；

林奕翹——自二零一九年一月十五日起轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點；

陳愷婷及陳勝男——自二零一九年一月二十日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470點；

吳夏芷——自二零一九年一月三十日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470點；

林敏儀及譚凱林——自二零一九年一月一日起轉為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點；

黎家欣——自二零一九年一月三日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點。

按照行政長官於二零一九年二月四日之批示：

梁鍵璋——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款及第六條之規定，以行政任用合同方式任用在本局擔任第一職階顧問高級技術員之職務，薪俸點600，試用期六個月，自二零一九年三月一日起生效。

按本簽署人於二零一九年三月四日的批示：

盧勁——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660。

Sylvia Isabel Jacques——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660。

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項之規定，本局以不具期限的行政任用合同方式任用的第八職階勤雜人員杜婉玲，因達年齡上限，自二零一九年三月十五日起終止在本局之職務。

datas a cada um a seguir indicados, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Chong Leong Wai, Lai I Ha, Ng Sut In e Rebeca dos Santos Lopes, para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, a partir de 2 de Janeiro de 2019;

Lam Yik Kiu, para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 15 de Janeiro de 2019;

Chan Hoi Teng e Chan Seng Nam, para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 20 de Janeiro de 2019;

Ng Ha Chi, para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 30 de Janeiro de 2019;

Lam Man I e Tam Hoi Lam, para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Lai Ka Ian, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 4 de Fevereiro de 2019:

Leong Kin Cheong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, 5.º, n.º 1, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Março de 2019.

Por despachos do signatário, de 4 de Março de 2019:

Lou Keng — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugada com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Sylvia Isabel Jacques — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Tou Iun Leng, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 15 de Março de 2019.

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	8-05-1	17072002	41-01-04-01-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,945,052.75	1,945,052.75
	8-04-7	14020004	41-01-04-01-00			
總額 Total					1,945,052.75	1,945,052.75
核准依據: Referente à autorização :						
24/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2019						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度

Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000				土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes		
	8-05-1	17072002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	300,000.00	
	8-04-7	14020004	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		300,000.00
總額 Total					300,000.00	300,000.00

核准依據: 24/01/2019之運輸工務司司長批示

Referente à autorização: Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/01/2019

摘要
Extrato

新聞局——部門預算

Gabinete de Comunicação Social – Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21200100			新聞局——部門預算 Gabinete de Comunicação Social - Orçamento do Serviço		
	7-06-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		500,000.00
	7-06-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	500,000.00	
總額 Total				500,000.00	500,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
25/02/2019之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/02/2019					

摘要
Extrato

高等教育輔助辦公室——部門預算

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior — Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零一九〉款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21400100	3-02-4	31-01-01-01-00	高等教育輔助辦公室——部門預算 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior - Orçamento do Serviço		
	3-02-4	31-01-01-02-00	編制人員 Pessoal dos quadros	7,009,386.10	
	3-02-4	31-01-01-03-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	37,750,396.90	
	3-02-4	31-01-01-99-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	1,152,840.00	
	3-02-4	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	462,000.00	
	3-02-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	411,060.00	
	3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,055,080.00	
	3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	9,600,400.00	
	3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	580,800.00	
	3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado	521,986.40	
	3-02-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	332,000.00	
	3-02-4	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	181,866.70	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		1,290,454.00
	3-02-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		159,200.00
	3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		300,044.60
	3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		4,132,660.00
	3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família		1,627,140.00
	3-02-4	31-02-02-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		60,000.00
	3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		377,300.00
	3-02-4	31-02-02-03-99	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços		1,000.00
	3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral		65,040.00
	3-02-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		51,000.00
	3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		546,073.60
	5-02-0	31-03-03-00-00	社會保障基金(僱主方) Fundo de Segurança Social (parte patronal)		81,000.00
	3-02-4	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		32,000.00
	3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		208,100.00
	3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		55,200.00
	3-02-4	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		38,200.00
	3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		2,052,700.00
	3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		29,800.00

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas		22,500.00
	3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		128,070.00
	3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,822,788.00
	3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		541,500.00
	3-02-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		542,890.00
	3-02-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água		6,600.00
	3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		414,400.00
	3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		595,000.00
	3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		762,650.00
	3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		740,600.00
	3-02-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		45,000.00
	3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial		29,963.90
	3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		15,500.00
	3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação		407,300.00
	3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		769,365.00
	3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		4,028,800.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		4,465,500.00
	3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		700,000.00

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos		243,200.00
	3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		138,600.00
	3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		1,576,116.00
	3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente		33,000.00
	3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		3,672,142.00
	3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		1,528,256.00
	3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal		20,942.80
	3-02-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis		5,600.00
	3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros		4,200.00
	3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		4,402,320.00
	3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		14,000.00
	3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios		11,529,000.00
	3-02-4	32-99-00-00-00	其他 Outras		6,600.00
	3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		869,459.31
	3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		18,000.00
	3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		185,500.00
	3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros		20,000.00
	3-02-4	41-02-13-00-00	文牘及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		23,000.00

組織 Orgão	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	3-02-4	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		60,701.00
	3-02-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		157,100.00
	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns	110,710,892.31	
			備用撥款 Dotação provisional		
			總額 Total	110,710,892.31	110,710,892.31
核准依據: Referente à autorização :					
26/02/2019之行政長官批示 Despacho do Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 26/02/2019					

摘要
Extrato

高等教育局——部門預算
Direcção dos Serviços do Ensino Superior – Orçamento do Serviço

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51300100			高等教育局一部門預算 Direcção dos Serviços do Ensino Superior - Orçamento do Serviço		
	3-02-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	15,792,100.00	
	3-02-4	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	33,173,800.00	
	3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	533,400.00	
	3-02-4	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários	462,000.00	
	3-02-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	556,300.00	
	3-02-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	1,093,700.00	
	3-02-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	10,520,900.00	
	3-02-4	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	563,200.00	
	3-02-4	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Cheffias funcionais e pessoal de secretariado	264,000.00	
	3-02-4	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	332,000.00	
	3-02-4	31-02-01-03-00	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito	176,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作	1,181,300.00	
	3-02-4	31-02-01-07-00	Horas extraordinárias		
	3-02-4	31-02-01-08-00	職務終止補償	159,200.00	
	3-02-4	31-02-01-08-00	Compensação em cessação definitiva de funções		
	3-02-4	31-02-01-08-00	重疊薪俸	397,800.00	
	3-02-4	31-02-02-01-00	Duplicação de vencimentos		
	3-02-4	31-02-02-01-00	房屋津貼	4,315,600.00	
	3-02-4	31-02-02-02-00	Subsídio de residência		
	3-02-4	31-02-02-02-00	家庭津貼	1,663,500.00	
	3-02-4	31-02-02-03-01	Subsídio de família		
	3-02-4	31-02-02-03-01	啟程津貼	60,000.00	
	3-02-4	31-02-02-03-02	Ajudas de custo de embarque		
	3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼	377,300.00	
	3-02-4	31-02-02-03-99	Ajudas de custo diárias		
	3-02-4	31-02-02-03-99	其他一公幹津貼	1,000.00	
	3-02-4	31-02-02-07-00	Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços		
	3-02-4	31-02-02-07-00	結婚、出生、死亡及喪葬津貼	65,000.00	
	3-02-4	31-02-04-01-00	Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral		
	3-02-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞	51,000.00	
	3-02-4	31-02-99-00-00	Prémio de avaliação de desempenho		
	3-02-4	31-02-99-00-00	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞	539,200.00	
	5-02-0	31-03-03-00-00	Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		
	3-02-4	32-01-02-00-00	社會保障基金(僱主方)	81,000.00	
	3-02-4	32-01-02-00-00	Fundo de Segurança Social (parte patronal)		
	3-02-4	32-01-04-00-00	燃料及潤滑劑	32,000.00	
	3-02-4	32-01-04-00-00	Combustíveis e lubrificantes		
	3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品	208,100.00	
	3-02-4	32-01-05-00-00	Material de consumo de consumíveis de secretaria		
	3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品	55,200.00	
	3-02-4	32-01-06-00-00	Alimentos e bebidas		
	3-02-4	32-01-06-00-00	服裝	38,200.00	
	3-02-4	32-01-08-00-00	Vestuário		
	3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品	2,052,700.00	
	3-02-4	32-01-09-00-00	Materiais promocionais e ofertas		
	3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品	29,800.00	
	3-02-4	32-01-09-00-00	Material de limpeza		

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	22,500.00	
	3-02-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	128,000.00	
	3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,822,700.00	
	3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	541,500.00	
	3-02-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	542,800.00	
	3-02-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	6,600.00	
	3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	414,400.00	
	3-02-4	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	595,000.00	
	3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	762,600.00	
	3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis	740,600.00	
	3-02-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	45,000.00	
	3-02-4	32-02-09-01-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial	29,900.00	
	3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	15,500.00	
	3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	407,300.00	
	3-02-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	769,300.00	
	3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	4,028,800.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	4,465,500.00	
	3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	700,000.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	243,200.00	
	3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais	138,600.00	
	3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,576,100.00	
	3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente	33,000.00	
	3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	3,672,100.00	
	3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,528,200.00	
	3-02-4	32-02-20-01-00	人員 Pessoal	20,900.00	
	3-02-4	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	5,600.00	
	3-02-4	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	4,200.00	
	3-02-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	4,402,300.00	
	3-02-4	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	14,000.00	
	3-02-4	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	11,529,000.00	
	3-02-4	32-99-00-00-00	其他 Outras	6,600.00	
	3-02-4	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	869,400.00	
	3-02-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	18,000.00	
	3-02-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	185,500.00	
	3-02-4	41-02-12-00-00	書刊 Livros	20,000.00	
	3-02-4	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	23,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
61200100	3-02-4	其他—動產 Outros - Bens móveis	60,700.00	
	3-02-4	軟件及版權 Software e direitos	157,100.00	
	9-04-0	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		115,320,800.00
		總額 Total	115,320,800.00	115,320,800.00
核准依據: Referente à autorização : 26/02/2019之行政長官批示 Despacho do Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 26/02/2019				

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2019年財政年度
Ano Económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一九）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2019):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Funcção	活動 Acção			
60110800	1-01-1	18085005	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	260,251.27	260,251.27
	1-01-1	18085004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
			總額 Total	260,251.27	260,251.27
核准依據: Referente à autorização : 30/01/2019之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/01/2019					

摘要

Extrato

共用開支——共用預算

Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改

Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	5-03-0	31-03-01-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns	18,476,406.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal) 備用撥款 Dotação provisional		18,476,406.00
總額 Total				18,476,406.00	18,476,406.00
核准依據: Referente à autorização :					
28/02/2019之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 28/02/2019					

二零一九年三月七日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 7 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一九年一月七日作出的批示：

劉毅堅、陳冬妮及洪翠雯——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款、第三款的規定，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零一九年三月一日起生效。

摘錄自本人於二零一九年二月二十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、經第18/2018號法律修改及經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等統計技術員周毅文獲確定委任為本局人員編制統計範疇特別職程的第一職階一等統計技術員，薪俸點為430，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局第一職階首席顧問高級技術員譚光雄，屬不具期限的行政任用合同，現應其要求，自二零一九年三月一日起，終止在本局的職務。

二零一九年三月一日於統計暨普查局

局長 楊名就

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一九年一月九日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十條第二款、第12/2015號法律第三條第二款，以及第14/2016號行政法規第四十八條至第五十條的規定，以行政任用合同制度任用蘇兆祥為本局第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，並按照《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項的規定，追溯自二零一七年八月十七日起生效，同時廢止於二零一七年八月九日批准的前一份合同的（行政）行為。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Janeiro de 2019:

Lao Ngai Kin, Chan Tong Nei e Hong Choi Man — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.^o, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 4.^o, n.ºs 1 e 3, e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despacho do signatário, de 26 de Fevereiro de 2019:

Chao Ngai Man, técnico de estatística de 2.^a classe, 2.^o escalão, — nomeado, definitivamente, técnico de estatística de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, da carreira especial, área de estatística, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.^o, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, e pela Lei n.º 18/2018, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, de Tam Kuong Hong, técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, cessou funções, a seu pedido, a partir de 1 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, 1 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 9 de Janeiro de 2019:

Sou Sio Cheong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento como técnico superior assessor, 3.^o escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.^o, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, 3.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 48.^o a 50.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com efeitos retroactivos reportados a partir de 17 de Agosto de 2017, ao abrigo do artigo 118.^o, n.º 2, alínea a), do CPA, revogando-se assim o acto (administrativo) que autorizou a celebração do anterior contrato aprovado em 9 de Agosto de 2017.

聲 明

為著有關效力，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第十款的規定，茲聲明張穎充，郵電局無線電通訊輔導技術員，自二零一九年三月一日起終止其在本局以定期委任制度擔任二等督察實習員之職務並於同日返回原部門。

—————
二零一九年三月五日於勞工事務局

局長 黃志雄

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Wan Chong, técnico-adjunto de radiocomunicações da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações — cessa a sua comissão de serviço como inspector de 2.^a classe, estagiário, nestes Serviços, nos termos do artigo 23.º, n.º 10, do ETAPM, a partir de 1 de Março de 2019, regressando no mesmo dia ao seu Serviço de origem.

—————
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 5 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

二零一八年財政年度第一次投資預算修改
1.ª alteração do orçamento de investimento do ano económico de 2018

本摘要所載的預算款項轉移是根據第2/2018號行政法規第五十二條的規定經由經濟財政司司長21/02/2019之批示許可，現根據同一法規第五十三條第五款的規定予以公佈：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21/02/2019, foram aprovadas, nos termos do artigo 52.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, as transferências de verbas orçamentais constantes do presente extracto que ora se publica nos termos do artigo 53.º, n.º 5, do mesmo regulamento:

組織分類 Classificação Orgânica	帳目編號 Código da conta	名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
50-22		澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau		
	52	房地產 Imóveis	8,300,000.00	-
	5212	裝修費 Valor das beneficiações	8,300,000.00	-
	53	設備 Equipamento	500,000.00	8,431,160.00
	5328	SWIFT系統-其他項目 Sistema SWIFT-Outros	500,000.00	-
	5341	內部裝置 Instalações interiores	-	8,431,160.00
	54	遞延費用 Custos plurienais	-	388,840.00
	5411	辦公用自置房地產 Imóveis de serviço próprio	-	388,840.00
	57	藝術財產 Património artístico	20,000.00	-
	5723	澳門硬幣 Moedas de Macau	20,000.00	-
		總額 Total	8,820,000.00	8,820,000.00

備註:
Observações:

二零一九年二月二十八日於澳門金融管理局行政管理委員會——委員 李可欣

Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, aos 28 de Fevereiro de 2019. — A Vogal, *Lei Ho Ian, Esther*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月三十日之批示：

應黎志光之申請，其在本局擔任第二職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同自二零一九年二月二十八日起予以解除。

摘錄自保安司司長於二零一九年二月十四日之批示：

根據第6/2002號法律第五條第一款(二)項、第12/2015號法律第二十六條，以及第2/2008號法律附表一之規定，並結合保安司司長於二零一九年二月二十五日所作出的批示，下列人員獲錄取以行政任用合同制度修讀第二十七屆澳門保安部隊保安學員培訓課程，期間由二零一九年二月二十五日至十一月十八日，並獲發放相當於現行薪俸表220點的報酬：

錄取修讀警務課程之學員名單：

名次	投考編號	姓名
3	2331270	梁玉婷
6	1256271	黃嘉昇
7	435270	連雪瑜
8	2276270	張煜馨
9	2850270	鍾玉瓊
11	1801271	羅思駿
12	2689271	何展偉
13	2496271	丁銳濠
14	1829270	吳曉婷
15	1700271	陳兆輝
16	1955271	陳鑫鈿
17	1165270	姚泳怡
18	18271	胡嘉榮
19	943270	陳芷瑩
20	372271	黃貯源
21	2864270	梁淑華
24	1128271	何偉賢
26	2425270	陳家敏
27	277270	陳心怡
28	1719270	高麗敏
32	497271	高永康

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 30 de Janeiro de 2019:

Lai Chi Kwong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Fevereiro de 2019:

Os elementos abaixo mencionados — admitidos à frequência do 27.º Curso de Formação de Instruendos (CFI) das Forças de Segurança de Macau, em regime de contrato administrativo de provimento, de 25 de Fevereiro de 2019 a 18 de Novembro de 2019, sendo-lhes atribuída uma remuneração mensal de valor equivalente ao índice 220, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 6/2002, 26.º da Lei n.º 12/2015 e do mapa I da Lei n.º 2/2008 e do despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Fevereiro de 2019.

Lista dos candidatos admitidos à frequência do CFI para carreira do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP):

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
3	2 331 270	Leong Iok Teng
6	1 256 271	Wong Ka Seng
7	435 270	Lin Sut U
8	2 276 270	Cheong Iok Heng
9	2 850 270	Chong Iok Keng
11	1 801 271	Lo Si Chon
12	2 689 271	Ho Chin Wai
13	2 496 271	Teng Ioi Hou
14	1 829 270	Ng Hio Teng
15	1 700 271	Chan Sio Fai
16	1 955 271	Chan Kam Tin
17	1 165 270	Io Weng I
18	18 271	Wu Ka Weng
19	943 270	Chan Chi Ieng
20	372 271	Wong Chu Un
21	2 864 270	Leong Sok Wa
24	1 128 271	Ho Wai In
26	2 425 270	Chan Ka Man
27	277 270	Chan Sam I
28	1 719 270	Kou Lai Man
32	497 271	Kou Weng Hong

名次	投考編號	姓名
33	1925271	彭家俊
34	2313270	梁利婷
36	750271	盧博文
40	520270	陳嘉敏
41	2383271	雷春風
42	2227271	陳億泉
43	1253271	黃瀚霆
44	2409271	胡嘉樺
45	2981271	曾偉倫
47	1442270	潘婉儀
48	2563270	鄭桉琪
49	2685270	趙詠瑩
51	2250271	葉沛良
52	1064270	鍾小青
54	2418271	黃曉濤
55	822271	關少偉
57	124271	張國俊
59	2350270	梁綺雯
60	2971270	侯曉雯
61	1548271	葉奕彥
62	2861271	廖裕康
63	2027270	何玉貞
64	2521270	董綺雯
65	549271	陳霆鋒
66	2426271	張鈞炫
67	2038271	龔志浩
68	2368271	梁泳航
69	1721271	何震良
70	2537271	馬健輝
73	1117271	李振傑
74	498271	樊社雄
79	2597270	楊秀美
80	735270	唐王盈
82	2769271	歐楚毅
83	2548271	謝錦聲
84	2500270	李絲敏
88	2913271	黃兆輝
89	2989270	梁珮琪
90	2721271	楊浩龍
92	2742270	林月婷
93	174271	余熒鋒

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
33	1 925 271	Pang Ka Chun
34	2 313 270	Leong Lei Teng
36	750 271	Lou Pok Man
40	520 270	Chan Ka Man
41	2 383 271	Loi Chon Fong
42	2 227 271	Chan Iek Chun
43	1 253 271	Wong Hon Teng
44	2 409 271	Wu Ka Wa
45	2 981 271	Tsang Wai Lon
47	1 442 270	Pun Un I
48	2 563 270	Cheng On Ki
49	2 685 270	Chio Weng Ieng
51	2 250 271	Ip Pui Leong
52	1 064 270	Chong Sio Cheng
54	2 418 271	Wong Hio Tou
55	822 271	Kuan Sio Wai
57	124 271	Cheong Kuok Chon
59	2 350 270	Leong I Man
60	2 971 270	Hao Hio Man
61	1 548 271	Ip Iek In
62	2 861 271	Luu U Hong
63	2 027 270	Ho Iok Cheng
64	2 521 270	Tong I Man
65	549 271	Chan Teng Fong
66	2 426 271	Cheong Kuan Un
67	2 038 271	Kong Chi Hou
68	2 368 271	Leong Weng Hong
69	1 721 271	Ho Chan Leong
70	2 537 271	Ma Kin Fai
73	1 117 271	Lei Chan Kit
74	498 271	Fan Se Hong
79	2 597 270	Ieong Sao Mei
80	735 270	Tong Wong Ieng
82	2 769 271	Ao Cho Ngai
83	2 548 271	Che Kam Seng
84	2 500 270	Lei Si Man
88	2 913 271	Wong Sio Fai
89	2 989 270	Leong Pui Kei
90	2 721 271	Ieong Hou Long
92	2 742 270	Lam Ut Teng
93	174 271	U Ieng Fong

名次	投考編號	姓名
94	111271	林子棟
97	1071270	黃韋童
98	1405271	黃偉雄
99	1519270	林光美
100	2499271	盧柏賢
101	2588271	劉建輝
102	1518270	黃東娜
104	1036271	葉志中
106	3101271	洪嘉玄
107	2888271	李文彬
109	1785270	歐陽雪盈
110	963271	嚴俊昇
111	1881271	麥子鍵
112	3138271	陳智冲
114	433271	夏梓峰
115	1798270	李娜娜
116	2611270	葉桂婷
117	282270	陳婉儀
118	477270	梁秀儀
120	1848271	甘俊豪
121	2632271	趙飛
122	3038271	張達銘
123	489271	鄭鴻章
124	479271	梁興俊
125	612271	謝學聰
126	446271	鍾文耀
130	1444271	余文傑
131	944271	關俊宇
132	472271	江慶榮
133	1644270	李嘉
134	131271	甘有開
135	1130271	黃志偉
136	2196270	馮衆崇
137	249270	李麗珊
138	1158270	黎詩敏
139	1556271	周文星
140	3229270	關潔萍
142	1214271	譚偉鋒
143	2436271	郭鎮楊
144	14271	張旭衡
145	2711271	楊浩霖

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
94	111 271	Lam Chi Tong
97	1 071 270	Vong Wai Tong
98	1 405 271	Wong Wai Hong
99	1 519 270	Lam Kuong Mei
100	2 499 271	Lou Pak In
101	2 588 271	Lao Kin Fai
102	1 518 270	Wong Tong Na
104	1 036 271	Ip Chi Chong
106	3 101 271	Hong Ka Un
107	2 888 271	Lei Man Pan
109	1 785 270	Ao Ieong Sut Ieng
110	963 271	Im Chon Seng
111	1 881 271	Mak Chi Kin
112	3 138 271	Chan Chi Chong
114	433 271	Ha Chi Fong
115	1 798 270	Lei Na Na
116	2 611 270	Ip Kuai Teng
117	282 270	Chan Un I
118	477 270	Leong Sao I
120	1 848 271	Kam Chon Hou
121	2 632 271	Chio Fei
122	3 038 271	Cheong Tat Meng
123	489 271	Kuong Hong Cheong
124	479 271	Leong Heng Chon
125	612 271	Che Hok Chong
126	446 271	Chong Man Io
130	1 444 271	U Man Kit
131	944 271	Kuan Chon U
132	472 271	Kong Heng Weng
133	1 644 270	Lei Ka
134	131 271	Kam Iao Hoi
135	1 130 271	Wong Chi Wai
136	2 196 270	Fong Chong Song
137	249 270	Lei Lai San
138	1 158 270	Lai Si Man
139	1 556 271	Chao Man Seng
140	3 229 270	Guan Jieping
142	1 214 271	Tam Wai Fong
143	2 436 271	Kuok Chan Ieong
144	14 271	Cheong Iok Hang
145	2 711 271	Yeung Ho Lam

名次	投考編號	姓名
146	866271	施明琪
149	1195271	古柏樂
151	762270	陳嘉欣
152	622270	余淑儀
153	2953270	黃慧珊
154	1469271	何啓豪
156	2948271	鄭達豐
158	2502271	廖志成
159	2623270	郭海媚
162	2550271	汪曉豪
165	1813270	陳小慧
166	726271	麥漢強
167	1392271	李錦燊
168	2279271	麥永雄
169	825270	王佩琦
170	1210270	張詠恩
171	508271	翟詠聰
172	775270	范嘉詠
173	2130271	鄭偉壕
174	2530271	黃信諾
175	3156271	林志榮
177	1607271	杜青雲
178	1208271	區智誠
179	2491271	李文發
180	897270	梁淑珍
181	515271	李郁興
182	2274271	阮賢德
184	1897271	梁志豪
185	1854270	何淑儀
186	311271	盧建銘
188	2191271	金浚奎
191	2991271	馬家豪
192	255271	鄭智鴻
193	745271	梁志權
194	2268271	李嘉旺
196	915271	黃立俊
197	1639271	羅江寧
198	972271	梁正
201	1338270	林秋怡
202	29271	馮偉文
203	1894271	雷志彬

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
146	866 271	Shi Mingqi
149	1 195 271	Ku Pak Lok
151	762 270	Chan Ka Ian
152	622 270	U Sok I
153	2 953 270	Wong Wai San
154	1 469 271	Ho Kai Hou
156	2 948 271	Kuong Tat Fong
158	2 502 271	Lio Chi Seng
159	2 623 270	Kuok Hoi Mei
162	2 550 271	Wong Hio Hou
165	1 813 270	Chan Sio Wai
166	726 271	Mak Hon Keong
167	1 392 271	Lei Kam San
168	2 279 271	Mak Weng Hong
169	825 270	Wong Pui Kei
170	1 210 270	Cheong Weng Ian
171	508 271	Chak Weng Chong
172	775 270	Fan Ka Weng
173	2 130 271	Cheang Wai Hou
174	2 530 271	Wong Son Nok
175	3 156 271	Lam Chi Weng
177	1 607 271	Tou Cheng Wan
178	1 208 271	Au Chi Seng
179	2 491 271	Lei Man Fat
180	897 270	Leong Sok Chan
181	515 271	Lei Iok Heng
182	2 274 271	Un In Tak
184	1 897 271	Leong Chi Hou
185	1 854 270	Ho Sok I
186	311 271	Lou Kin Meng
188	2 191 271	Jin Thirawat
191	2 991 271	Ma Ka Hou
192	255 271	Zheng Zhihong
193	745 271	Leong Chi Kun
194	2 268 271	Lei Ka Wong
196	915 271	Wong Lap Chon
197	1 639 271	Lo Kong Neng
198	972 271	Leong Cheng
201	1 338 270	Lam Chao I
202	29 271	Fong Wai Man
203	1 894 271	Loi Chi Pan

名次	投考編號	姓名
204	2927271	楊志輝
205	860270	黃敏芬
206	3195271	張楚權
209	1452271	陸子健
210	1998271	陳杰榮
211	94270	張款嬋
212	653271	王家傑
213	588271	梁家康
214	2082271	鄒遵義
215	3140271	梁嘉恆
216	1686271	李明熹

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
204	2 927 271	Ieong Chi Fai
205	860 270	Wong Man Fan
206	3 195 271	Cheong Cho Kun
209	1 452 271	Lok Chi Kin
210	1 998 271	Chan Kit Weng
211	94 270	Cheong Fun Sim
212	653 271	Wong Ka Kit
213	588 271	Leong Ka Hong
214	2 082 271	Chao Chon I
215	3 140 271	Leong Ka Hang
216	1 686 271	Reis Germano Lourenço dos

錄取修讀消防課程之學員名單：

Lista dos candidatos admitidos à frequência do CFI para carreira do Corpo de Bombeiros (CB):

名次	投考編號	姓名
1	2734271	甘振華
4	1596271	譚承宗
5	755271	邱宗煌
22	959271	關裕亨
29	2076271	余俊傑
30	1780271	鄭一輝
31	2715271	吳振豪
35	1883271	楊明悅
39	381271	胡志強
46	2323271	蔡君銘
50	269271	田澤霖
53	1713271	吳家毅
56	2215271	張家俊
58	1364271	黃曉暉
71	391271	麥銘波
72	960271	呂俊邦
75	694271	盧志明
76	1425271	盧健華
77	1942271	吳文希
78	1019271	羅嘉俊
81	1672271	黃棟星
85	6271	陳世東
86	3110271	區嘉輝
91	2365271	趙子鋒
95	2849271	袁世傑

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
1	2 734 271	Kam Chan Wa
4	1 596 271	Tam Seng Chong
5	755 271	Iao Chong Wong
22	959 271	Kuan U Hang
29	2 076 271	U Chon Kit
30	1 780 271	Cheang Iat Fai
31	2 715 271	Ng Chan Hou
35	1 883 271	Ieong Meng Ut
39	381 271	Wu Chi Keong
46	2 323 271	Choi Kuan Meng
50	269 271	Tin Chak Lam
53	1 713 271	Ng Ka Ngai
56	2 215 271	Cheong Ka Chon
58	1 364 271	Wong Hio Fai
71	391 271	Mak Meng Po
72	960 271	Loi Chon Pong
75	694 271	Lo Chi Ming
76	1 425 271	Lou Kin Wa
77	1 942 271	Ng Man Hei
78	1 019 271	Lo Ka Chon
81	1 672 271	Wong Tong Seng
85	6 271	Chan Sai Tong
86	3 110 271	Ao Ka Fai
91	2 365 271	Chio Chi Fong
95	2 849 271	Un Sai Kit

名次	投考編號	姓名
96	2020271	黃浩遠
103	1225271	邱永賢
105	1887271	黎德華
113	2332271	陳國輝
119	1789271	陳凱峰
127	3222271	徐英傑
128	342271	洪維新
129	756271	冼進傑
141	2300271	黎偉明
147	538271	梁家就
148	884271	許澤明
150	47271	梁偉杰
155	1978271	郭錦華
160	1511271	蔡顯韜
161	3055271	李昇亮
163	2173271	張業華
164	38271	馬偉基
176	1238271	林少傑
183	3028271	傅灝章
187	1915271	黃光立
189	1246271	何英傑
190	1321271	梁耀中
199	1788271	歐陽效然
200	1307271	李俊宇
207	16271	陳旭誠

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
96	2 020 271	Wong Hou Un
103	1 225 271	Iao Weng In
105	1 887 271	Lai Tak Wa
113	2 332 271	Chan Kuok Fai
119	1 789 271	Chan Hoi Fong
127	3 222 271	Choi Ieng Kit
128	342 271	Hong Wai San
129	756 271	Sin Chon Kit
141	2 300 271	Lai Wai Meng
147	538 271	Leong Ka Chao
148	884 271	Hoi Chak Meng
150	47 271	Leong Wai Kit
155	1 978 271	Kuok Kam Wa
160	1 511 271	Choi Hin Tou
161	3 055 271	Lei Seng Leong
163	2 173 271	Cheong Ip Wa
164	38 271	Ma Wai Kei
176	1 238 271	Lam Sio Kit
183	3 028 271	Fu Hou Cheong
187	1 915 271	Wong Kuong Lap
189	1 246 271	Ho Ieng Kit
190	1 321 271	Leong Io Chong
199	1 788 271	Ao Ieong Hao In
200	1 307 271	Lei Chon U
207	16 271	Chan Iok Seng

根據第6/2002號法律第五條第一款(一)項及第二款之規定,下列人員獲錄取以定期委任制度修讀第二十七屆澳門保安部隊保安學員培訓課程,期間由二零一九年二月二十五日至十一月十八日,並維持收取其原職位之薪俸:

名次	投考編號	姓名	薪俸點	錄取修讀課程
10	1604270	楊敏霞	270點	警務課程
2	1886271	黎偉康	270點	消防課程
37	2450271	張洪威	270點	消防課程
38	708271	梁健榮	280點	消防課程
87	2194271	歐陽偉強	290點	消防課程
195	2210271	施嘉杰	270點	消防課程

Os elementos abaixo mencionados – admitidos à frequência do 27.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, em regime de comissão de serviço, de 25 de Fevereiro de 2019 a 18 de Novembro de 2019, mantendo-se os vencimentos dos lugares de origem, nos termos do artigo 5.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 6/2002.

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome	Índice	Corporação para a qual se dirige o curso a frequentar
10	1 604 270	Ieong Man Ha	270	CPSP
2	1 886 271	Lai Wai Hong	270	CB
37	2 450 271	Cheong Hong Wai	270	CB
38	708 271	Leong Kin Weng	280	CB
87	2 194 271	Ao Ieong Wai Keong	290	CB
195	2 210 271	Si Ka Kit	270	CB

摘錄自保安司司長於二零一九年二月二十五日之批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項及第四款之規定，本局下列工作人員之合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零一九年一月二十一日起：

姓名	職級	職階
李建勛	首席技術員	1

根據第12/2015號法律第六款第二款（一）項及第三款之規定，本局下列工作人員之合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零一九年二月二日起：

姓名	職級	職階
陳志添	勤雜人員	5

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零一九年一月一日起：

姓名	職級	職階
楊炳源	技術工人	2
梁健鑾	技術工人	2
吳尾	技術工人	2
阮表揚	技術工人	2
羅宇新	技術工人	2
梁銘富	技術工人	2
廖奮志	技術工人	2

自二零一九年一月十四日起：

姓名	職級	職階
馮炳棠	技術工人	2

自二零一九年一月二十一日起：

姓名	職級	職階
吳智豪	首席技術員	1

自二零一九年一月二十三日起：

姓名	職級	職階
陳繼賢	首席技術輔導員	1
李凱妮	重型車輛司機	3
林淑芬	技術工人	3
羅景扶	勤雜人員	6

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Fevereiro de 2019:

O contrato do trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterado para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 1), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

A partir de 21 de Janeiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Lei Kin Fan	Técnico principal	1

O contrato do trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterado para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

A partir de 2 de Fevereiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Chi Tim	Auxiliar	5

Os CAP de longa duração dos trabalhadores, abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para CAP sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

A partir de 1 de Janeiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Ieong Peng Un	Operário qualificado	2
Leong Kin Lao	Operário qualificado	2
Ng Mei	Operário qualificado	2
Un Pio Ieong	Operário qualificado	2
Lo U San	Operário qualificado	2
Leong Meng Fu	Operário qualificado	2
Lio Fan Chi	Operário qualificado	2

A partir de 14 de Janeiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Fong Peng Tong	Operário qualificado	2

A partir de 21 de Janeiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Ng Chi Hou	Técnico principal	1

A partir de 23 de Janeiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Kai In	Adjunto-técnico principal	1
Lei Hoi Nei	Motorista pesados	3
Lam Sok Fan	Operário qualificado	3
Lo Keng Fu	Auxiliar	6

自二零一九年二月四日起：

姓名	職級	職階
陳露堅	勤雜人員	2

自二零一九年二月五日起：

姓名	職級	職階
何毅峰	技術工人	2

自二零一九年二月十六日起：

姓名	職級	職階
梁錦文	技術工人	2

聲明

茲聲明，以徵用方式於澳門保安部隊提供服務之海關一等關員梁紹豪在二零一九年三月三十一日徵用期屆滿後，自二零一九年四月一日起返回海關。

二零一九年三月五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本人於二零一九年二月一日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，以及公佈於二零一八年二月二十一日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2018號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與梁健輝簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一九年一月十六日起晉階為第二職階一等技術員，薪俸點為420點。

二零一九年三月七日於司法警察局

代局長 杜淑森

A partir de 4 de Fevereiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Lou Kin	Auxiliar	2

A partir de 5 de Fevereiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Ho Ngai Fong	Operário qualificado	2

A partir de 16 de Fevereiro de 2019:

Nome	Categoria	Escalão
Leong Kam Man	Operário qualificado	2

Declaração

Declara-se que Leong Sio Hou, verificador de primeira alfandegário, dos Serviços de Alfândega, no termo do prazo da sua requisição nas Forças de Segurança de Macau, em 31 de Março de 2019, regressa aos SA em 1 de Abril de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 5 de Março de 2019. — A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 1 de Fevereiro de 2019:

Leong Kin Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 2/DIR-PJ/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 8/2018, II Série, de 21 de Fevereiro de 2018, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Polícia Judiciária, aos 7 de Março de 2019. — A Directora, substituta, Tou Sok Sam.

懲 教 管 理 局**批 示 摘 錄**

摘錄自懲教管理局局長於二零一九年一月三十日作出的批示：

高麗敏、梁利婷及梁興俊——懲教管理局第一職階警員，屬臨時委任，應其要求終止於局方之職務，自二零一九年二月二十五日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一九年二月十四日作出的批示：

張暢，第一職階普通科醫生，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，其合同獲許可修改為長期行政任用合同（期間為三年），自二零一九年一月十六日起生效。

李偉健，第一職階一等技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第二十四條第一款、第三款（一）項及第四款的規定，其合同獲許可修改為長期行政任用合同（期間為三年），自二零一九年一月二十一起生效。

摘錄自代副局長於二零一九年二月十四日作出的批示：

蕭貴榮，第三職階一級護士——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期三年，自二零一九年五月一日起生效。

二零一九年三月四日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

澳 門 保 安 部 隊 高 等 學 校**批 示 摘 錄**

摘錄自保安司司長於二零一九年二月十九日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任雷華龍副警務總長為本校教務輔助處處長，自二零一九年四月一日起，為期一年。

二零一九年三月七日於澳門保安部隊高等學校

校長 許少勇消防總監

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS**Extractos de despachos**

Por despachos do director dos Serviços, de 30 de Janeiro de 2019:

Kou Lai Man, Leong Lei Teng e Leong Heng Chon, guardas, 1.º escalão, de nomeação provisória, da DSC — cessaram, a seus pedidos, as suas funções, a partir de 25 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Fevereiro de 2019:

Cheung Cheong, médico geral, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Lei Wai Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 1, 3, alínea I), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Janeiro de 2019.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, substituta, de 14 de Fevereiro de 2019:

Sio Kuai Weng, enfermeiro, grau 1, 3.º escalão — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 4 de Março de 2019. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Fevereiro de 2019:

Lui Va Long, subintendente — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio ao Ensino desta Escola, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Abril de 2019.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 7 de Março de 2019. — O Director, *Hoi Sio Iong*, chefe-mor.

金融情報辦公室**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零一九年三月四日所作出的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註方式修改劉小湖、陳嘉善及鄧靄儀在本辦的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，自二零一九年二月十六日起生效。

二零一九年三月六日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

衛生局**批示摘錄**

摘錄自代局長於二零一八年十二月二十八日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第一款、第二款及第三款規定，在二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第一之合格投考人麥漢鈞，以臨時委任方式聘用為本局人員編制內公共財政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430點，為期一年。

摘錄自局長於二零一九年一月九日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳家豪、李苑平、陳光宇及張曉燕在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一九年一月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第8/2010號法律第八條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黎美婷、林晚成及歐陽婉玲在本局擔任行政任用合同第一職階首席衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA**Extracto de despacho**

Por despachos da signatária, de 4 de Março de 2019:

Lao Sio Wu, Chan Ka Sin e Tang Oi I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicas superiores assessoras, 2.º escalão, índice 625, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 16 de Fevereiro de 2019.

Gabinete de Informação Financeira, aos 6 de Março de 2019.
— A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

SERVIÇOS DE SAÚDE**Extractos de despachos**

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 28 de Dezembro de 2018:

Mak Hon Kuan, classificado em 1.º lugar na lista da classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 38/2018, II Série, de 19 de Setembro — nomeado, provisoriamente, pelo prazo de um ano, técnico superior de 2.^a classe, 1.º escalão, índice 430, área de gestão financeira pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), 22.º, n.ºs 1, 2 e 3, do ETAPM, vigente.

Por despachos do director dos Serviços, de 9 de Janeiro de 2019:

Chan Ka Hou, Lei Un Peng, Chan Kuong U e Cheung Hiu Yin, médicos gerais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lai Mei Teng, Lam Man Seng e Ao Jeong Un Leng, inspectores sanitários principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos com referência à categoria de inspector sanitário principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 8.º da Lei n.º 8/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos

核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一八年十二月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第6/2010號法律第十三條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳加裕在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級衛生技術員，自二零一九年二月二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，鄭鏗玉在本局擔任行政任用合同第一職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等技術員，自二零一九年二月十三日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，梁冰瑩在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零一九年二月二日起生效。

摘錄自局長於二零一九年一月二十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，湯潔盈在本局擔任行政任用合同第二職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一九年一月五日起生效。

根據第12/2015號法律第四條、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款的規定，譚劍華在本局擔任行政任用合同第八職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一九年一月一日起生效。

按照二零一九年二月二十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消鄧詠瑤第E-2322號及李詠欣第E-2476護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

吳一恆——應其要求，取消第M-1906號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

retroactivos a partir de 30 de Dezembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Ka U, técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º da Lei n.º 6/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Chiang Mei Iok, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 13 de Fevereiro de 2019.

Leong Peng Ieng, enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 2 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Janeiro de 2019:

Tong Kit Ieng, médico geral, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico geral, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010 e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Tam King Va, motorista de pesados, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 9.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 26 de Fevereiro de 2019:

Tang Weng Io e Lei Weng Ian — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-2322 e E-2476.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Ng Iat Hang — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-1906.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

取消梁志宇第M-2003號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

蘇金沅、劉裕鴻——分別恢復第M-1912、M-2081號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

周豪賢——應其要求，中止第M-2404號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

吳錦權——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2458。

(是項刊登費用為 \$306.00)

一心牙科醫療中心II——獲准許營業，准照編號：AL-0454，其營業地點位於澳門水坑尾街202號婦聯大廈7樓P座，持牌人為林銀煥，住所位於澳門氹仔大連街190號花城利業大廈第四座27樓S座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

雪齡牙科中心，葡文名稱為Centro Médico Dentário Sharon，英文名稱為Sharon Dental Center——獲准許營業，准照編號：AL-0455，其營業地點位於澳門俾利喇街1-D號成功大廈地下D座，持牌人為盈謙醫療有限公司，法人住所位於澳門俾利喇街1-D號成功大廈地下D座。

(是項刊登費用為 \$431.00)

愛康醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0456，其營業地點位於澳門光復街4-D號置富花園地下E座，持牌人為愛康醫療中心有限公司，法人住所位於澳門雅廉訪大馬路67號4樓。

(是項刊登費用為 \$363.00)

濟仁綜合診所——獲准許營業，准照編號：AL-0457，其營業地點位於澳門沙梨頭海邊街15號泉友樓地下A座，持牌人為蘇惠蘭，住所位於澳門十月初五街40號章盛大廈地下A座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零一九年二月二十七日日本局一般衛生護理副局長的批示：

吳貞穎、黃鳳玲——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-3049、E-3050。

(是項刊登費用為 \$329.00)

Leong Chi U — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-2003.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Sou Kam Un e Lao U Hong — concedidas autorizações para o reinício da profissão de médico, licenças n.ºs M-1912 e M-2081.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Chau Ho Yin — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2404.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Ng Kam Kun — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2458.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro de Medicina Dentária Iat Sãm II, situado na Rua do Campo, n.º 202, Fu Lun, P7, Macau, alvará n.º AL-0454, cuja titularidade pertence a Lam Ngan Vun, com residência na Rua de Tai Lin, n.º 190, Edf. Flower City-Lei Yip, Bl.4, 27.º andar S, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Dentário Sharon, com designação em língua chinesa e inglesa de 雪齡牙科中心 e Sharon Dental Center, situado na Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 1-D, Seng Kong, r/c-D Macau, alvará n.º AL-0455, cuja titularidade pertence a Ienghim Medicina Limitada, com sede na Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 1-D, Seng Kong, r/c-D Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico EL-KEN, situado na Rua da Restauração, n.º 4-D, Jardim Chi Fu, r/c-E, Macau, alvará n.º AL-0456, cuja titularidade pertence ao Centro Médico EL-KEN Limitada, com sede na Avenida Ouvidor Arriaga, n.º 67, 4.º andar, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Concedido o alvará para o funcionamento da Policlínica Chai Ian, situada na Rua da Ribeira do Patane, n.º 15, Chun Iao, r/c-A, Macau, alvará n.º AL-0457, cuja titularidade pertence a Sou Wai Lan, com residência na Rua de Cinco de Outubro, n.º 40, r/cA, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 27 de Fevereiro de 2019:

Wu Jhen Ying e Vong Fong Leng — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3049 e E-3050.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

黃山雨——應其要求，中止第M-2307號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

陳雅芝——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2459。

(是項刊登費用為 \$306.00)

按照二零一九年二月二十八日本局一般衛生護理副局長的批示：

鄭秀清、李靜敏——應其要求，分別中止第E-1704、E-3045號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零一九年三月一日本局一般衛生護理副局長的批示：

龔沛銘——應其要求，取消第C-0505號中醫師執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消蔡永達第W-0535號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

司徒漢鏞——應其要求，取消第M-0550號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

庄君兒——應其要求，中止第M-2352號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照副局長於二零一九年三月四日之批示：

核准向區錫佳先生發給“綠景藥房II”准照，編號為第332號以及其營業地點為澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）369號A座地下及閣樓，住址位於澳門筷子基南街422號綠楊花園第三座3樓E座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零一九年三月四日本局一般衛生護理副局長的批示：

樊維明——應其要求，中止第M-2372號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

分別取消區文斌第M-1128號、李昆陽第M-1277、李燕芬M-1839、江文迪M-2160及李樹森M-2235醫生執業牌照之許可，

Vong San U — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2307.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Chen YaZhi — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2459.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 28 de Fevereiro de 2019:

Cheang Sau Cheng da Rosa Duque e Lei Cheng Man — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-1704 e E-3045.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 1 de Março de 2019:

Kong Pui Meng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0505.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Choi Weng Tat — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0535.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Szeto Hon Yung — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-0550.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Chong Kuan I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2352.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 4 de Março de 2019:

Autorizada a emissão do alvará n.º 332, de Farmácia «Paisagem Verde II», com local de funcionamento na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 369, «A», r/c com sobreloja, Macau, a Ao Sek Kai, com residência na Rua do General Ivens Ferraz, n.º 422, Edifício Lok Yeung Fa Yuen, (Bloco 3) 3.º andar «E», Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 4 de Março de 2019:

Fan Wai Meng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2372.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Ao Man Pan, Lei Kuan Ieong, Lei In Fan, Kong Man Tek e Li Shu Sen Sam — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de De-

因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$408.00)

張達敏——應其要求，取消第C-0241號中醫師執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消何思慧第W-0549號中醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零一九年三月五日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消鄧文第M-1524號及劉友發M-2211醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

澳門陳氏綜合醫療中心，葡文名稱為Centro Médico Integrado Chan's (Macau)，英文名稱為Chan's Integrative Medical Center (Macao)——獲准許營業，准照編號：AL-0458，其營業地點位於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場（興海閣、建富閣）20樓Q及R座，持牌人為澳門陳氏醫療中心有限公司，法人住所位於澳門美的路主教街30號C豐年大廈地下A座。

(是項刊登費用為 \$488.00)

zembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico licenças n.ºs M-1128, M-1277, M-1839, M-2160 e M-2235.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Cheong Tat Man — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0241.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Ho Si Wai — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0549.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 5 de Março de 2019:

Tang Man e Lao Iao Fat — canceladas, por não terem cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças n.ºs M-1524 e M-2211.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Integrado Chan's (Macau), com designação em língua chinesa e inglesa de 澳門陳氏綜合醫療中心 e Chan's Integrative Medical Center (Macao), situado na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long – Heng Hoi Kuok, Kin Fu Kuok, Q20 e R20, Macau, alvará n.º AL-0458, cuja titularidade pertence a Policlínica Chan's de Macau, Limitada, com sede na Rua do Bispo Medeiros, n.º 30C, Edf. Fu Ling, r/c-A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 488,00)

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func. 經濟 Económica			
70100100		衛生局 Serviços de Saúde		
	4-01-0	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		2,700,000.00
	4-01-0	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	2,700,000.00	
	4-01-0	其他—保險 Outros - Seguros		250,000.00
	4-01-0	會費及分擔 Comparticipações e quotas	50,000.00	
	4-01-0	獎金 Prémios	200,000.00	
	4-01-0	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		2,200,000.00
	4-01-0	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	700,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func. 經濟 Económica			
	4-01-0	教育及文獻用品 Material de educação, cultura e recreio	1,500,000.00	
		總額 Total	5,150,000.00	5,150,000.00
核准依據: Referente à autorização : 19/2/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19/2/2019				

二零一九年三月四日於衛生局——行政管理委員會主席 李展潤

Serviços de Saúde, aos 4 de Março de 2019. — Pel'O Conselho Administrativo, *Lei Chin Ion*, presidente.

更正

因本局文誤，使刊登於二零一九年一月十六日《澳門特別行政區公報》第三期第二組內第752頁之批示摘錄有不正確之處，茲更正如下：

原文：“07-10-00-00-10文儀器材 Máquinas de escritório ……”

應為：“07-10-00-00-99其他 Outros ……”。

二零一九年三月七日於衛生局

局長 李展潤

Rectificação

Por ter saído inexacto, por lapso destes Serviços, o extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 3/2019, II Série, de 16 de Janeiro, a páginas 752, se rectifica:

Onde se lê: «07-10-00-00-10 文儀器材 Máquinas de escritório ……»

deve ler-se: «07-10-00-00-99 其他 Outros ……».

Serviços de Saúde, aos 7 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長二零一九年一月七日批示：

唐家慧——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階勤雜人員（雜役範疇），薪俸點為110，為期半年，自二零一九年二月二十五日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零一九年二月二十五日起生效：

張光海及莫文康，第一職階二等高級技術員（英語傳意範疇），薪俸點為430。

摘錄自本局代局長二零一九年二月八日批示：

應李倩影的請求，其在本局擔任第一職階一等行政技術助理員職務的行政任用合同，自二零一九年三月二十日起予以終止。

摘錄自本局代局長二零一九年二月十一日批示：

應古鈺鏜的請求，其在本局擔任第二職階一等技術員職務的行政任用合同，自二零一九年三月二十一日起予以終止。

二零一九年三月六日於教育暨青年局

局長 老柏生

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2019:

Tong Ka Wai — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, área de servente, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Fevereiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 25 de Fevereiro de 2019:

Cheong Kuong Hoi e Mok Man Hong, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, (área de comunicação em língua inglesa), índice 430.

Por despacho da directora, substituta, destes Serviços, de 8 de Fevereiro de 2019:

Lei Sin Ieng — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 20 de Março de 2019.

Por despacho da directora, substituta, destes Serviços, de 11 de Fevereiro de 2019:

Ku Iok Tong — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 21 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 6 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

文化局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零一九年二月二十五日作出的批示：

應老潔儀的請求，其在本局擔任第三職階特級行政技術助理員的長期行政任用合同，自二零一九年三月十五日起予以終止。

摘錄自本局局長於二零一九年二月二十七日作出的批示：

應何文燕的請求，其在本局擔任第一職階特級技術輔導員的長期行政任用合同，自二零一九年四月九日起予以終止。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改吳思衍在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零一九年一月二十五日起生效。

根據第12/2010號法律第七條第一款、第二款及第六款，以及第12/2015號法律第二十五條第一款的規定，以附註形式修改楊曉帆及管弦樂在本局擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，晉階至第四職階中學教育二級教師，薪俸點為505，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，各自追溯自二零一九年二月五日及二月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，李君亮在本局擔任第一職階二等攝影師及視聽器材操作員的行政任用合同續期一年，自二零一九年三月十八日起生效。

摘錄自本局局長於二零一九年三月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，本局下列工作人員的行政任用合同獲續期兩年，自下指日期起生效：

高婉雯——第一職階二等技術員，自二零一九年三月六日起生效；

鄧凱文——第一職階中學教育一級教師，自二零一九年四月八日起生效。

摘錄自本局局長於二零一九年三月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da presidente deste Instituto, de 25 de Fevereiro de 2019:

Lou Kit I Francisca — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, neste Instituto, a partir de 15 de Março de 2019.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 27 de Fevereiro de 2019:

Ho Man In — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 9 de Abril de 2019.

Ung Si In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Janeiro de 2019, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Yang Xiaofan e Guan Xianyue — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, dos seus contratos individuais de trabalho progredindo para docentes do ensino secundário de nível 2, 4.º escalão, índice 505, neste Instituto, nos termos dos artigos 7.º, n.ºs 1, 2 e 6, da Lei n.º 12/2010 e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 5 e 16 de Fevereiro de 2019, respectivamente, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Kuan Leong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano como fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Março de 2019.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 1 de Março de 2019:

As trabalhadoras abaixo mencionadas, deste Instituto — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

Kou Un Man, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Março de 2019;

Tang Hoi Man, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, a partir de 8 de Abril de 2019.

Por despachos da presidente deste Instituto, de 4 de Março de 2019:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendem às categorias a seguir indicadas, neste

14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

盧可茵，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

王靜雯、洪麗欽及尹保倫，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，鄧美蓮在本局擔任公共圖書館管理廳廳長之定期委任於期滿後自動終止，並自二零一九年二月二十三日起返回其原職位，擔任本局人員編制內第三職階首席顧問高級技術員。

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第一職階二等技術員鄔燕群，自二零一九年三月二十七日，即其到體育局擔任職務之日起，自動終止以行政任用合同方式在本局擔任之職務。

二零一九年三月七日於文化局

代局長 陳繼春

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零一九年二月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，及第十九條和第二十九條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改胡藝超在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席督察，薪俸點為370點，自本批示摘錄公佈日起生效。

准 照 摘 錄

豪華餐廳，其中文名稱為“羅浮咖啡”，葡文名稱為“Café Louvre”和英文名稱為“Louvre Café”，在二零一九年一月十

Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Lou Ho Ian, para técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540;

Wong Cheng Man, Hong Lai Iam e Van Pou Lon, para técnicos principais, 1.º escalão, índice 450.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Tang Mei Lin, cessou automaticamente, no termo do seu prazo, a comissão de serviço como chefe do Departamento de Gestão de Bibliotecas Públicas deste Instituto, regressando ao seu lugar de origem de técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, e 23.º, n.º 6, do ETAPM, em vigor, a partir de 23 de Fevereiro de 2019.

— Para os devidos efeitos se declara que Wu In Kan, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 27 de Março de 2019, data em que passa a exercer funções no Instituto do Desporto.

Instituto Cultural, aos 7 de Março de 2019. — O Presidente do Instituto, substituto, *Chan Kai Chon*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de despacho

Por despacho da directora dos Serviços, de 27 de Fevereiro de 2019:

Wu Ngai Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a inspector principal, 1.º escalão, índice 370, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 19.º e 29.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 0721/2018, em 10 de Janeiro de 2019, à sociedade “新濠天地度假村有限公司” em chinês, «COD Resorts Limitada» em português e «COD Resorts Limited» em

日獲發第0721/2018號牌照，持牌人為“新濠天地度假村有限公司”，葡文名稱為“COD Resorts Limitada”和英文名稱為“COD Resorts Limited”。場所位於路氹城鄰近路氹連貫公路及澳門科技大學之地段（新濠天地），“頤居”酒店1樓（L01M）

（是項刊登費用為 \$465.00）

二零一九年三月四日於旅遊局

局長 文綺華

inglês, para o restaurante de luxo e denominado “羅浮咖啡” em chinês, «Café Louvre» em português e «Louvre Café» em inglês, sito na Estrada do Istmo e da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau («City of Dreams»), 1.º andar (piso L01M) do hotel «Harmonia».

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 4 de Março de 2019. —
A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

社會工作局
INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
70200100			社會工作局 Instituto de Acção Social		
5-01-0	31-02-99-00-00		其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,100,000.00	
5-01-0	32-01-07-01-00		藥物 Medicamentos	760,000.00	
5-01-0	32-02-02-00-00		電費 Energia eléctrica	300,000.00	
5-02-0	38-02-02-99-00		其他—企業 Outras - Empresas	400,000.00	
5-01-0	39-01-00-00-00		備用撥款 Dotação provisional		9,560,000.00
5-01-0	41-01-02-00-00		房屋 Habitações	28,066,000.00	
5-01-0	41-01-03-00-00		樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		28,066,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.			
	經濟 Económica			
5-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	7,000,000.00	
總額 Total			37,626,000.00	37,626,000.00
核准依據: Referente à autorização : 27/02/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura. de 27/02/2019				

二零一九年三月四日於社會工作局——局長 黃艷梅

Instituto de Acção Social, aos 4 de Março de 2019. – A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

體 育 局**批 示 摘 錄**

摘錄自本件簽署人於二零一九年一月二十二日作出的批示：

現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條的規定，本局確定委任第一職階首席技術員蘇曉晴，自二零一八年十二月三日起以定期委任方式在檢察長辦公室擔任職務，為期一年。

摘錄自本件簽署人於二零一九年三月五日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何培生在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自公佈日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改麥嘉成及冼穎怡在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自公佈日起生效。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

高 等 教 育 局**批 示 摘 錄**

按照高等教育輔助辦公室主任於二零一八年十二月十九日作出之批示：

陳詩棋，本局第一職階特級行政技術助理員，應其要求解除長期行政任用合同，自二零一九年二月十三日起生效。

按照高等教育輔助辦公室代副主任於二零一九年一月十五日作出之批示：

陳志明，第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期兩年，自二零一九年三月五日起生效。

按照高等教育輔助辦公室主任於二零一九年一月十六日作出之批示：

黃百美，本局第二職階首席技術員，應其要求解除不具期限的行政任用合同，自二零一九年三月五日起生效。

INSTITUTO DO DESPORTO**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 22 de Janeiro de 2019:

Sou Hio Cheng, técnica principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto — autorizado a exercer funções no Gabinete do Procurador, em comissão de serviço, pelo período de um ano, nos termos do artigo 23.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 5 de Março de 2019:

Ho Pui Sang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascende para técnico principal, 1.º escalão, índice 450, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Mak Ka Seng e Sin Weng I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendem para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR**Extractos de despachos**

Por despacho do coordenador do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, de 19 de Dezembro de 2018:

Chan Si Kei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, a partir de 13 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do coordenador-adjunto, substituto, do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, de 15 de Janeiro de 2019:

Chan Chi Meng — renovado o contrato administrativo de provimento, por mais dois anos, como assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2019.

Por despachos do coordenador do Gabinete, de 16 de Janeiro de 2019:

Wong Pak Mei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnica principal, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 5 de Março de 2019.

鄭春榕，本局第一職階特級行政技術助理員，應其要求解除長期行政任用合同，自二零一九年三月十一日起生效。

按照高等教育輔助辦公室主任於二零一九年一月三十日作出之批示：

鄭子欣，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450，自公佈日起生效。

按照社會文化司司長於二零一九年二月四日作出之批示：

蘇雪暉，教育暨青年局人員編制第三職階特級技術輔導員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條之規定，自二零一九年二月十一日起以同一職級及職階調任至本局人員編制。

按照高等教育輔助辦公室代主任於二零一九年二月八日作出之批示：

李耀發，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180，自二零一九年二月一日起生效。

按照社會文化司司長於二零一九年二月十九日作出之批示：

陸麗娟，教育暨青年局確定委任之第五職階幼兒教育及小學教育一級教師，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，自二零一九年四月三日起，繼續以徵用方式於本局擔任相同職程及職階的職務，為期壹年。

按照簽署人於二零一九年二月二十五日作出之批示：

劉芷菁，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零一九年二月十六日起生效。

二零一九年三月六日於高等教育局

局長 蘇朝暉

Kuong Chon Iong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Março de 2019.

Por despacho do coordenador do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, de 30 de Janeiro de 2019:

Kuong Chi Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento ascendendo a técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Fevereiro de 2019:

Sou Sut Fai, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude — transferido para o quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do coordenador, substituto, do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, de 8 de Fevereiro de 2019:

Lei Io Fat — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Fevereiro de 2019:

Lok Lai Kun, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1, 5.º escalão, de nomeação definitiva, da DSEJ — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, na mesma carreira e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Abril de 2019.

Por despacho do signatário, de 25 de Fevereiro de 2019:

Helena Lau Fernandes — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 6 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年三月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 1 de Março de 2019:

Lei Hio Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º es-

形式修改李曉靜在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級技術輔導員，薪俸點為 415 點，自二零一九年二月十日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年三月五日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 a) 項，經第 4/2017 號法律修改的第 14/2009 號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第三職階顧問高級技術員許洪勝，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為 660 點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 a) 項，經第 4/2017 號法律修改的第 14/2009 號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第三職階特級技術輔導員何敏儀，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為 450 點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 a) 項，經第 4/2017 號法律修改的第 14/2009 號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階一等技術輔導員陳凱俊、李妙雲、吳健鳴及黃裕玲，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸點為 350 點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 a) 項，經第 4/2017 號法律修改的第 14/2009 號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第 23/2017 號行政法規修改的第 14/2016 號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第三職階特級行政技術助理員鄭秀綿，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為 345 點。

聲明

應何律衡的請求，自二零一九年二月二十七日起，終止其在本基金擔任第一職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同。

二零一九年三月六日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

calão, índice 415, neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 10 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do signatário, de 5 de Março de 2019:

Hoi Hong Seng, técnico superior assessor, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da sua publicação.

Ho Man I, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da sua publicação.

Chan Hoi Chun, Lei Mio Wan, Ng Kin Meng e Wong U Leng, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da sua publicação.

Chiang Sao Min, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3, e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da sua publicação.

Declaração

Ho Lot Hang — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, neste FSS, a partir de 27 de Fevereiro de 2019.

Fundo de Segurança Social, aos 6 de Março de 2019. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

旅遊基金

FUNDO DE TURISMO

聲明書

Declarações

摘要

Extrato

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
80600100			旅遊基金——部門預算 Fundo de Turismo – Orçamento do Serviço		
	8-08-0	32-01-03-00-00	彈藥及爆炸品 Munições e explosivos	\$ 500,000	
	8-08-0	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	\$ 190,000	
	8-08-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	\$ 3,000	
	8-08-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		\$ 3,500,000
	8-08-0	32-02-11-03-00	駐外代辦服務 Serviços de representação no exterior		\$ 743,000
	8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	\$ 3,500,000	
	8-08-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	\$ 50,000	
總額 Total				\$ 4,243,000	\$ 4,243,000
核准依據： Referente à autorização:			01/03/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Ex.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 01/03/2019		

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
80600200			旅遊基金——澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心 Fundo de Turismo – Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal		
	8-08-0	03-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	\$ 5,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
80600200	8-08-0	03-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		\$ 5,000.00
				總額 Total	\$ 5,000.00
核准依據： Referente à autorização:			01/03/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Ex. ^{mo} Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 01/03/2019		

二零一九年三月五日於旅遊局——旅遊基金行政管理委員會——主席：文綺華——委員：方丹妮、柯超航

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 5 de Março de 2019.
— O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo. — A Presidente, *Maria Helena de Senna Fernandes*. — Os Vogais, *Daniela de Souza Fão* — *O Chio Hong*.

文化產業基金

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
815001			文化產業基金 Fundo das Indústrias Culturais		
		8-11-0	31-01-01-01-00 編制人員 Pessoal do quadro		\$ 630,000.00
		8-11-0	31-01-01-02-00 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		\$ 441,000.00
		8-11-0	31-01-01-99-00 其他——薪俸、報酬及工資 Outros — Vencimentos, remunerações e salários	\$ 585,000.00	
		8-11-0	31-01-02-00-00 年資獎金 Prémios de antiguidade	\$ 6,000.00	
		8-11-0	31-02-01-07-00 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	\$ 40,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會——退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões — Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	\$ 120,000.00	
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會——公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões — Regime de Previdência (parte patronal)	\$ 320,000.00	
總額 Total				\$ 1,071,000.00	\$ 1,071,000.00
核准依據: Referente à autorização:			01/03/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Ex. ^{mo} Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 01/03/2019		

於二零一九年二月二十日會議通過——文化產業基金行政委員會——主席：梁慶庭——委員：朱妙麗，王勁秋

Aprovada em sessão de 20 de Fevereiro de 2019. — O Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais. — O Presidente, *Leong Heng Teng*. — Os membros, *Chu Miu Lai* — *Wong Keng Chao*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零一九年一月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款(一)項之規定，本局下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

第二職階二等技術輔導員潘頌恩、第八職階輕型車輛司機麥耀華、第二職階輕型車輛司機何廣源及潘志標，自二零一九年一月十一日起生效；

第一職階一高等級技術員許昌文及第一職階一等技術員林青雲，自二零一九年一月二十二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款(二)項之規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

第一職階一高等級技術員陳良發、第一職階首席行政技術助理員霍偉良、第一職階一等行政技術助理員張慧、第三職階輕型車輛司機李光昌、第三職階勤雜人員葉華好及第二職階勤雜人員謝小華，自二零一九年一月十一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despachos do director, substituto, dos Serviços, de 28 de Janeiro de 2019:

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, pelo período de três anos:

Pun Chong Ian, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, Mak Yiu Va Armando Gonçalves, motorista de ligeiros, 8.º escalão, Ho Kuong Un e Pun Chi Pio, motoristas de ligeiros, 2.º escalão, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Hoi Cheong Man, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, e Lam Cheng Wan, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2019.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015:

Chan Leong Fat, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, Fok Wai Leong, assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, Cheong Wai, assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, Lei Kuong Cheong, motorista de ligeiros, 3.º escalão, Ip Va Hou, auxiliar, 3.º escalão, e Che Martins Sio Wa, auxiliar, 2.º escalão, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

摘錄自簽署人於二零一九年二月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（一）項及第二十六條第一款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條之規定，本局第一職階首席顧問高級技術員 Joaquim José Cândido de Farinha Lourenço 之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年一月十日起生效，報酬維持該職級相應薪俸之50%。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改雷超雄在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第九職階輕型車輛司機，自二零一九年一月十三日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零一九年二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第二職階顧問高級技術員何榮鋒的行政任用合同，自二零一九年四月四日起續期一年。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改陳麗碧在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級行政技術助理員，自二零一九年一月二十五日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改盧繼祖在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第九職階輕型車輛司機，自二零一九年二月一日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零一九年二月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（一）項之規定，本局第三職階勤雜人員沈貴玉之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一九年二月四日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條

Por despacho do signatário, de 1 de Fevereiro de 2019:

Joaquim José Cândido de Farinha Lourenço, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.º 2, alínea I), 26.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 268.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Janeiro de 2019, mantendo-se com a remuneração correspondente a 50% do índice da mesma categoria.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 1 de Fevereiro de 2019:

Loi Chio Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a motorista de ligeiros, 9.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho do signatário, de 11 de Fevereiro de 2019:

Ho Weng Fong, técnico superior assessor, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Abril de 2019.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 11 de Fevereiro de 2019:

Chan Lai Pek — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Janeiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 13 de Fevereiro de 2019:

Lo Kai Cho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a motorista de ligeiros, 9.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos do signatário, de 15 de Fevereiro de 2019:

Sin Kuai Iok, auxiliar, 3.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Fevereiro de 2019.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado

第三款(二)項之規定, 本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同:

第一職階顧問高級技術員李綺雯及第一職階一等翻譯員陳沛強, 自二零一九年一月二十二日起生效;

第一職階一等技術員黃清麗及第一職階一等行政技術助理員馮笑明, 自二零一九年一月二十三日起生效;

第一職階首席高級技術員高基富、第一職階一等高級技術員張潔婷、李輝明、梁建邦及廖遠婷、第一職階一等技術員李麗儀, 自二零一九年二月一日起生效。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年二月十九日作出的批示:

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款, 第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定, 以附註形式更改霍三妹在本局擔任職務的行政任用合同第三條款, 晉階為第四職階勤雜人員, 自二零一九年二月十四日起生效, 合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零一九年二月二十日作出的批示:

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款, 及第六條第四款之規定, 本局第一職階一等技術員顏小清的長期行政任用合同, 自二零一九年三月二十三日起續期三年。

摘錄自運輸工務司司長二零一九年三月一日作出的批示:

根據第15/2009號法律第十六條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定, 本局土地管理廳廳長李匡祺的定期委任, 自二零一九年三月二日起終止, 並返回原職位, 擔任本局人員編制內第二職階首席顧問高級技術員。

二零一九年三月七日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015:

Lee I Man, técnica superior assessora, 1.º escalão, e Chan Pui Keong, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Janeiro de 2019;

Wong Cheng Lai, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, e Fung Shiao Ming, assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 23 de Janeiro de 2019;

Kou Kei Fu, técnico superior principal, 1.º escalão, Cheong Kit Teng, Lei Fai Meng, Leong Kin Pong e Lio Un Teng, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, e Lei Lai I, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 19 de Fevereiro de 2019:

Fok Sam Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Fevereiro de 2019, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho do signatário, de 20 de Fevereiro de 2019:

Ngan Sio Cheng, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Março de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Março de 2019:

Lei Hon Kei — cessa a comissão de serviço como chefe do Departamento de Gestão de Solos destes Serviços, a partir de 2 de Março de 2019, regressando ao lugar de origem como técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 16.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009, e 23.º, n.º 6, do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 7 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, Li Canfeng.

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自代局長於二零一九年三月四日作出之批示:

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定, 以附註形式修改第一職階二等技

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do director, substituto, de 4 de Março de 2019:

Cheong Kuan U, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 2.ª classe, 2.º

術員張坤宇之行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術員的薪俸點370點的薪俸，自二零一九年三月一日起生效。

二零一九年三月五日於地球物理暨氣象局

代局長 鄧耀民

escalão, índice 370, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 5 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Tang Iu Man*.

房屋局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十五日的批示：

應林紫薇要求，免除其在本局編制內第一職階一等技術輔導員的職位，自二零一九年三月十一日起生效。

聲明

應蔡煌騰及鄭家宜之請求，其在本局擔任第一職階一等技術員的行政任用合同，自二零一九年三月十一日起予以解除。

二零一九年三月七日於房屋局

局長 山禮度

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 25 de Janeiro de 2019:

Lam Chi Mei, exonerada, a seu pedido, do lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal deste Instituto, a partir de 11 de Março de 2019.

Declaração

Choi Wong Tang e Chiang Ka I — rescindidos, a seus pedidos, os contratos administrativos de provimento, como técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir 11 de Março de 2019.

Instituto de Habitação, aos 7 de Março de 2019. — O Presidente, *Arnaldo Santos*.

能源業發展辦公室

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月十日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄭子龍之行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，並自二零一九年一月十日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年三月五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改余玉

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 10 de Janeiro de 2019:

Chiang Chi Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Janeiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 5 de Março de 2019:

Iu Iok Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei

玲之行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

二零一九年三月七日於能源發展辦公室

主任 許志樑

n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 7 de Março de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Hoi Chi Leong*.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自代局長於二零一八年十二月三十一日作出的批示：

應吳達彥之請求，其在本局擔任第二職階二等技術員的行政任用合同自二零一九年一月二十六日起予以解除。

摘錄自局長於二零一九年一月三十日作出的批示：

應談詠芯之請求，其在本局擔任第二職階二等行政技術助理員的行政任用合同自二零一九年三月十一日起予以解除。

二零一九年三月四日於交通事務局

局長 林衍新

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 31 de Dezembro de 2018:

Ng Tat In — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 26 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Janeiro de 2019:

Tam Weng Sam — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como assistente técnica administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 4 de Março de 2019. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

公告

Anúncio

茲公佈，為填補澳門特別行政區海關以行政任用合同制度任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將澳門特別行政區海關專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關總部大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月七日於海關

代副關長 黃文忠

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a lista definitiva dos candidatos do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito lugares de auxiliar da carreira de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, por regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Alfândega da RAEM, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, encontra-se afixada no Edifício dos Serviços de Alfândega, localizado na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços — <http://www.customs.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Alfândega, aos 7 de Março de 2019.

O Subdirector-geral, substituto, *Vong Man Chong*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

初級法院

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

公告

Anúncio

破產案第CV2-18-0004-CFI號

第二民事法庭

Proc. Falência n.º CV2-18-0004-CFI

2.º Juízo Cível

聲請人：遠新置業發展有限公司（*Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial Iun San Limitada*），法人住所設在澳門氹仔廣東大馬路78號D南新花園第1座19樓E。

Requerente: COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL IUN SAN LIMITADA (遠新置業發展有限公司), com sede em Macau, Taipa, na Avenida de Kwong Tung, n.º 78D, Edifício Nam San, Bloco 1, 19.º andar «E».

現公佈，法院於二零一九年二月二十八日對上述案件作出判決，宣告上述申請人遠新置業發展有限公司（*Companhia de Desenvolvimento e Fomento Predial Iun San Limitada*）（註冊及登錄於澳門商業及動產登記局，編號：5145（SO），法人住所位於澳門氹仔廣東大馬路78號D南新花園第1座19樓E）處於

Faz-se saber que nos autos acima indicados, foi, por sentença de 28 de Fevereiro de 2019 declarada em estado de falência a requerente COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL IUN SAN LIMITADA (遠新置業發展有限公司), registada e matriculada na Conservatória do Registo Comercial e Bens Móveis da RAEM sob o n.º 5145 (SO), com sede em Macau, Taipa, na Avenida de Kwong Tung, n.º 78D, Edifício Nam San, Bloco 1, 19.º andar «E», tendo sido fixado em 60 (sessenta) dias, contados da publicação do anún-

破產狀態，債權人提出清償債權要求之期間定為六十日。根據一九九九年澳門《民事訴訟法典》第一千零八十九條規定，上指期間自判決在澳門特別行政區公報內公告之日起計算。

二零一九年三月四日於初級法院

法官 羅睿恒

首席書記員 黎偉濶

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

cio a que se refere o artigo 1089.º do C.P.C.M. de 1999, no *Boletim Oficial da RAEM*, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

Tribunal Judicial de Base, aos 4 de Março de 2019.

O Juiz, *Jerónimo Santos*.

A Escrivã Judicial Principal, *Lai Wai Sun*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

行政公職局

名單

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——

行政公職局人力資源管理範疇

第一職階二等高級技術員專業能力評估程序

茲公佈，在為填補行政公職局以行政任用合同任用的人力資源管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	119	馮綺琪	5166XXXX	63.83
2.º	253	梁嘉琪	5157XXXX	63.64
3.º	124	馮世傑	5129XXXX	63.30
4.º	91	左婉文	5116XXXX	61.26
5.º	367	黃芷琪	5176XXXX	60.44
6.º	33	陳婉琪	5166XXXX	59.28
7.º	145	洪綺敏	5149XXXX	59.06
8.º	161	葉浩昇	5184XXXX	58.96
9.º	107	朱歡玲	5139XXXX	58.12
10.º	34	陳惠敏	5160XXXX	57.37

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de recursos humanos

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
1.º	119	Fong, I Kei	5166XXXX	63,83
2.º	253	Leong, Ka Kei	5157XXXX	63,64
3.º	124	Fong, Sai Kit	5129XXXX	63,30
4.º	91	Cho, Un Man	5116XXXX	61,26
5.º	367	Wong, Chi Kei	5176XXXX	60,44
6.º	33	Chan, Un Kei	5166XXXX	59,28
7.º	145	Hong, I Man	5149XXXX	59,06
8.º	161	Ip, Hou Seng	5184XXXX	58,96
9.º	107	Chu, Fun Leng	5139XXXX	58,12
10.º	34	Chan, Wai Man	5160XXXX	57,37

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
11.º	360	吳佩詩	5174XXXX	57.08	11.º	360	Ung, Pui Si	5174XXXX	57,08
12.º	259	梁小玲	5199XXXX	56.22	12.º	259	Leong, Sio Leng	5199XXXX	56,22
13.º	162	葉建敏	1235XXXX	55.65	13.º	162	Ip, Kin Man	1235XXXX	55,65
14.º	52	鄭俊磊	1230XXXX	54.97	14.º	52	Cheang, Chon Loi	1230XXXX	54,97
15.º	224	李家豪	5134XXXX	54.96	15.º	224	Lei, Ka Hou	5134XXXX	54,96
16.º	271	梁淑華	5165XXXX	54.60	16.º	271	Leung, Sok Wa	5165XXXX	54,60
17.º	294	麥倩彤	5177XXXX	54.21	17.º	294	Mak, Sin Tong	5177XXXX	54,21
18.º	386	黃婉珊	5190XXXX	52.65	18.º	386	Wong, Un San	5190XXXX	52,65
19.º	201	林雅瑜	5146XXXX	51.67	19.º	201	Lam, Nga U	5146XXXX	51,67

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
4	區國榮	5197XXXX	(a)
111	朱詠沁	5150XXXX	(a)
204	林華慶	1270XXXX	(a)
258	梁小燕	5196XXXX	(a)
392	黃詠宜	5214XXXX	(a)

備註：

(a) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年三月一日行政法務司司長的批示認可)

二零一九年二月十四日於行政公職局

典試委員會：

主席：馮若儀

委員：許錦漢

Yolanda Lau Chan

(是項刊登費用為 \$3,942.00)

公 告

茲公佈，行政公職局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
4	Ao, Kuok Weng	5197XXXX	(a)
111	Chu, Weng Sam	5150XXXX	(a)
204	Lam, Wa Heng	1270XXXX	(a)
258	Leong, Sio In	5196XXXX	(a)
392	Wong, Weng I	5214XXXX	(a)

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Março de 2019).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 14 de Fevereiro de 2019.

O Júri:

Presidente: Joana Maria Noronha.

Vogais: Hui Kam Hon; e

Yolanda Lau Chan.

(Custo desta publicação \$ 3 942,00)

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo, n.º 162, r/c, do Edifício Admi-

政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將本局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於水坑尾街162號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月一日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

為確定可成為要求具有高等專科學位程度的高等課程學歷的職程——技術員、統計技術員、翻譯員（僅第一職等）、文案（僅第一及第二職等）及督察（第三職等或以上）的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考（開考通告刊登於二零一八年十一月二十八日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組），現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將綜合能力評估開考的確定名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月七日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

nistração Pública, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
1 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais a habilitação de curso superior de bacharelato — técnico, técnico de estatística, intérprete-tradutor (apenas grau 1), letrado (apenas grau 1 e grau 2) e inspector (grau 3 ou superior), cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 28 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 7 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

博 彩 監 察 協 調 局

三十日告示

謹此公佈，現有博彩監察協調局前第一職階一等行政技術助理員馬，志鋒之遺孀趙，丹及未成年兒子馬，狄堯（由其母親謝

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Chio, Tan, viúva, e Ma, Tek Io, filho menor, representado pela sua mãe Che, Sio Nga, requeridos o subsídio por morte e outras compensações pecuniárias,

少芽作代表)申請其亡夫及亡父之死亡津貼及其他金錢補償,如有人士認為具權利領取該項補償,應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內,向本局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議,則現申請人之要求將被接納。

二零一九年三月七日於博彩監察協調局

代局長 梁文潤

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

deixados pelo falecimento do marido e pai Ma, Chi Fong, que foi assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, requerer a esta Direcção, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 7 de Março de 2019.

O Director, substituto, *Leong Man Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

澳門貿易投資促進局

名單

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示,澳門貿易投資促進局現刊登二零一八年第四季度受資助的名單:

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos 4.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	04/09/2018	\$ 278,500.30	舉辦“國際電信聯盟JVET會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Meeting of the Joint Video Expert Group».
	13/09/2018	\$ 100,000.00	舉辦“第124次MPEG國際會議”之前期費用。 Subsídio dos início custos para «124th MPEG Meeting 2018 (MPEG 124)».
澳門科學技術協進會 The Association for Promotion of Science and Technology of Macau	07/09/2018	\$ 433,235.20	舉辦“第四屆世界華人暨第八屆海峽兩岸暨港澳地區自由基生物學與自由基醫學學術大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 4th Global Chinese Symposium & The 8th Symposium for Cross-straits, Hong Kong and Macao on Free Radical Biology and Medicine».
澳門營養學會 Macau Nutrition Association	22/08/2018	\$ 341,730.40	舉辦“第六屆海峽兩岸暨港澳營養改善學術會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Cross Straits HK and Macau Nutrition Conference».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門環境科技研究協會 Association of Study of Environmental Science and Technology of Macau	14/06/2018	\$ 90,824.00	資助參加“第七屆海峽兩岸環境科技論壇”。 Subsídio à participação na «The 7th Cross-Strait Environmental and Technology Forum».
亞太(國際)產學研促進會 Asia-Pacific (International) Industry-Academy-Research Promotion Association	08/08/2018	\$ 31,452.00	資助參加“第20屆中國國際投資貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «20th China International Fair for Investment and Trade».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	18/09/2018	\$ 28,067,126.30	舉辦“第八屆中國(澳門)國際汽車博覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 China (Macau) International Automobile Exposition».
	18/09/2018	\$ 8,460,000.00	舉辦“第八屆中國(澳門)國際遊艇進出口博覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 China (Macau) International Yacht Import & Export Fair».
	18/09/2018	\$ 10,980,000.00	舉辦“第七屆澳門公務航空展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Macau Business Aviation Exhibition».
澳門國際綠色環保產業聯盟 Macao International Green Organize Union	29/08/2018	\$ 12,018.40	資助參加“第十七屆中國國際裝備製造業博覽會”及“2018東北亞(瀋陽)綠色技術博覽會”。 Subsídio à participação na «CIEME2018» & «2018 Northeast Asia (Shenyang) International Environmental Expo».
澳門物品編碼協會 GSI Macau — Associação de Identificação e Codificação de Produtos	04/07/2018	\$ 36,000.00	舉辦“國際物品編碼協會亞太區論壇2018歡迎晚宴”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Welcome Dinner of GS1 Asia Pacific Regional Forum 2018».
澳門山西經貿聯誼促進會 Shanxi Macao Association for Economic and Trade Promotion Association	04/09/2018	\$ 20,951.00	資助參加“第七屆中國(太原)國際能源產業博覽會”。 Subsídio à participação na «7th CIEI EXPO».
澳門商標協會 Macao Trademark Association	15/08/2018	\$ 1,380.70	資助參加“第九屆中國專利年會”及“2018中國國際商標品牌節”。 Subsídio à participação na «9th China Patent Annual Conference» & «2018 China International Trademark Brand Festival».
澳門旅遊業議會 Travel Industry Council of Macau	15/08/2018	\$ 61,320.00	資助舉辦“Macau MICE Trade Show in Singapore”。 Subsídio para a «Macau MICE Trade Show in Singapore».
澳門物理學會 The Physical Society of Macao	11/04/2018	\$ 86,115.00	舉辦“第14屆海峽兩岸納米科學與技術研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 14th Cross-Strait Workshop on Nano Science and Technology».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門口腔醫學會 Macau Dental Association	09/05/2018	\$ 588,560.70	舉辦“ICD Sections XIII (China) & XV International Congress & Induction Ceremony”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «ICD Sections XIII (China) & XV International Congress & Induction Ceremony».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	04/07/2018	\$ 2,882,110.10	資助舉辦“活力澳門推廣週——天津”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair — Tianjin».
澳門會獎盛事協會 Macao Meetings, Incentives and Special Events Association	29/08/2018	\$ 12,600.00	資助參與“澳門國際協會大會暨展覽”。 Subsídio à participação na «Macao International Association Conference and Exhibition».
澳門國際嘉年華協會 Macao International Carnival Association	29/08/2018	\$ 12,600.00	
澳門創意產業協會 Macao Creative Industry Association	29/08/2018	\$ 12,600.00	
澳門國旅會展集團有限公司 Grupo de Convenções e Exposições Kuok Lui de Macau, Limitada	29/08/2018	\$ 12,600.00	
都會世界娛樂有限公司 Smallworld Entertainment Limited	29/08/2018	\$ 12,600.00	
DOC DMC澳門有限公司 DOC DMC Macau, Limited	29/08/2018	\$ 12,600.00	
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd.	29/08/2018	\$ 12,600.00	
創狄意念 Conde Group	29/08/2018	\$ 15,600.00	
澳門會展經濟報有限公司 Macao Convention & Exhibition Economy Journal Ltd.	29/08/2018	\$ 12,600.00	
匯盈科技有限公司 Wellwin Technology Limited	29/08/2018	\$ 12,600.00	
匠行小間 Hands Kiosk	29/08/2018	\$ 12,600.00	
歐泊國際(澳門)會展集團有限公司 Opal International (Macao) Conference and Exhibition Group Co. Ltd.	29/08/2018	\$ 12,600.00	
MYOT	29/08/2018	\$ 12,600.00	
萬國青年旅遊有限公司 Multinational Youth Travel Agency Limited	29/08/2018	\$ 12,600.00	
MM — Marketing Communication Consulting Limited	29/08/2018	\$ 12,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青年創業孵化中心 Macao Young Entrepreneur Incubation Centre	10/10/2018	\$ 207,360.00	資助參加“第23屆澳門國際貿易投資展覽會”。 Subsídio à participação na «23a Feira Interna- cional de Macau (MIF)».
澳門東盟國際商會 Macao ASEAN International Chamber of Commerce	10/10/2018	\$ 143,440.00	
澳門加拿大經貿促進會 Macao and Canada Economic and Trade Association	10/10/2018	\$ 345,600.00	
澳門亞太拉美交流促進會 Macao Association for the Promotion of Exchange between Asia-Pacific and Latin America	10/10/2018	\$ 452,000.00	
澳門美國商會 The American Chamber of Commerce in Macau	10/10/2018	\$ 176,164.00	
中華民族團結促進會 Association for the Promotion of Chinese Ethnic Unity	16/10/2018	\$ 313,927.20	
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Associa- tion	18/09/2018	\$ 100,500.00	資助舉辦“中國（瀋陽）——葡語國家商貿投資 洽談會”。 Subsídio para a «Seminar on trade between China with Portuguese-speaking countries and Chinese investment in the lusophone world».
澳門葡語系國家地區酒類及食品聯合商會 Associação Comercial Federal de Indústrias da Bebidas Alcoólicas e de Alimentação dos Países e Regiões da Lusofonia de Ma- cau	10/10/2018	\$ 172,800.00	資助參加“2018年葡語國家產品及服務展（澳 門）”。 Subsídio à participação na «2018 PLPEX».
中葡電子商務商會 Sino-Portuguese E-Commerce Chamber	10/10/2018	\$ 172,800.00	
澳門娛樂設備廠商商會 Macao Gaming Equipment Manufacturers Association	16/10/2018	\$ 198,720.00	資助參觀“美國國際博彩娛樂展”。 Subsídio para a «Global Gaming Expo».
澳門社區經濟發展促進會 Macao Association for Promoting Commu- nity Economic Development	23/10/2018	\$ 7,170.00	資助“齊齊葡—葡語國家及澳門產品特色市 集”。 Subsídio à «Vamos Desfrutar-Mercado com Destaque para os Produtos do Mundo Lusofono e Macau».
澳門商務讀者慈善會 Associação de Beneficência dos Leitores da Revista de Negócios de Macau	09/04/2018	\$ 362,540.00	舉辦“Inclusive Education, Sports & Social Media”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «Inclusive Education, Sports & Social Media».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門物理學會 The Physical Society of Macao	13/06/2018	\$ 116,900.00	舉辦“粵港澳大灣區物理學會2018聯合年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Joint Annual Conference of Physical Societies in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area».
澳門工程師學會 The Macau Institution of Engineers	15/08/2018	\$ 112,947.60	資助參加“「第三屆葡語工程師大會」及「葡萄牙參訪活動」”。 Subsídio à participação na «The 3rd Portuguese Engineers Conference and Visit Portugal».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	10/07/2018	\$ 396,626.90	資助舉辦“APWeb — WAIM 2018”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «APWeb – WAIM 2018».
	13/11/2018	\$ 4,908,187.50	資助舉辦“活力澳門推廣週——廣東肇興”。 Subsídio para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair — Zhaoqing».
	24/05/2018	\$ 181,854.50	資助舉辦“第五屆亞洲藥學院院長論壇”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «5th Asian Association of Schools of Pharmacy (AASP) Deans Forum».
中國健康(澳門)華興歌舞協會 China Health (Macao) Huaxing Singing & Dancing Association	30/04/2018	\$ 438,154.50	舉辦“新時代海洋(國際)服務系統十週年暨愛國愛澳分享大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «10th Anniversary of New Era Ocean (International) Service System & Loving the Motherland and Macao Sharing Conference».
澳門廠商聯合會 Industrial Association of Macau	29/05/2018	\$ 541,784.00	資助澳門廠商聯合會、澳門出入口商會、澳門紡織商會及澳門付貨人協會於“第二十三屆澳門國際貿易投資展覽會”設置「澳門製造·澳門創意館」之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a instalação do MinM na 23a Feira Internacional de Macau (MIF) à Associação Industrial de Macau, Associação dos Exportadores e Importadores de Macau, Associação de Comerciantes Têxtil de Macau e Associação dos Fretadores de Macau.
	09/05/2018 22/08/2018	\$ 3,000,000.00	舉辦“第五屆澳門工業展覽會”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «The 5th Macau Industrial Exhibition».
Skal International Macau	25/05/2018	\$ 275,854.90	舉辦“47th SKAL Asia Area Congress — Macau 2018”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «47th SKAL Asia Area Congress — Macau 2018».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科學技術協進會 The Association for Promotion of Science and Technology of Macau	08/08/2018	\$ 198,032.50	舉辦“國際藥用植物與生物經濟大會暨第一屆中國——葡語國家天然產物與生物多樣性資源論壇”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «International Conference on Medicinal Plants and Bioeconomy & The 1st Sino-CPLP Symposium on Natural Products and Biodiversity Resources».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	15/08/2018	\$ 418,527.00	舉辦“第十五屆亞太神經化學大會 (APSN 2018)”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «15th Meeting of the Asian-Pacific Society for Neurochemistry (APSN2018)».
電機電子工程天線及微波澳門分會 IEEE Macau AP/MTT Joint Chapter	01/08/2018	\$ 49,673.30	舉辦“IEEE RFID-TA 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «IEEE RFID-TA 2018».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	25/05/2018	\$ 1,044,965.50	舉辦“第十六屆Asia TEFL國際研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 16th Asia TEFL International Conference».
青年創業創新培育籌備委員會 Comissão de Preparação do Programa de Inovação e Fomento de Empreendimentos de Jovens	07/08/2018	\$ 958,552.00	資助舉辦“2018 澳門國際新創週”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «2018 Macau International Start-Up Week».
澳門工商聯會 The Industry and Commerce Association of Macau	08/08/2018	\$ 47,828.00	舉辦“青創零距離交流論壇”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Young Entrepreneurs Close-In Conference».
超盈文化創意產業協會 Chiu Yeng Cultural and Creative Industry Association	04/09/2018	\$ 218,730.60	舉辦“第三屆6075澳門酒店藝術博覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The third edition of 6075 Macau Hotel Art Fair».
澳門時尚文化協會 Macao Fashion and Culture Association	03/12/2018	\$ 6,000.00	資助參與“澳門休閒科技展”。 Subsídio à participação na «MGS Entertainment Show».
澳門鴻有限公司 Macao Tinto Limitada	03/12/2018	\$ 6,000.00	
超群科技集團有限公司 Macauvip Technology Group Co. Ltd.	03/12/2018	\$ 13,200.00	
創衛保安管理有限公司 Global Security Management Limited	03/12/2018	\$ 6,000.00	
優秀物業設施管理有限公司 Premier Property & Facilities Management, Ltd.	03/12/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
奇意設計廣告貿易行	03/12/2018	\$ 6,000.00	資助參與“澳門休閒科技展”。 Subsídio à participação na «MGS Entertainment Show».
色彩家居 Colour House	03/12/2018	\$ 6,000.00	
度格信息科技有限公司 Tou Kak Information Technology Limited	03/12/2018	\$ 6,000.00	
Unique Wedding	03/12/2018	\$ 6,000.00	
Inky Store	03/12/2018	\$ 6,000.00	
村有限公司 The Village Limited	03/12/2018	\$ 6,000.00	
星星廣告制作有限公司 New Star Advertising Production Limited	03/12/2018	\$ 6,000.00	
無題有限公司 Antitled Limited	03/12/2018	\$ 6,000.00	
龍鵬裝修工程有限公司 Long Peng Decoration Engineering Company Limited	03/12/2018	\$ 6,000.00	
富達安裝冷氣工程 Agencia Comercial Ar Condicionado Fu Tat	03/12/2018	\$ 6,000.00	
澳門中國企業協會 The Macau Chinese Enterprises Association	11/10/2018	\$ 1,940,000.00	舉辦“2018澳門中國國際人力資本論壇”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Macao China International Human Capital Forum».
澳門青年創業孵化中心 Macao Young Entrepreneur Incubation Centre	25/07/2018	\$ 23,040.00	資助舉辦“澳門國際品牌連鎖加盟展 2018”。 Subsídio para a «MFE2018».
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	24/05/2018	\$ 206,667.50	舉辦“第20屆精叻BB及兒童用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «20th Baby & Child Products Expo».
澳門博覽集團有限公司 Macao Expo (Grupo) Limitada	11/04/2018	\$ 103,940.30	舉辦“PAKDD 2019”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «PAKDD 2019».
美人兒 Beauty Club	29/06/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第十二屆亞太婚慶博覽2018”。 Subsídio à participação na «The 12th Asian Wedding Celebration Expo 2018».
南瓜車婚禮佈置 Pumpkin Coach Wedding Decoration	29/06/2018	\$ 6,000.00	
盛豐珠寶金行 Ouriversaria e Relojoaria Seng Fung	29/06/2018	\$ 6,000.00	
周美歡(個人企業主) Chao da Costa Mei Fun (E.I.)	29/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
視覺攝影有限公司 Visual Photographic Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第十二屆亞太婚慶博覽2018”。 Subsídio à participação na «The 12th Asian Wedding Celebration Expo 2018».
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	29/06/2018	\$ 6,000.00	
PM宴會管理及制作有限公司 PM Event Management & Production Ltd.	29/06/2018	\$ 6,000.00	
MINIM製作有限公司 MINIM Production Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
Miss White Bridal House	29/06/2018	\$ 6,000.00	
澳門木箱鼓工作室	18/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“澳門玩具親子博覽2018”。 Subsídio à participação na «Macau Joy 2018».
同油樂桌上遊戲專門店 Game Fun Table Games Shop	18/07/2018	\$ 6,000.00	
思聚活動策劃顧問有限公司 CJ Event Management Consultancy Com- pany Limited	18/07/2018	\$ 6,000.00	
伽域運動用品 Garrettsport	18/07/2018	\$ 6,000.00	
保健仕(澳門)有限公司 Health Guard (Macau) Lda.	25/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“2018 美與健生活博覽”。 Subsídio à participação na «Beauty & Wellness Expo 2018».
周婉瑩(個人企業主) Chau Un Ieng (E.I.)	19/04/2018	\$ 15,610.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio elec- trónico (Plataforma de aplicações B2C)».
周綺娜(個人企業主) Chao I Na (E.I.)	02/05/2018	\$ 15,610.00	
徐雅婷(個人企業主) Choi Nga Teng (E.I.)	09/04/2018	\$ 15,610.00	
黃建忠(個人企業主) Vong Kin Chong (E.I.)	19/04/2018	\$ 11,150.00	
杜文忠(個人企業主) Tou Man Chong (E.I.)	15/05/2018	\$ 6,690.00	
曾遠程(個人企業主) Chang Un Cheng (E.I.)	26/04/2018	\$ 6,690.00	
岑衍宇(個人企業主) Sam In U (E.I.)	09/04/2018	\$ 11,150.00	
尚知貿易行一人有限公司	19/04/2018	\$ 11,150.00	
新恆隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	26/04/2018	\$ 11,150.00	
澳邁貿易有限公司 Agencia Comercial World Mart Limitada	26/04/2018	\$ 6,690.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
楊啓瑛 (個人企業主) Ieong Kai Ieng (E.I.)	09/05/2018	\$ 6,690.00	“電子商務推廣 (應用B2C平台) 鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Kwong Wa (Macau) Technology Media Consulting Co. Ltd.	19/04/2018	\$ 11,150.00	
女人情人 (澳門) 有限公司 Ladies Lover (Macau) Lda.	04/09/2018	\$ 8,700.00	
余志玲 (個人企業主) U Chi Leng (E.I.)	06/06/2018	\$ 6,690.00	
胡小紅 (個人企業主) Hu Xiao Hong (E.I.)	16/10/2018	\$ 6,690.00	
鄧智偉 (個人企業主) Tang Chi Wai (E.I.)	26/09/2018	\$ 6,690.00	
何才弟 (個人企業主) Ho Choi Tai (E.I.)	29/08/2018	\$ 20,000.00	
梁少珍 (個人企業主) Leong Sio Chan (E.I.)	31/10/2018	\$ 11,150.00	
關騰江 (個人企業主) Kuan Tang Kong (E.I.)	16/10/2018	\$ 11,150.00	
泡泡文化創意有限公司 Pao Pao Cultura e Criativa Lda.	24/10/2018	\$ 6,690.00	
翎創工程有限公司 Team Innovation Engineering Company Limited	08/08/2018	\$ 6,730.60	資助參與“2018世界機械人大會”。 Subsídio à participação na «World Robot Conference 2018».
唯思科技有限公司 Wiz Technology Co. Ltd.	08/08/2018	\$ 6,730.60	
永恆策略營銷有限公司 Xtreams Marketing Solution Limited	11/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第6屆夏日繽紛購物節”。 Subsídio à participação na «6th Summer Shopping Festival».
澳雅美有限公司	11/07/2018	\$ 6,000.00	
A Baby 嬰幼兒用品專門店	11/07/2018	\$ 6,000.00	
百合貿易行 Lily Trading	11/07/2018	\$ 6,000.00	
美人兒 Beauty Club	18/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“玩樂達人博覽5”。 Subsídio à participação na «Play Hub 5».
偉圖運動用品有限公司 Victo Sports Co. Ltd.	18/07/2018	\$ 6,000.00	
大師級玩具禮品店 Master Club Toy & Gift Shop	18/07/2018	\$ 6,000.00	
澳門大學生創業服務有限公司 Macao College Student Business Initiation Services Company Limited	18/07/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
盛駿機車代理有限公司 D-Cavaliere Motorcycles Agent Ltd.	18/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“玩樂達人博覽5”。 Subsídio à participação na «Play Hub 5».
創意光點 Creative Spot	18/07/2018	\$ 6,000.00	
塞安古體育用品 Triangle Sport Macau	18/07/2018	\$ 6,000.00	
盈喜澳門一人有限公司 Like Macau Limited	18/07/2018	\$ 6,000.00	
樂滿屋 Merry House	18/07/2018	\$ 6,000.00	
佻藍 Cala	18/07/2018	\$ 6,000.00	
力奇(國際)貿易行 Lucky (International) Trading	18/07/2018	\$ 6,000.00	
進栢木業及製作有限公司 JPEC Timber and Production Co. Ltd.	18/07/2018	\$ 6,000.00	
灝溢(澳門)有限公司 Blast (Macao) Company Limited	18/07/2018	\$ 6,000.00	
PMG Asia Pacific Pte Ltd	22/02/2018	\$ 1,082,664.00	舉辦“Techonology & Solution Summit 2018” 支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Techonology & Solution Summit 2018».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guang- dong Co., Ltd	14/03/2018	\$ 264,250.00	舉辦“眾得家族2018澳門會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 2018 Macao meeting of the Zhong De family».
中旅國際會議展覽有限公司 CTS Mice Service Co., Ltd.	22/02/2018	\$ 1,098,400.00	舉辦“戴爾易安信銷售大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «DELL EMC Field Readiness Se- minar».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guang Dong Co., Ltd	30/04/2018	\$ 1,625,040.00	舉辦“FY19 Medtronic Greater China Kick off Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «FY19 Medtronic Greater China Kick off Meeting».
世味餐飲集團有限公司 Global Taste Food & Beverage Group Co. Ltd.	25/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第一屆微辣美食嘉年華”。 Subsídio à participação na «Manner Food Fes- tival».
耳木田咖啡烘焙有限公司 Rethink Coffee Roasters Limited	25/07/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
大堂街炸雞 Estabelecimento de Comidas Café Rua da Se	25/07/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第一屆微辣美食嘉年華”。 Subsídio à participação na «Manner Food Festival».
峰盛小食 Lavish Gourmet	25/07/2018	\$ 6,000.00	
長鑫有限公司 Long Prosperity Company Limited	25/07/2018	\$ 4,953.60	
滾蛋小食	25/07/2018	\$ 6,000.00	
疊記 Estabelecimento de Comidas Tip Kei	25/07/2018	\$ 3,715.20	
拳霸泰國美食 Estabelecimento de Comidas Kun Ba	25/07/2018	\$ 6,000.00	
日本一 Estabelecimento de Comidas Nippon Ichi	25/07/2018	\$ 6,000.00	
澳淦行餐飲管理有限公司 Ao Gan Hong Restaurant Management Limited	25/07/2018	\$ 8,040.00	
暢飲食館 Estabelecimento de Comidas Cheers Macau	25/07/2018	\$ 6,000.00	
聖安德毛紡廠 Saint Andre Macau	29/08/2018	\$ 30,185.80	資助參與“2018上海國際流行紗線展”。 Subsídio à participação na «SPIN EXPO 2018».
顯意會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Consulting Co. Ltd.	09/03/2018	\$ 222,351.00	舉辦“第十一屆孕嬰兒用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «11th Baby & Mummy Products Exhibition».
	09/03/2018	\$ 124,973.90	舉辦“2018教育資源展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Education Exhibition 2018».
中國澳門廣告展覽有限公司 China-Macao Resources Advertising & Exhibition Co., Ltd	09/05/2018	\$ 186,011.00	舉辦“2018澳門國際創新節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Macau International Innovation Festival».
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	24/05/2018	\$ 206,567.50	舉辦“第10屆家居及美食博覽”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «10th Food & Household Products Expo».
羅兵咸永道有限公司 PricewaterhouseCoopers Ltd.	24/05/2018	\$ 255,708.00	舉辦“Partners Conference 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Partners Conference 2018».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
國泰旅行社有限公司 Agencia de Viagens e Turismo Kok Thai Lda.	13/06/2018	\$ 439,560.00	舉辦“產品發布(手機APP)及週年晚宴”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Product Launch (Mobile App) & Gala Dinner».
天益貿易	29/06/2018	\$ 11,635.50	資助參與“2018第十屆廣州國際葡萄酒及精釀啤酒展覽會”。 Subsídio à participação na «The 10th China (Guangzhou) International Wine and Craft Beer Exhibition».
奕陽貿易有限公司 Companhia de Comercial Yi Yang Limitada	03/10/2018	\$ 12,813.10	資助參與“2018深圳國際葡萄酒與烈酒博覽會”。 Subsídio à participação na «Shenzhen TOEwine Expo International 2018».
女仕豪洋行 Agencia Comercial Lexx Moda	18/09/2018	\$ 26,035.80	資助參加“The MICAM”。 Subsídio à participação na «The MICAM».
深圳市幸福人文化傳播有限公司 Shenzhen Feliz Culture Communication Co. Ltd.	27/03/2018	\$ 236,695.00	舉辦“第十屆國際健康健美長壽學論壇暨博覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «10th International Forum and Expo on Health, Body Building & Longevity».
天仁村有限公司 Tianren Village Co., Ltd.	29/08/2018	\$ 6,000.00	資助參與“十一黃金購物展”。 Subsídio à participação na «Golden Week Shopping Expo 2018».
感恩美容中心 Gratitude Beauty Centre	29/08/2018	\$ 6,000.00	
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	29/06/2018	\$ 162,185.00	舉辦“第6屆夏日繽紛購物節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «6th Summer Shopping Festival».
上海靖達國際商務會展旅行有限公司 East Star Event Management Co., Ltd.	17/01/2018	\$ 171,942.70	舉辦“KARL STORZ ENDOSKOPE 2018經銷商大會及員工大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «KARL STORZ ENDOSKOPE 2018 Dealers and Staff meeting».
Marcus Evans Ltd	26/04/2018	\$ 28,975.00	舉辦“CMO Asia & AsiaPack Summit 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «CMO Asia & AsiaPack Summit 2018».
L婚禮有限公司 L Wedding Limited	29/08/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第38屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «38th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
華國旅遊社有限公司 Vacations International Travel Service (Macau) Limited	29/08/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
南瓜車婚禮佈置 Pumpkin Coach Wedding Decoration	29/08/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第38屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «38th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
浪漫滿屋婚禮工房 Romantic House Wedding Studio	29/08/2018	\$ 6,000.00	
Gentlemaner Boutique	29/08/2018	\$ 6,000.00	
小城婚事有限公司 Just Married Ltd.	29/08/2018	\$ 6,000.00	
MINIM製作有限公司 MINIM Production Company Limited	29/08/2018	\$ 6,000.00	
愛琴海·婚紗·攝影 Aegean Sea Wedding	29/08/2018	\$ 6,000.00	
天長地久皇室婚典(澳門)有限公司 Forever Royal Wedding (Macau) Company Limited	29/08/2018	\$ 6,000.00	
美人國有限公司 Beauty Kingdom Company Limited	29/08/2018	\$ 6,000.00	
駿星商業音響工程 High Fidelity & Stereophonic Engineering Commercial	29/08/2018	\$ 6,000.00	
聖諾盟健康家居用品澳門專門店 Sinomax Health House Hold Products Shop	01/08/2018	\$ 6,000.00	資助參與“2018國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2018».
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery and Office Equipment Company Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
環亞——環保科技顧問 Success-Ambiente Tecnologia e Consultadoria	01/08/2018	\$ 6,000.00	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co., Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
捷能廚具設備有限公司 CI Kitchen Equipment Company Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	01/08/2018	\$ 6,000.00	
鉅發集團裝飾工程(澳門)有限公司	01/08/2018	\$ 6,000.00	
芝士家居工作室 Cheese Workshop	01/08/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
標寶淨水有限公司 Purepro Purification Water Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	資助參與“2018國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2018».
萬城創藝裝修工程 Matching Decoration & Engineering	01/08/2018	\$ 6,000.00	
天利電業有限公司 Tin Lei Electrical Company Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
創天	01/08/2018	\$ 6,000.00	
裕悅室內設計有限公司 Richmond Interior Design Company Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
新興龍室內設計工程(澳門)有限公司 San Hing Long Interior Design & Engineering (Macao) Co., Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
盛品設計工程有限公司 Artist Design Engineering Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	01/08/2018	\$ 6,000.00	
中華聯營貿易 Agencia Comercial the Chinese Joint Venture	01/08/2018	\$ 6,000.00	
逐鹿工程有限公司 Step In Engineering Company Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
優積木有限公司 Euro Puzzle Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
煉記裝修工程	01/08/2018	\$ 9,900.00	
宅木 Zawood	01/08/2018	\$ 6,000.00	
逸軒傢俬有限公司 Commune Furniture Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
名家家居建材有限公司 Meng Ka House Construction Materials Company Limited	01/08/2018	\$ 4,334.40	
樂家居傢俬有限公司 Lucky Home Furniture Company Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
然記行磁磚 Azulejos Yin Kei Hong	01/08/2018	\$ 6,000.00	資助參與“2018國際家居展”。 Subsídio à participação na «International Home Expo 2018».
淨能量科技有限公司 Pure Energy Technology Co. Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
新國藝傢俬 Sun Kwok Ngai Furniture	01/08/2018	\$ 6,000.00	
迪高設計 Deco Design	01/08/2018	\$ 6,000.00	
世居DIY家居裝修材料中心	01/08/2018	\$ 6,000.00	
瑞榮裝修工程 Soi Weng Chong Sau Kong Cheng	01/08/2018	\$ 6,000.00	
新基建(澳門)建築工程有限公司 Sun Kei Kin (Macao) Construction & Engineering Co. Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
多睿詩家居用品有限公司	01/08/2018	\$ 6,000.00	
宜居設計有限公司 ComHome Design Limited	01/08/2018	\$ 6,000.00	
立方科技有限公司 Cube Technology Ltd.	01/08/2018	\$ 6,000.00	
10厘米室內裝修工程	01/08/2018	\$ 6,000.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	04/09/2018	\$ 2,280.00	
一和優質商品	04/09/2018	\$ 2,280.00	
奧納貿易有限公司 Ola Trading Company Limited	04/09/2018	\$ 2,280.00	
新金成發展貿易 San Kam Seng Development Trading	04/09/2018	\$ 2,280.00	
佳利發展有限公司 Fomento Industrial Kai Lei, Limitada	04/09/2018	\$ 2,280.00	
甜著幸福 Sweet Joy	04/09/2018	\$ 2,280.00	
新百利來中心有限公司 New Green Box Pavilion Centre Limited	04/09/2018	\$ 2,280.00	
信達貿易有限公司 Sun Star Trading Company Limited	04/09/2018	\$ 2,280.00	
瑩瑩飾飾	04/09/2018	\$ 2,280.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新金城發展貿易 San Kam Seng Development Trading	26/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“2018第十五屆安徽國際汽車展覽會暨首屆皖澳美食商品博覽會”。 Subsídio à participação na «The 15th Car and Food Expo».
澳門豐達貿易行	26/09/2018	\$ 6,000.00	
豐記行 Fung Kei Trading	26/09/2018	\$ 6,000.00	
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Macau Easue Green Organic Food Co. Ltd.	26/09/2018	\$ 6,000.00	
捷達鞋廠 Chi Tat Hai Chong	26/09/2018	\$ 6,000.00	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Kwong Wa (Macau) Technology Media Consulting Co. Ltd.	26/09/2018	\$ 6,000.00	
山茶花集趣坊 Japonica Shop	26/09/2018	\$ 6,000.00	
尚知貿易行一人有限公司	26/09/2018	\$ 6,000.00	
三業貿易 Samye Trading	26/09/2018	\$ 6,000.00	
城市文化創意傳播	26/09/2018	\$ 6,000.00	
寶成行 Pou Seng Hong	26/09/2018	\$ 6,000.00	
萬利來(澳門)實業公司	26/09/2018	\$ 6,000.00	
新恆隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	26/09/2018	\$ 6,000.00	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	26/09/2018	\$ 6,000.00	
美商婕斯環球有限公司台灣分公司 Jeunesse Global Group Holdings LLC Taiwan Branch	01/02/2018	\$ 3,685,120.00	舉辦“第十九屆香港婕斯大學”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «19th Hong Kong Jeunesse University».
宏開行食品有限公司 Wan Hoi Hong Food Company Ltd.	18/09/2018	\$ 5,520.00	資助參與“國際食品嘉年華會 2018”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2018».
龍天燒臘有限公司 Long Tin Roast and Preserves Limited	18/09/2018	\$ 5,520.00	
新爾德凍肉食品廠 Fabrica de Alimento New Elter	18/09/2018	\$ 5,520.00	
豐盈行 Fung Ieng Hong	18/09/2018	\$ 4,860.00	
陳衡記凍肉食品有限公司 Chan Hang Kei Frozen Food Co. Ltd	18/09/2018	\$ 5,520.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中立食品貿易洋行 Chung Lap Foods Trading	18/09/2018	\$ 5,520.00	資助參與“國際食品嘉年華會 2018”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2018».
友興凍肉食品有限公司 Yau Heng Frozen Meat & Food Company Limited	18/09/2018	\$ 5,520.00	
銳基貿易 Best & Select Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
聯英行有限公司 Luen Ying Hong Company Limited	18/09/2018	\$ 5,520.00	
濠友(澳門)有限公司 Hou Iao (Macau) Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
譚家魚翅海味貿易行 Tam Kah Yue Chi Hoi Mei Mau Yok Hong	18/09/2018	\$ 6,000.00	
酩豐酒業有限公司 Vintages & Chateaux Wines Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
宏基行有限公司 Vang Kei Hong Trading Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
歇腳亭 Relax Station	18/09/2018	\$ 6,000.00	
洽群錡鋒有限公司 People and Winds Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
聚賢有限公司 Good Together Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
菓子天地 Fruit Wonderland	18/09/2018	\$ 6,000.00	
新標記貿易行 Agencia Comercial San Pio Kei	18/09/2018	\$ 6,000.00	
國記鮮榨果汁甜品 Generos Alimenticos Bebidas Kuok Kei	18/09/2018	\$ 6,000.00	
光大餐飲管理有限公司	18/09/2018	\$ 6,000.00	
三和食品廠 Sam Wo Food Factory	18/09/2018	\$ 6,000.00	
威明洋酒(澳門)有限公司 Simon Wines Cellar (Macau) Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
君爵酒業一人有限公司 Grandeur Wine Co. Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
永春藥房 Farmacia Weng Chon	18/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“國際食品嘉年華會 2018”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2018».
天人咖啡有限公司 Tian Ren Coffee Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
天利電業有限公司 Tin Lei Electrical Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
創天	18/09/2018	\$ 6,000.00	
茶茶子 Estabelecimento de Comidas Chachako	18/09/2018	\$ 6,000.00	
天恆貿易有限公司 APEX Trading Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳門水達人Team Water-Mester	18/09/2018	\$ 5,190.00	
佳鑫有限公司 Excellent and Prosperity Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳福珍藏館 Au Fook Museum Collection	18/09/2018	\$ 6,000.00	
湖畔餐飲有限公司 Lakeport Dinning Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
尚品高級食材分銷商 Steak28	18/09/2018	\$ 6,000.00	
百合貿易行 Lily Trading	18/09/2018	\$ 5,520.00	
新花城超級市場 Supermercado San Fa Seng	18/09/2018	\$ 4,755.50	
DIM點店飲食集團有限公司 Dine In Macau Food And Beverage Group Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
資豐鮑魚食品有限公司 Chi Fung Food Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
亞斯達貿易有限公司 Asti Trading Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
迪豐國際貿易有限公司 Tek Fung International Trading Co., Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
天龍貿易行 Tin Long Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
優信食品供應有限公司 Yield & Savour Food Supply Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
大興糧油食品有限公司 Tai Heng Foods Co. Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“國際食品嘉年華會 2018”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2018».
潮囍有限公司 Munchew Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳門大學生創業服務有限公司 Macao College Student Business Initiation Services Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
正大田(澳門)貿易行 Zheng Da Tian (Macau) Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
世味餐飲集團有限公司 Global Taste Food & Beverage Group Co. Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳洲皇進出口有限公司 Aussie Import & Export Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
合記花生糖	18/09/2018	\$ 6,000.00	
聯邦有限公司 Agencia Comercial United Union Companhia, Limitada	18/09/2018	\$ 6,000.00	
富林有限公司	18/09/2018	\$ 6,000.00	
中央網絡 Central Network	18/09/2018	\$ 6,000.00	
新點子貿易投資有限公司 Brilliant Idea Trade And Investment Co., Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
食在澳門有限公司 Macaufood Lda.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
一和·味雅 Estabelecimento De Comidas Yat Wo	18/09/2018	\$ 6,000.00	
張記製麵廠 Fabrica De Massa Farinha Cheong Kei	18/09/2018	\$ 6,000.00	
香記肉乾 Carnes Secas Heong Kei	18/09/2018	\$ 6,000.00	
啤酒舖 Beer Pro	18/09/2018	\$ 6,000.00	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	18/09/2018	\$ 6,000.00	
甜蜜園糖水專門店 Estabelecimento De Comidas Tim Mat Un	18/09/2018	\$ 6,000.00	
恆友小食	18/09/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李家菜有限公司	18/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“國際食品嘉年華會 2018”。 Subsídio à participação na «International Food Festival 2018».
中華聯營貿易 Agencia Comercial The Chinese Joint Ven- ture	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳海貿易有限公司 Seamac Trading Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
烘焙工房 Bakery Workshop	18/09/2018	\$ 6,000.00	
惠比壽商店	18/09/2018	\$ 6,000.00	
阿豬媽有限公司 R G-Mart Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
君臨食品有限公司 Kunlum Foods Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
天馬貿易 Pegasus Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
運星貿易行 Win Star Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
恒博貿易行 Everpro Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
藍翼投資有限公司 Blue Angel Investment Corporation Limi- ted	18/09/2018	\$ 6,000.00	
幸運來手信	18/09/2018	\$ 6,000.00	
奧納貿易有限公司 Olá Trading Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
南華貿易行 Nam Va Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co., Ltd	09/05/2018	\$ 192,232.00	舉辦“第十二屆亞太婚慶博覽2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «12th AWCEXPO 2018».
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	08/08/2018	\$ 280,475.00	舉辦“第38屆婚紗婚宴美容珠寶展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da atividade «38th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
顯意會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Con- sulting Co. Ltd.	29/08/2018	\$ 175,280.00	舉辦“澳門進口商品展2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da atividade «2018 Macau Import Commodities Expo».
三立會展服務有限公司 JRG Convention and Exhibition Services Ltd.	30/07/2018	\$ 203,185.00	舉辦“2018國際家居展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da ac- tividade «2018 International Home Expo».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
勵展博覽有限公司 Reed Exhibitions Limited	21/05/2018	\$ 948,842.80	舉辦“2018亞洲國際娛樂展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Global Gaming Expo Asia 2018 (G2E Asia 2018)».
Connected Intelligence Ltd.	07/06/2018	\$ 3,192,080.60	資助舉辦“f.ounders 2018”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «f.ounders 2018».
ContactCenterWorld.com (North America), Inc.	29/06/2018	\$ 78,730.50	舉辦“2018 Top Ranking Performers – Next Generation Contact Center & Customer Engagement Best Practices”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Top Ranking Performers – Next Generation Contact Center & Customer Engagement Best Practices».
美商婕斯環球有限公司台灣分公司 Jeunesse Global Group Holdings LLC Taiwan Branch	22/08/2018	\$ 4,504,969.80	舉辦“美商婕斯全球年會——大中華區”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Jeunesse Expo 9 – GC».
UA Global Sourcing Limited	15/08/2018	\$ 223,390.00	舉辦“SUPPLIER SUMMIT 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «SUPPLIER SUMMIT 2018».
STERIS Singapore Pte Ltd	01/08/2018	\$ 54,779.20	舉辦“APAC Dealers Training 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «APAC Dealers Training 2018».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guangdong Co., Ltd	07/08/2018	\$ 2,032,200.00	舉辦“2018 NU SKIN大中華創星學院”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Nu Skin Star Academy 2018».
珠海青年國際旅行社有限公司 Zhuhai Youth International Travel Agency Co. Ltd	08/08/2018	\$ 308,512.00	舉辦“富饒集團·溢涌堂·頂級領袖培訓營大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Fu Rao Company Yi Yong Tang Conference».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbei Port Guangdong Co., Ltd	07/08/2018	\$ 1,476,165.00	舉辦“2018 TST精英論壇會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 TST Conference».
驚匯有限公司 O Hui Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“澳門進口商品展2018”。 Subsídio à participação na «Macau Import Commodities Expo 2018».
倍潔思婦健研究中心有限公司 Centro de Investigação Científica de Saúde da Mulher Pui Kit Si, Limitada	18/09/2018	\$ 6,000.00	
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery and Office Equipment Company Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“澳門進口商品展2018”。 Subsídio à participação na «Macau Import Commodities Expo 2018».
世茂亞洲集團有限公司 World Prestige Asia Group Co. Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
高清眼鏡 High Definition Optical	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳菱貿易行 Ou Leng Mao Iek Hong	18/09/2018	\$ 6,000.00	
Case Choice	18/09/2018	\$ 6,000.00	
活力旅行社有限公司 Energy Travel Agency Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
鉅發集團裝飾工程(澳門)有限公司	18/09/2018	\$ 6,000.00	
晶美美容院	18/09/2018	\$ 6,000.00	
新源山國際有限公司 Green Park International Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
新姿彩女士專門店 Sun Gi Choi Ladies Underwear	18/09/2018	\$ 6,000.00	
淨能量科技有限公司 Pure Energy Technology Co. Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
傳力廣告制作有限公司 Tronic Advertising & Production Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
藍寶石控股有限公司 Sapphire Holding Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
卓仁電業行有限公司 Cheok Ian Electric Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
宜居設計有限公司 Comhome Design Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
開拓者有限公司 First Choice Company Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
柏亞有限公司 The Big Apple Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
環亞——環保科技顧問 Success — Ambiente Tecnologia e Consul- tadoria	18/09/2018	\$ 6,000.00	
創智集團有限公司 Innowit Group Co. Ltd	18/09/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新年華紙行有限公司 Agencia Comercial S Leal, Limitada	18/09/2018	\$ 5,572.80	資助參與“澳門進口商品展2018”。 Subsídio à participação na «Macau Import Commodities Expo 2018».
標寶淨水有限公司 Purepro Purification Water Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
水月KITTY美容美甲店	18/09/2018	\$ 6,000.00	
龍園地毯 Long Un Carpet	18/09/2018	\$ 6,000.00	
思鑰培訓顧問服務 Mindkey Training Consultant Service	18/09/2018	\$ 6,000.00	
奇趣大本營遊樂場 Just For Fun Play Zone	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳門聚榕國際貿易有限公司 Macao Zoi Ung International Trading Com- pany Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
佳信貿易 Kai Son Trading	18/09/2018	\$ 6,000.00	
衡康一人有限公司 Heng Kang Co., Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
實思項目策劃有限公司 Succeed Project Planning Company Limi- ted	18/09/2018	\$ 6,000.00	
香魅坊 Aroma Charm	18/09/2018	\$ 6,000.00	
村有限公司 The Village Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
展翼廣告製作 Soar Design And Production	18/09/2018	\$ 6,000.00	
皓月廣告策劃有限公司 Bright Moon Advertising & Planning Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
澳門模特兒 Macau Model	18/09/2018	\$ 6,000.00	
東南西北有限公司 Dona & Zepa Marketing & Communica- tions Ltd.	18/09/2018	\$ 6,000.00	
樂村 Japan Goods	18/09/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
滙豪國際批發行 Wehold International Wholesaler	18/09/2018	\$ 6,000.00	資助參與“澳門進口商品展2018”。 Subsídio à participação na «Macau Import Commodities Expo 2018».
數碼急救站一人有限公司 Digital Expert Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
煉記裝修工程	18/09/2018	\$ 6,000.00	
惠澳科技有限公司 Hui Ao Hellomacau Technology Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment And Development Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
瀛進一人有限公司 Jing Zeon Company Limited	18/09/2018	\$ 6,000.00	
凱安貿易有限公司 Crayon Comércio Lda.	03/10/2018	\$ 7,506.10	資助參與“第24屆中國義烏國際小商品博覽會”。 Subsídio à participação na «The 24th China Yiwu International Commodities Fair».
至善有限公司 Perfection Company Limited	10/10/2018	\$ 19,101.60	資助參與“2018秋季葡萄酒匯精品酒店展”。 Subsídio à participação na «Tao International Wine & Spirits Show».
	31/10/2018	\$ 30,504.70	資助參與“2018中國（廣州）國際名酒展——秋季展”。 Subsídio à participação na «China (Guangzhou) International Wine & Spirits Exhibition 2018».
中華汽車駕駛學校 Escola De Conducao Chung Wa	16/10/2018	\$ 6,000.00	資助參與“第八屆中國（澳門）國際汽車博覽會”。 Subsídio à participação na «2018 China (Ma- cau) International Automobile Exposition».
福達汽車配件有限公司 Freedo Auto Parts Co., Ltd.	16/10/2018	\$ 7,236.00	
耀駿膠輪行	16/10/2018	\$ 4,536.00	
迅安汽車有限公司 Son On Automotive Company Limited	16/10/2018	\$ 4,536.00	
恒豐駕駛學校 Escola De Conducao Hang Fung	16/10/2018	\$ 4,536.00	
百強工作室一人有限公司 Fortes Solo Workshop Limited	31/10/2018	\$ 959.30	
明城小作一人有限公司 JE Handcrafts Co. Ltd.	31/10/2018	\$ 959.30	
鄭安娜集團有限公司 Ana Chiang Group Limited	31/10/2018	\$ 1,918.60	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
棋人娛樂製作有限公司 Chessman Entertainment Production Co. Ltd.	31/10/2018	\$ 1,429.80	資助參與“第十一屆海峽兩岸(廈門)文化產業博覽交易會”。 Subsídio à participação na «The 11th-Cross strait (Xiamen) Cultural Industries Fair».
幻想家娛樂製作有限公司 Seer Entertainment Production Ltd.	31/10/2018	\$ 959.30	
驚映娛樂製作有限公司 Pride Entertainment Productions Co. Ltd.	31/10/2018	\$ 959.30	
8位元積木工作室一人有限公司 8 Bit Blocks Studio Ltd.	31/10/2018	\$ 959.30	
新成峰	31/10/2018	\$ 1,052.10	
進柏木業及製作有限公司 JPEC Timber and Production Co. Ltd.	31/10/2018	\$ 959.30	
奇蹟娛樂製作 Miracle Entertainment & Production	31/10/2018	\$ 7,333.20	
偉源酒業貿易有限公司 Vai Yuen Comercio de Vinho Companhia Limitada	07/11/2018	\$ 8,691.30	資助參與“第21屆中國(廣州)國際名酒展——秋季展”。 Subsídio à participação na «The 21st Interwine China — Autumn Season».
滙傳信息科技有限公司 Mango Messaging Technology Ltd.	07/11/2018	\$ 38,878.10	資助參與“The International Hotel Technology Forum Asia Edition”。 Subsídio à participação na «The International Hotel Technology Forum Asia Edition».
長暉國際旅遊有限公司 P&E International Travel Co. Ltd	11/07/2018	\$ 66,458.00	舉辦“國際獅子總會中國港澳303區屬會職員領導才能工作坊(2018-19)”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Club Officers Training of Lions Clubs International District 303 Hong Kong & Macao China (2018-19)».
凱安貿易有限公司 Crayon Comércio Lda.	29/06/2018	\$ 19,012.40	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
邱天成(個人企業主) Yau Tin Shing (E.I.)	18/09/2018	\$ 31,032.40	
風行酒店用品有限公司 Companhia de Produto Hoteleiro Popular Limitada	31/10/2018	\$ 1,960.00	
高棉米業(澳門)貿易有限公司 Companhia de Comercio de Arroz Khmer (Macau) Lda.	01/08/2018	\$ 29,400.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food Word Limited	31/10/2018	\$ 12,656.30	資助參與“第12屆中國(山東)國際糖酒食品交易會”。 Subsídio à participação na «12th SD, CN, International Food & Drinks Fair».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門巴帝羅貿易行 Batilo Trading	31/10/2018	\$ 12,656.30	資助參與“第12屆中國（山東）國際糖酒食品交易會”。 Subsídio à participação na «12th SD, CN, International Food & Drinks Fair».
車厘哥夫餅店 Padaria Cherykoff	31/10/2018	\$ 12,656.30	
歡樂舞台有限公司 Crazy Happy Show Company Limited	31/10/2018	\$ 12,656.30	
新恒隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	31/10/2018	\$ 13,722.40	
泡泡文化創意有限公司 Pao Pao Culture And Creative Company Limited	31/10/2018	\$ 12,656.30	
羅德禮繼承有限公司 F. Rodrigues (Sucessores), Limitada	31/10/2018	\$ 13,722.40	
澳門佳酒有限公司 Macau Fine Wine Bazaar Company Limited	31/10/2018	\$ 12,656.30	
三業貿易 Samye Trading	31/10/2018	\$ 12,656.30	
火車頭城市文創人才有限公司 Choo Choo Urban Cultural And Creative Talent Ltd.	31/10/2018	\$ 12,656.30	
葡萄酒釀造者產業聯盟中心 Winemakers' Alliance	31/10/2018	\$ 13,722.40	
霏霏貿易	31/10/2018	\$ 12,656.30	
香記肉乾 Heong Kei Dried Pork	31/10/2018	\$ 12,656.30	
尚知貿易行一人有限公司	31/10/2018	\$ 12,656.30	
澳門保源春國際酒業有限公司 Macao Bo Yuen Chun International Wine Limited	31/10/2018	\$ 12,656.30	
DOC DMC Macau Ltd	29/03/2018	\$ 792,680.80	舉辦“15th World Congress — ICRS 2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «15th World Congress – ICRS 2018».
CMC（國際）貿易工程有限公司 Companhia Comercial Engenharia (Internacional) CMC Limitada	11/07/2018	\$ 70,040.80	資助參與“2018亞洲國際娛樂展”。 Subsídio à participação na «G2E Asia 2018».
鷺迪國際展覽策劃有限公司 Luther International Exhibition Planning (Macau) Ltd	18/07/2018	\$ 332,350.00	舉辦“澳門國際紋身藝術展2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macau International Tattoo Convention 2018».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co., Ltd	25/07/2018	\$ 96,895.20	舉辦“第一屆微辣美食嘉年華”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Manner Food Festival».
顯意會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Consulting Co. Ltd.	30/05/2018	\$ 128,342.50	舉辦“第十二屆孕嬰兒用品展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «12th Baby & Mummy Products Exhibition».
	30/05/2018	\$ 277,900.60	舉辦“第十屆品牌消費嘉年華”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «10th Mega Sale Carnival».
御峯國際貿易有限公司 Royal Peak International Trading Company Limited	07/11/2018	\$ 5,342.50	資助參與“2018中部(長沙)進口博覽會”。 Subsídio à participação na «2018 Central China (Changsha) Import Expo».
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co., Ltd	25/07/2018	\$ 143,860.80	舉辦“玩樂達人博覽5”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «5th Play Hub Expo».
顯意會議展覽顧問有限公司 SO-IDEA Convention & Exhibition Consulting Co. Ltd.	29/08/2018	\$ 187,900.00	舉辦“國際食品嘉年華會2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 International Food Festival».
澳門中國國際會展集團有限公司 Macau China International Convention and Exhibition Group Limited	15/08/2018	\$ 924,740.00	舉辦“澳門國際協會大會暨展覽”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macao International Association Conference and Exhibition».
同點設計策劃有限公司 Todot Design & Planning Limited	07/11/2018	\$ 6,000.00	資助參與“DesignInspire 2018”。 Subsídio à participação na «DesignInspire 2018».
荷花國際旅行社有限公司 HO FA International Travel Services Limited	18/07/2018	\$ 234,810.00	舉辦“北京華廈展望藝術中心2018年會暨古箏藝術節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Beijing Hua Xia Prospect Art Centre 2018 Annual Meeting and Zheng Art Festival».
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co., Ltd	25/07/2018	\$ 95,210.40	舉辦“澳門玩具親子博覽2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macau Joy 2018».
黃朗然 Wong Long In	06/06/2018	\$ 10,000.00	獎學金(旅遊學院)。 Prémios Académicos — IFT.

二零一九年三月四日於澳門貿易投資促進局

代主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$66,214.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 4 de Março de 2019.

A Presidente do Instituto, substituta, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 66 214,00)

通告

Aviso

本局於二零一八年五月十六日第二十期及二零一八年十一月二十八日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登了二零一八年第一季度及第三季度獲資助的名單，因以下企業未能於二零一八財政年度決算，現取消該年度的相關資助，名單如下：

Relativamente à lista de apoios financeiros concedidos pelo Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) nos 1.º e 3.º trimestres do ano 2018, publicada nos *Boletins Oficiais da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, de 16 de Maio de 2018 e n.º 48, de 28 de Novembro de 2018, II Série, o IPIM vem cancelar a concessão do subsídio às seguintes empresas devido à sua falta de encerramento de contas das respectivas despesas no ano económico de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	取消撥給之金額 Montantes atribuídos
開心人材站 Happy Talent Station	\$6,000.00
寶穎國際貿易有限公司 Bom Vindo (International) Trading Ltd.	\$6,000.00
莫義記	\$3,600.00
光華 Kuong Va	\$6,000.00
總額 / Total	\$21,600.00

二零一九年三月四日於澳門貿易投資促進局

代主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 4 de Março de 2019.

A Presidente, substituta, do Instituto, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

公告

Anúncios

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現公佈確定名單之更正，該更正已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

Torna-se público que se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a rectificação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018.

二零一九年三月五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

第8/2019/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一九年三月四日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「警用摩托車」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零一九年四月二十三日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$104,000.00（澳門幣壹拾萬零肆仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一九年四月二十四日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零一九年三月二十六日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 5 de Março de 2019.

A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Concurso Público n.º 8/2019/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Março de 2019, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Motociclos policiais».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, por dirigir-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou pela navegação na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 23 de Abril de 2019. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$104 000,00 (cento e quatro mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU) (sendo os últimos dois em nome da DSFSM). Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento de recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 24 de Abril de 2019. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 26 de Março de 2019.

二零一九年三月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

第9/2019/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一九年三月六日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「關閘邊檢大樓清潔及滅蟲服務」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

投標人須按本局安排的時間出席實地視察，且必須於二零一九年三月二十日中午十二時前通知本局行政管理廳（電話：87997358、傳真：87997340）出席視察的代表（不多於兩名）姓名。

——視察時間：二零一九年三月二十一日上午十時；

——集合地點：關閘邊檢大樓離境大堂門口。

標書必須於二零一九年四月十五日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$270,000.00（澳門幣貳拾柒萬元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Março de 2019.

A Directora dos Serviços, Kok Fong Mei.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Concurso Público n.º 9/2019/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 6 de Março de 2019, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Prestação de serviços de limpeza e de desinfestação ao Edifício do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, por dirigir-se ao referido departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou pela navegação na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

Os concorrentes devem estar presentes na sessão de observação do local na data e hora definidas pela DSFSM, devendo os mesmos informar o Departamento de Administração desta Direcção de Serviços, dos nomes dos representantes (dois representantes no máximo) que irão participar na sessão aludida, antes das 12,00 horas do dia 20 de Março de 2019, através do n.º de telefone 87 997 358 ou n.º do fax 87 997 340.

Data e hora de início da sessão de observação: às 10,00 horas do dia 21 de Março de 2019;

Local de concentração: à porta junto do átrio de partida do Edifício do Posto Fronteiriço das Portas do Cerco.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 15 de Abril de 2019. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$270 000,00 (duzentas e setenta mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária, ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU) (sendo os últimos dois em nome da DSFSM). Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos

保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一九年四月十六日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之服務要求的查詢，必須以書面形式於二零一九年三月二十二日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一九年三月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$3,115.00)

de levantamento de recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 16 de Abril de 2019. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes ao conteúdo dos requisitos para a prestação de serviços do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 22 de Março de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Março de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 115,00)

通告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年三月三十日下午兩時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門東北大馬路消防局黑沙環行動站暨消防學校。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 30 de Março de 2019, às 14,30 horas, no Posto Operacional da Areia Preta do Corpo de Bombeiros e Escola de Bombeiros, sito na Avenida do Nordeste, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 5 de Março de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

司法警察局

名單

按照刊登於二零一六年二月二十四日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，為填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階副督察十缺，現公佈通過培訓課程之合格投考人的最後成績名單如下：

合格投考人：	分
1.º 黃志豪.....	84.85
2.º 林振輝.....	83.51
3.º 賴文威.....	81.37
4.º 凌錦倫.....	79.76
5.º 盧立羽.....	76.55
6.º 李瀚妮.....	75.59
7.º 譚永強.....	74.86
8.º 陳仲賢.....	74.73
9.º 黃錫文.....	72.39
10.º 麥健龍.....	68.72

備註：

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一九年三月四日批示認可)

二零一九年三月一日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

公告

為填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別的第一職階首席刑事偵查員五十缺，經於二零一八年十二月十二日第五十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行晉級開考。現根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十六條第二款的規定公佈投考人臨時名單，該名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，以及上載於本局網頁，以供查閱。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述名單被視為確定名單。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

De classificação final dos candidatos aprovados no curso de formação, com vista ao preenchimento de dez lugares de subinspector, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 24 de Fevereiro de 2016:

Candidatos aprovados:	valores
Nome	
1.º Vong Chi Hou.....	84,85
2.º Lam Chan Fai.....	83,51
3.º Lai Man Vai.....	81,37
4.º Leng Kam Lon.....	79,76
5.º Lou Lap U.....	76,55
6.º Lei Hon Nei.....	75,59
7.º Tam Weng Keong.....	74,86
8.º Chan Chong In.....	74,73
9.º Wong Sek Man.....	72,39
10.º Valentim Paiva.....	68,72

Observação:

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.ºmº Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Março de 2019).

Polícia Judiciária, 1 de Março de 2019.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizada no sítio da *internet* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinquenta lugares de investigador criminal principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一九年三月七日於司法警察局

Polícia Judiciária, aos 7 de Março de 2019.

代局長 杜淑森

A Directora, substituta, *Tou Sok Sam*.

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

懲教管理局

名單

統一管理的對外開考(開考編號:002-2016-AT-01)——
懲教管理局一般行政技術輔助範疇
第一職階二等技術輔導員職務能力評估程序

茲公佈,在為填補懲教管理局以編制內任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,參加本局職務能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	223	陳嘉龍	5196XXXX..... 76.001
2.º	2674	盧家業	5095XXXX..... 74.466
3.º	1725	林澤波	5131XXXX..... 73.801
4.º	51	區健誠	5213XXXX..... 73.734
5.º	935	曹玉玲	5139XXXX..... 73.466
6.º	1646	郭婉瑩	1218XXXX..... 73.366
7.º	2994	龐尚棟	5185XXXX..... 73.067
8.º	3472	黃紫晴	5186XXXX..... 72.499
9.º	2977	彭欣怡	5088XXXX..... 71.966
10.º	2125	李麗華	5136XXXX..... 71.900
11.º	3606	黃麗麗	5123XXXX..... 71.699
12.º	2374	梁雯靜	5171XXXX..... 71.665
13.º	868	徐慧芝	5173XXXX..... 71.566
14.º	2266	梁紫杏	5106XXXX..... 71.535
15.º	2263	梁紫晴	5135XXXX..... 71.467
16.º	1966	劉瑜妮	5151XXXX..... 71.465

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 002-2016-AT-01) — etapa de avaliação de competências funcionais, da Direcção dos Serviços Correccionais, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços Correccionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	223	Chan, Ka Long	5196XXXX 76,001
2.º	2674	Lou, Ka Ip	5095XXXX 74,466
3.º	1725	Lam, Chak Po	5131XXXX 73,801
4.º	51	Ao, Kin Seng	5213XXXX..... 73,734
5.º	935	Chou, Iok Leng	5139XXXX..... 73,466
6.º	1646	Kuok, Un Ieng	1218XXXX 73,366
7.º	2994	Pong, Seong Tong	5185XXXX 73,067
8.º	3472	Wong, Chi Cheng	5186XXXX 72,499
9.º	2977	Pang, Ian I	5088XXXX 71,966
10.º	2125	Lei, Lai Wa	5136XXXX 71,900
11.º	3606	Wong, Lai Lai	5123XXXX 71,699
12.º	2374	Leong, Man Cheng	5171XXXX..... 71,665
13.º	868	Choi, Wai Chi	5173XXXX..... 71,566
14.º	2266	Leong, Chi Hang	5106XXXX 71,535
15.º	2263	Leong, Chi Cheng	5135XXXX 71,467
16.º	1966	Lao, U Nei	5151XXXX..... 71,465

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
17.º	1737	林紫薇	5190XXXX..... 71.399	17.º	1737	Lam, Chi Mei	5190XXXX 71,399
18.º	2215	李婉婷	1235XXXX..... 71.265	18.º	2215	Lei, Un Teng	1235XXXX 71,265
19.º	778	趙靜	5184XXXX..... 71.234	19.º	778	Chio, Cheng	5184XXXX 71,234
20.º	2210	李達禧	5180XXXX..... 71.233	20.º	2210	Lei, Tat Hei	5180XXXX 71,233
21.º	3844	張葦	1473XXXX..... 71.201	21.º	3844	Zhang, Wei	1473XXXX..... 71,201
22.º	2696	盧寶欣	1329XXXX..... 70.934	22.º	2696	Lou, Pou Ian	1329XXXX 70,934
23.º	68	區泳歡	5165XXXX..... 70.233	23.º	68	Ao, Weng Fun	5165XXXX..... 70,233
24.º	1315	黃小艷	1386XXXX..... 70.199	24.º	1315	Huang, Xiaoyan	1386XXXX 70,199
25.º	2447	梁惠珍	7395XXXX..... 70.165	25.º	2447	Leong, Wai Chan	7395XXXX 70,165
26.º	399	陳慧燕	5094XXXX..... 70.100	26.º	399	Chan, Wai In	5094XXXX 70,100
27.º	2507	梁麗凌	1419XXXX..... 70.067	27.º	2507	Liang, Liling	1419XXXX..... 70,067
28.º	650	張鳳鳴	7439XXXX..... 70.034	28.º	650	Cheong, Fong Meng	7439XXXX..... 70,034
29.º	2435	梁思茵	5197XXXX..... 69.934	29.º	2435	Leong, Sze Yan	5197XXXX 69,934
30.º	535	鄭鳳瑜	1345XXXX..... 69.735	30.º	535	Cheang, Fong U	1345XXXX 69,735
31.º	3398	袁小明	5191XXXX..... 69.633	31.º	3398	Un, Sio Meng	5191XXXX 69,633
32.º	1927	劉錦健	5174XXXX..... 69.600	32.º	1927	Lao, Kam Kin	5174XXXX..... 69,600
33.º	2407	袁成業	1365XXXX..... 69.599	33.º	2407	Un, Seng Ip	1365XXXX 69,599
34.º	526	謝慧玲	7445XXXX..... 69.500	34.º	526	Che, Wai Leng	7445XXXX 69,500
35.º	2274	梁駿暉	5206XXXX..... 69.435	35.º	2274	Leong, Chon Fai	5206XXXX 69,435
36.º	191	陳潤良	5159XXXX..... 69.401 (a)	36.º	191	Chan, Ion Leong	5159XXXX..... 69,401 (a)
37.º	1275	洪綺婷	5201XXXX..... 69.401 (a)	37.º	1275	Hong, I Teng	5201XXXX 69,401 (a)
38.º	2861	吳家欣	5177XXXX..... 69.401 (a)	38.º	2861	Ng, Ka Ian	5177XXXX..... 69,401 (a)
39.º	439	曾欣如	5198XXXX..... 69.365	39.º	439	Chang, Ian U	5198XXXX 69,365
40.º	1130	何葉敏	1272XXXX..... 69.265 (a)	40.º	1130	Ho, Ip Man	1272XXXX 69,265 (a)
41.º	224	陳嘉敏	1224XXXX..... 69.265 (a)	41.º	224	Chan, Ka Man	1224XXXX 69,265 (a)
42.º	292	陳美欣	1218XXXX..... 69.001	42.º	292	Chan, Mei Ian	1218XXXX 69,001
43.º	2317	梁嘉靖	1493XXXX..... 68.901	43.º	2317	Leong, Ka Cheng	1493XXXX..... 68,901
44.º	1228	何如彬	1244XXXX..... 68.866 (a)	44.º	1228	Ho, Yu Bun	1244XXXX 68,866 (a)
45.º	2338	梁家榮	5164XXXX..... 68.866 (a)	45.º	2338	Leong, Ka Weng	5164XXXX..... 68,866 (a)
46.º	2995	潘曉彤	1306XXXX..... 68.766	46.º	2995	Poon, Hio Tong	1306XXXX 68,766
47.º	2538	廖佩華	5100XXXX..... 68.565	47.º	2538	Lio, Pui Wa	5100XXXX 68,565
48.º	1583	關卓妍	7370XXXX..... 68.435	48.º	1583	Kuan, Cheok In	7370XXXX 68,435
49.º	1765	林鴻盛	5182XXXX..... 68.233	49.º	1765	Lam, Hong Seng	5182XXXX 68,233
50.º	943	曹穎敏	5111XXXX..... 68.033	50.º	943	Chou, Veng Man Marcella	5111XXXX..... 68,033
51.º	1301	黃德芳	1398XXXX..... 67.935	51.º	1301	Huang, Defang	1398XXXX 67,935
52.º	2794	毛翠雯	5161XXXX..... 67.901	52.º	2794	Mou, Choi Man	5161XXXX..... 67,901
53.º	2405	梁佩琮	5098XXXX..... 67.767	53.º	2405	Leong, Pui Keng	5098XXXX 67,767
54.º	2337	梁嘉慧	1493XXXX..... 67.765	54.º	2337	Leong, Ka Wai	1493XXXX..... 67,765
55.º	3048	盛啓宏	5157XXXX..... 67.735	55.º	3048	Seng, Kai Wang	5157XXXX 67,735

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem N.º do cand.	Nome	Classificação final
56.º	3645	黃毅禮	5147XXXX 67.333	56.º	3645 Wong, Ngai Fong	5147XXXX..... 67,333
57.º	3408	吳文軒	5176XXXX 67.135	57.º	3408 Ung, Man Hin	5176XXXX..... 67,135
58.º	2300	梁英慧	5166XXXX 66.901	58.º	2300 Leong, Ieng Wai	5166XXXX 66,901
59.º	2795	毛嘉琪	5195XXXX 66.799	59.º	2795 Mou, Ka Kei	5195XXXX 66,799
60.º	253	陳潔盈	1295XXXX 66.699	60.º	253 Chan, Kit Ieng	1295XXXX 66,699
61.º	2829	吳俊鴻	1218XXXX 66.633	61.º	2829 Ng, Chon Hong	1218XXXX 66,633
62.º	456	曾慧妍	5175XXXX 66.567	62.º	456 Chang, Wai In	5175XXXX..... 66,567
63.º	3782	胡嘉碧	5199XXXX 66.500	63.º	3782 Wu, Ka Pek	5199XXXX 66,500
64.º	1978	劉嘉熙	1226XXXX 66.465	64.º	1978 Lau, Ka Hei	1226XXXX 66,465
65.º	3376	阮曉惠	5210XXXX 66.401	65.º	3376 Un, Hio Wai	5210XXXX..... 66,401
66.º	42	區馨雲	5170XXXX 66.334	66.º	42 Ao, Heng Wan	5170XXXX..... 66,334
67.º	3183	孫潞昕	5187XXXX 66.300	67.º	3183 Sun, Lou Ian	5187XXXX 66,300
68.º	3179	孫靜雯	5140XXXX 66.035	68.º	3179 Sun, Cheng Man	5140XXXX..... 66,035
69.º	2963	聶詩敏	5197XXXX 65.967	69.º	2963 Nip, Si Man	5197XXXX 65,967
70.º	3484	黃志龍	5173XXXX 65.965	70.º	3484 Wong, Chi Long	5173XXXX..... 65,965
71.º	1976	劉智欣	5109XXXX 65.933	71.º	1976 Lau, Chi Ian	5109XXXX..... 65,933
72.º	2438	梁東海	5156XXXX 65.867	72.º	2438 Leong, Tong Hoi	5156XXXX 65,867
73.º	2557	羅嘉恩	5210XXXX 65.866	73.º	2557 Lo, Ka Ian	5210XXXX..... 65,866
74.º	2969	柯于婕	5186XXXX 65.799	74.º	2969 O, U Chit	5186XXXX 65,799
75.º	1409	楊偉媚	5201XXXX 65.733	75.º	1409 Ieong, Wai Mei	5201XXXX 65,733
76.º	620	程旭傑	5166XXXX 65.633	76.º	620 Cheng, Iok Kit	5166XXXX 65,633
77.º	2502	黎藝婷	1472XXXX 65.465	77.º	2502 Li, Yiting	1472XXXX..... 65,465
78.º	3336	余章吉	1273XXXX 65.433	78.º	3336 U, Cheong Kat	1273XXXX 65,433
79.º	534	鄭鳳欣	1352XXXX 65.335	79.º	534 Cheang, Fong Ian	1352XXXX 65,335
80.º	720	張佩珊	1278XXXX 65.067	80.º	720 Cheong, Pui San	1278XXXX 65,067
81.º	1750	林福霞	5130XXXX 65.033	81.º	1750 Lam, Fok Ha	5130XXXX 65,033
82.º	970	朱偉南	5211XXXX 65.001	82.º	970 Chu, Wai Nam	5211XXXX 65,001
83.º	1396	楊少雄	5158XXXX 64.935	83.º	1396 Ieong, Sio Hong	5158XXXX 64,935
84.º	375	陳童璇	1329XXXX 64.934	84.º	375 Chan, Tong Sun	1329XXXX 64,934
85.º	3074	施麗沙	5179XXXX 64.901	85.º	3074 Si, Lai Sa	5179XXXX..... 64,901
86.º	433	曾慶麟	1227XXXX 64.801	86.º	433 Chang, Heng Lon	1227XXXX 64,801
87.º	2439	袁青	1344XXXX 64.799 (a)	87.º	2439 Un, Cheng	1344XXXX 64,799 (a)
88.º	1542	高幼豐	1368XXXX 64.799 (a)	88.º	1542 Kou, Iao Fong	1368XXXX 64,799 (a)
89.º	1295	洪元波	1328XXXX 64.666	89.º	1295 Hong, Un Po	1328XXXX 64,666
90.º	659	張依文	5192XXXX 64.600	90.º	659 Cheong, I Man	5192XXXX 64,600
91.º	3145	蘇怡方	1381XXXX 64.566	91.º	3145 Sou, I Fong	1381XXXX 64,566
92.º	3822	余展珊	1438XXXX 64.565 (a)	92.º	3822 Yu, Chin Shan	1438XXXX..... 64,565 (a)
93.º	2915	吳詩彤	5200XXXX 64.565 (a)	93.º	2915 Ng, Si Tong	5200XXXX 64,565 (a)
94.º	2034	李顯欣	5151XXXX 64.535	94.º	2034 Lei, Hin Ian	5151XXXX..... 64,535
95.º	3159	蘇文江	5169XXXX 64.500	95.º	3159 Sou, Man Kong	5169XXXX..... 64,500
96.º	1699	黎家琪	1221XXXX 64.435	96.º	1699 Lai, Ka Kei	1221XXXX 64,435

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
97.º	3020	潘文彬	5155XXXX..... 64.400				
98.º	1911	劉尔杭	1237XXXX..... 64.399	97.º	3020	Pun, Man Pan	5155XXXX 64,400
99.º	1261	許永樂	5082XXXX..... 64.366	98.º	1911	Lao, I Hong	1237XXXX 64,399
100.º	113	陳紫君	1283XXXX..... 64.267	99.º	1261	Hoi, Weng Lok	5082XXXX 64,366
101.º	2245	李詠詩	5136XXXX..... 64.101	100.º	113	Chan, Chi Kuan	1283XXXX 64,267
102.º	3006	潘應妙	7429XXXX 64.100 (a)	101.º	2245	Lei, Weng Si	5136XXXX 64,101
103.º	114	陳智藍	1251XXXX..... 64.100 (a)	102.º	3006	Pun, Ieng Mio	7429XXXX..... 64,100 (a)
104.º	1420	嚴燕嵐	5214XXXX 64.100 (a)	103.º	114	Chan, Chi Lam	1251XXXX 64,100 (a)
105.º	2625	陸梓	5199XXXX 64.066	104.º	1420	Im, In Lam	5214XXXX..... 64,100 (a)
106.º	3611	王莉萍	1310XXXX 63.935	105.º	2625	Lok, Chi	5199XXXX 64,066
107.º	335	陳箱箱	5184XXXX 63.867	106.º	3611	Wong, Lei Peng	1310XXXX..... 63,935
108.º	2686	盧桂香	5109XXXX 63.801	107.º	335	Chan, Seong Seong	5184XXXX 63,867
109.º	3084	史黛聰	5201XXXX..... 63.701	108.º	2686	Lou, Kuai Heong	5109XXXX..... 63,801
110.º	3560	黃嘉賢	5114XXXX 63.699 (a)	109.º	3084	Si, Toi Chong	5201XXXX 63,701
111.º	1731	林青有	1229XXXX..... 63.699 (a)	110.º	3560	Wong, Ka In	5114XXXX..... 63,699 (a)
112.º	2579	盧淑欣	5155XXXX 63.667 (a)	111.º	1731	Lam, Cheng Iao	1229XXXX 63,699 (a)
113.º	2120	李麗瑩	5161XXXX 63.667 (a)	112.º	2579	Lo, Sok Ian	5155XXXX 63,667 (a)
114.º	3750	黃慧婷	1226XXXX..... 63.601	113.º	2120	Lei, Lai Ieng	5161XXXX..... 63,667 (a)
115.º	3432	黃菽筠	1252XXXX..... 63.599	114.º	3750	Wong, Wai Teng	1226XXXX 63,601
116.º	2863	吳家瑩	5147XXXX 63.566	115.º	3432	Vong, Sok Kuan	1252XXXX 63,599
117.º	3834	曾江萍	1365XXXX..... 63.535	116.º	2863	Ng, Ka Ieng	5147XXXX..... 63,566
118.º	3604	黃麗燕	1216XXXX 63.499	117.º	3834	Zeng, Jiangping	1365XXXX 63,535
119.º	3001	潘翠娟	5052XXXX..... 63.466	118.º	3604	Wong, Lai In	1216XXXX 63,499
120.º	1355	楊飛鵬	5169XXXX 63.367	119.º	3001	Pun, Chui Kun	5052XXXX 63,466
121.º	1186	何寶麗	5197XXXX..... 63.366 (a)	120.º	1355	Ieong, Fei Pang	5169XXXX..... 63,367
122.º	1500	甘美君	1221XXXX..... 63.366 (a)	121.º	1186	Ho, Pou Lai	5197XXXX 63,366 (a)
123.º	1356	楊鳳珠	5126XXXX..... 63.335	122.º	1500	Kam, Mei Kuan	1221XXXX 63,366 (a)
124.º	1915	劉玉萍	5150XXXX..... 63.300	123.º	1356	Ieong, Fong Chu	5126XXXX 63,335
125.º	468	周燕儀	5148XXXX 63.167	124.º	1915	Lao, Iok Peng	5150XXXX 63,300
126.º	427	陳穎媛	1235XXXX..... 63.133	125.º	468	Chao, In I	5148XXXX..... 63,167
127.º	2748	麥嘉慧	1305XXXX..... 63.101	126.º	427	Chan, Weng Wun	1235XXXX 63,133
128.º	2999	潘智茵	5191XXXX..... 63.100 (a)	127.º	2748	Mak, Ka Wai	1305XXXX 63,101
129.º	835	蔡嘉琪	1215XXXX..... 63.100 (a)	128.º	2999	Pun, Chi Ian	5191XXXX 63,100 (a)
130.º	1714	黎淑賢	5185XXXX..... 63.033	129.º	835	Choi, Ka Kei	1215XXXX 63,100 (a)
131.º	1288	洪寶青	5181XXXX 62.967	130.º	1714	Lai, Sok In	5185XXXX 63,033
132.º	1671	關桂萍	5163XXXX 62.966	131.º	1288	Hong, Pou Cheng	5181XXXX..... 62,967
133.º	2230	李慧雅	5199XXXX 62.965	132.º	1671	Kwan, Kuai Peng	5163XXXX..... 62,966
134.º	2028	李轉君	5160XXXX 62.934	133.º	2230	Lei, Wai Nga	5199XXXX 62,965
135.º	2305	梁艷華	7431XXXX 62.900	134.º	2028	Lei, Chun Kuan	5160XXXX..... 62,934
136.º	3009	潘嘉莉	5191XXXX..... 62.833	135.º	2305	Leong, Im Wa	7431XXXX..... 62,900
				136.º	3009	Pun, Ka Lei	5191XXXX 62,833

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
137.º	639	張震龍	5183XXXX 62.801				
138.º	2756	麥寶芯	5159XXXX 62.800	137.º	639	Cheong, Chan Long	5183XXXX..... 62,801
139.º	168	陳欣宜	1257XXXX 62.665	138.º	2756	Mak, Pou Sam	5159XXXX..... 62,800
140.º	337	陳詩琴	1335XXXX 62.601	139.º	168	Chan, Ian I	1257XXXX 62,665
141.º	1132	何家昌	5138XXXX 62.533	140.º	337	Chan, Si Kam	1335XXXX 62,601
142.º	3638	黃雅意	1283XXXX 62.400	141.º	1132	Ho, Ka Cheong	5138XXXX 62,533
143.º	707	張文意	1279XXXX 62.335	142.º	3638	Wong, Nga I	1283XXXX 62,400
144.º	3798	胡永良	5141XXXX 62.266	143.º	707	Cheong, Man I	1279XXXX 62,335
145.º	1345	易佩珊	1291XXXX 62.134	144.º	3798	Wu, Weng Leong	5141XXXX..... 62,266
146.º	3599	黃群笑	5173XXXX 62.035	145.º	1345	Iek, Pui San	1291XXXX 62,134
147.º	1287	洪碧燕	5138XXXX 62.001	146.º	3599	Wong, Kuan Sio	5173XXXX..... 62,035
148.º	1166	何敏霞	1311XXXX 62.000	147.º	1287	Hong, Pek In	5138XXXX 62,001
149.º	3032	岑啓彥	1215XXXX 61.999	148.º	1166	Ho, Man Ha	1311XXXX 62,000
150.º	1957	劉淑儀	5213XXXX 61.865	149.º	3032	Sam, Kai In	1215XXXX 61,999
151.º	886	莊卓華	1241XXXX 61.800	150.º	1957	Lao, Sok I	5213XXXX..... 61,865
152.º	1809	林冠安	5208XXXX 61.701	151.º	886	Chong, Cheok Wa	1241XXXX 61,800
153.º	622	程嘉瑤	5167XXXX 61.635	152.º	1809	Lam, Kun On	5208XXXX 61,701
154.º	2463	梁咏欣	5211XXXX 61.600	153.º	622	Cheng, Ka Io	5167XXXX..... 61,635
155.º	3502	王俊文	5095XXXX 61.566	154.º	2463	Leong, Weng Ian	5211XXXX 61,600
156.º	1494	甘智珊	5213XXXX 61.435	155.º	3502	Wong, Chon Man	5095XXXX 61,566
157.º	3624	黃敏貴	1304XXXX 61.400	156.º	1494	Kam, Chi San	5213XXXX..... 61,435
158.º	769	鄭丹丹	1262XXXX 61.399	157.º	3624	Wong, Man Kuai	1304XXXX 61,400
159.º	1642	郭詩韻	1221XXXX 61.367	158.º	769	Chiang, Tan Tan	1262XXXX 61,399
160.º	696	張傑彬	5192XXXX 61.300	159.º	1642	Kuok, Si Wan	1221XXXX 61,367
161.º	2850	吳玉琪	5158XXXX 61.133	160.º	696	Cheong, Kit Pan	5192XXXX 61,300
162.º	3863	庄涼涼	1389XXXX 61.099	161.º	2850	Ng, Iok Kei	5158XXXX 61,133
163.º	1908	劉凱欣	5176XXXX 61.067	162.º	3863	Zhuang, Liangliang	1389XXXX 61,099
164.º	2087	李家樂	5197XXXX 61.066	163.º	1908	Lao, Hoi Ian	5176XXXX..... 61,067
165.º	2734	馬蕙慈	5095XXXX 61.033 (a)	164.º	2087	Lei, Ka Lok	5197XXXX 61,066
166.º	3653	王碧雲	1337XXXX 61.033 (a)	165.º	2734	Ma, Wai Chi	5095XXXX 61,033 (a)
167.º	3231	譚樂恩	5160XXXX 60.934	166.º	3653	Wong, Pek Wan	1337XXXX 61,033 (a)
168.º	2976	彭曉君	5187XXXX 60.867	167.º	3231	Tam, Lok Ian	5160XXXX..... 60,934
169.º	91	陳振暉	5201XXXX 60.866	168.º	2976	Pang, Hio Kuan	5187XXXX 60,867
170.º	3170	蘇祺茵	1254XXXX 60.833	169.º	91	Chan, Chan Fai	5201XXXX 60,866
171.º	103	陳卓婷	5141XXXX 60.765 (a)	170.º	3170	Sou, Kei Ian	1254XXXX 60,833
172.º	666	張艷宏	5163XXXX 60.765 (a)	171.º	103	Chan, Cheok Teng	5141XXXX..... 60,765 (a)
173.º	331	陳秀娟	5183XXXX 60.601	172.º	666	Cheong, Im Wang	5163XXXX..... 60,765 (a)
174.º	632	卓美娜	5156XXXX 60.566	173.º	331	Chan, Sao Kun	5183XXXX..... 60,601
175.º	3577	黃啓明	7274XXXX 60.535 (a)	174.º	632	Cheok, Mei Na	5156XXXX 60,566
176.º	634	卓迪敏	5187XXXX 60.535 (a)	175.º	3577	Wong, Kai Meng	7274XXXX 60,535 (a)
				176.º	634	Cheok, Tek Man	5187XXXX 60,535 (a)

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
177.º	3664	黃世龍	1250XXXX..... 60.499 (a)	177.º	3664	Wong, Sai Long	1250XXXX 60,499 (a)
178.º	3677	黃倩儀	5138XXXX..... 60.499 (a)	178.º	3677	Wong, Sin I	5138XXXX 60,499 (a)
179.º	2906	伍愛華	7396XXXX..... 60.467 (a)	179.º	2906	Ng, Oi Wa	7396XXXX 60,467 (a)
180.º	2901	吳美玲	1235XXXX..... 60.467 (a)	180.º	2901	Ng, Mei Leng	1235XXXX 60,467 (a)
181.º	3557	王嘉怡	1240XXXX..... 60.401	181.º	3557	Wong, Ka I	1240XXXX 60,401
182.º	2357	梁君澤	5204XXXX..... 60.301	182.º	2357	Leong, Kuan Chak	5204XXXX 60,301
183.º	1936	劉麗瑩	5208XXXX..... 60.265	183.º	1936	Lao, Lai Ieng	5208XXXX 60,265
184.º	2139	李文龍	5208XXXX..... 60.167	184.º	2139	Lei, Man Long	5208XXXX 60,167
185.º	2702	盧少韻	5123XXXX..... 60.101 (a)	185.º	2702	Lou, Sio Wan	5123XXXX 60,101 (a)
186.º	909	鍾國偉	5210XXXX 60.101 (a)	186.º	909	Chong, Kuok Wai	5210XXXX..... 60,101 (a)
187.º	2174	李秀碧	5129XXXX 60.067	187.º	2174	Lei, Sao Pek	5129XXXX 60,067
188.º	830	蔡潤生	5149XXXX 60.066	188.º	830	Choi, Ion Sang	5149XXXX..... 60,066
189.º	2068	李蓉蓉	1262XXXX..... 60.001	189.º	2068	Lei, Iong Iong	1262XXXX 60,001
190.º	214	陳家賢	1245XXXX..... 59.900	190.º	214	Chan, Ka In	1245XXXX 59,900
191.º	1306	黃家儀	1390XXXX..... 59.801	191.º	1306	Huang, Jiayi	1390XXXX 59,801
192.º	1066	馮穎芝	5192XXXX..... 59.800	192.º	1066	Fong, Weng Chi	5192XXXX 59,800
193.º	3437	黃詠茹	5146XXXX..... 59.799	193.º	3437	Vong, Weng U	5146XXXX..... 59,799
194.º	3190	戴楚欣	5198XXXX..... 59.767	194.º	3190	Tai, Cho Ian	5198XXXX 59,767
195.º	2452	梁偉傑	1244XXXX..... 59.700	195.º	2452	Leong, Wai Kit	1244XXXX 59,700
196.º	232	陳嘉妮	1223XXXX..... 59.667	196.º	232	Chan, Ka Nei	1223XXXX 59,667
197.º	1754	林曉穎	1247XXXX..... 59.601	197.º	1754	Lam, Hio Weng	1247XXXX 59,601
198.º	1894	林耀龍	1231XXXX..... 59.599	198.º	1894	Lam, Yiu Lung	1231XXXX 59,599
199.º	1594	關曉媚	5157XXXX..... 59.467	199.º	1594	Kuan, Hio Mei	5157XXXX 59,467
200.º	1243	許嘉莉	5209XXXX..... 59.465	200.º	1243	Hoi, Ka Lei	5209XXXX 59,465
201.º	3804	許思雅	1436XXXX..... 59.401	201.º	3804	Xu, Siya	1436XXXX 59,401
202.º	3268	鄧玉燕	1234XXXX..... 59.399	202.º	3268	Tang, Iok In	1234XXXX 59,399
203.º	3081	施萍萍	1331XXXX..... 59.299	203.º	3081	Si, Peng Peng	1331XXXX 59,299
204.º	1557	高愛華	5123XXXX..... 59.267 (a)	204.º	1557	Kou, Oi Wa	5123XXXX 59,267 (a)
205.º	796	趙秀平	1363XXXX..... 59.267 (a)	205.º	796	Chio, Sao Peng	1363XXXX 59,267 (a)
206.º	167	陳歆歆	1225XXXX..... 59.233	206.º	167	Chan, Iam Iam	1225XXXX 59,233
207.º	1046	馮美儀	5189XXXX 59.067	207.º	1046	Fong, Mei I	5189XXXX..... 59,067
208.º	2368	梁麗明	5209XXXX..... 58.933	208.º	2368	Leong, Lai Meng	5209XXXX 58,933
209.º	2355	梁潔穎	5202XXXX..... 58.899	209.º	2355	Leong, Kit Weng	5202XXXX 58,899
210.º	1182	何碧琪	5129XXXX..... 58.833	210.º	1182	Ho, Pek Kei	5129XXXX 58,833
211.º	3512	黃鳳君	1283XXXX..... 58.801	211.º	3512	Wong, Fong Kuan	1283XXXX 58,801
212.º	3153	蘇琪晶	5200XXXX..... 58.767	212.º	3153	Sou, Kei Cheng	5200XXXX 58,767
213.º	3065	施楚君	7445XXXX..... 58.565	213.º	3065	Si, Cho Kuan	7445XXXX 58,565
214.º	319	陳寶欣	1216XXXX..... 58.534	214.º	319	Chan, Pou Ian	1216XXXX 58,534
215.º	1473	葉秀文	5169XXXX 58.501	215.º	1473	Ip, Sao Man	5169XXXX..... 58,501
216.º	1533	江雪瑩	1384XXXX..... 58.500	216.º	1533	Kong, Sut Ieng	1384XXXX 58,500

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
217.º	1972	劉詠怡	5204XXXX..... 58.433				
218.º	3057	施美雲	1319XXXX..... 58.399	217.º	1972	Lao, Weng I	5204XXXX.... 58,433
219.º	1002	方沁寧	1219XXXX..... 58.333	218.º	3057	Shih, Mei Yun	1319XXXX..... 58,399
220.º	2573	羅美琪	5116XXXX..... 58.235 (a)	219.º	1002	Fang, Sam Neng	1219XXXX.... 58,333
221.º	1612	關東榮	5149XXXX..... 58.235 (a)	220.º	2573	Lo, Mei Kei	5116XXXX..... 58,235 (a)
222.º	1106	何翠儀	5149XXXX..... 58.200	221.º	1612	Kuan, Tong Weng	5149XXXX..... 58,235 (a)
223.º	322	陳佩珊	5202XXXX..... 58.100	222.º	1106	Ho, Choi I	5149XXXX..... 58,200
224.º	1614	關慧怡	5191XXXX..... 58.035	223.º	322	Chan, Pui San	5202XXXX.... 58,100
225.º	419	陳詠嘉	5191XXXX..... 57.999	224.º	1614	Kuan, Wai I	5191XXXX.... 58,035
226.º	3633	王銘哲	5170XXXX..... 57.966	225.º	419	Chan, Weng Ka	5191XXXX.... 57,999
227.º	1862	林達仕	5155XXXX..... 57.901 (a)	226.º	3633	Wong, Meng Chit	5170XXXX..... 57,966
228.º	3404	吳芊逸	5093XXXX..... 57.901 (a)	227.º	1862	Lam, Tat Si	5155XXXX.... 57,901 (a)
229.º	3035	岑麗珊	5181XXXX..... 57.900	228.º	3404	Ung, Chin Iat	5093XXXX.... 57,901 (a)
230.º	1568	高永達	1225XXXX..... 57.834	229.º	3035	Sam, Lai San	5181XXXX..... 57,900
231.º	2601	雷嘉玲	5094XXXX..... 57.801	230.º	1568	Kou, Weng Tat	1225XXXX.... 57,834
232.º	1175	何美美	5199XXXX..... 57.734 (a)	231.º	2601	Loi, Ka Leng	5094XXXX.... 57,801
233.º	3147	蘇賢慧	5173XXXX..... 57.734 (a)	232.º	1175	Ho, Mei Mei	5199XXXX.... 57,734 (a)
234.º	2401	梁寶愛	5176XXXX..... 57.699 (a)	233.º	3147	Sou, In Wai	5173XXXX..... 57,734 (a)
235.º	376	陳童偉	1272XXXX..... 57.699 (a)	234.º	2401	Leong, Pou Oi	5176XXXX..... 57,699 (a)
236.º	3729	黃偉鴻	5126XXXX..... 57.665	235.º	376	Chan, Tong Wai	1272XXXX.... 57,699 (a)
237.º	1244	許嘉穎	1219XXXX..... 57.399	236.º	3729	Wong, Wai Hong	5126XXXX.... 57,665
238.º	3182	孫家豪	5174XXXX..... 57.366	237.º	1244	Hoi, Ka Weng	1219XXXX.... 57,399
239.º	1791	林家怡	5198XXXX..... 57.365	238.º	3182	Sun, Ka Hou	5174XXXX..... 57,366
240.º	2158	李步菁	5122XXXX..... 57.201	239.º	1791	Lam, Ka I	5198XXXX.... 57,365
241.º	2921	吳小均	5170XXXX..... 57.167	240.º	2158	Lei, Pou Cheng	5122XXXX.... 57,201
242.º	1171	何敏詩	5123XXXX..... 57.101	241.º	2921	Ng, Sio Kuan	5170XXXX..... 57,167
243.º	627	程偉業	5128XXXX..... 57.001	242.º	1171	Ho, Man Si	5123XXXX.... 57,101
244.º	3225	譚嘉文	1257XXXX..... 57.000	243.º	627	Cheng, Wai Ip	5128XXXX.... 57,001
245.º	2565	羅潔儀	1221XXXX..... 56.867	244.º	3225	Tam, Ka Man	1257XXXX.... 57,000
246.º	2583	羅沅容	1306XXXX..... 56.733	245.º	2565	Lo, Kit I	1221XXXX.... 56,867
247.º	1103	何智穎	1244XXXX..... 56.600	246.º	2583	Lo, Un Iong	1306XXXX.... 56,733
248.º	1276	洪英穎	7441XXXX..... 56.567	247.º	1103	Ho, Chi Weng	1244XXXX.... 56,600
249.º	3257	鄧子聰	5205XXXX..... 56.500	248.º	1276	Hong, Ieng Weng	7441XXXX.... 56,567
250.º	450	曾詩穎	1328XXXX..... 56.334	249.º	3257	Tang, Chi Chong	5205XXXX.... 56,500
251.º	2532	廖啓昌	5184XXXX..... 56.234	250.º	450	Chang, Si Weng	1328XXXX.... 56,334
252.º	947	周惠儀	1312XXXX..... 56.199	251.º	2532	Lio, Kai Cheong	5184XXXX.... 56,234
253.º	3637	黃雅鳳	1330XXXX..... 56.135	252.º	947	Chow, Wai Yee	1312XXXX.... 56,199
254.º	3417	黃靖雯	1229XXXX..... 56.100	253.º	3637	Wong, Nga Fong	1330XXXX.... 56,135
255.º	2902	吳銘信	5200XXXX..... 56.067	254.º	3417	Vong, Cheng Man	1229XXXX.... 56,100
256.º	1219	何穎豐	5200XXXX..... 55.999	255.º	2902	Ng, Meng Son	5200XXXX.... 56,067
				256.º	1219	Ho, Weng Fong	5200XXXX.... 55,999

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
257.º	3572	黃嘉惠	5212XXXX..... 55.535	257.º	3572	Wong, Ka Wai	5212XXXX 55,535
258.º	136	陳宗禧	5204XXXX..... 55.399	258.º	136	Chan, Chong Hei	5204XXXX 55,399
259.º	1576	辜咏麟	1331XXXX..... 55.333	259.º	1576	Ku, Weng Lon	1331XXXX 55,333
260.º	3364	余穎茵	5167XXXX..... 55.167	260.º	3364	U, Weng Ian	5167XXXX..... 55,167
261.º	1794	林嘉英	1329XXXX..... 54.999	261.º	1794	Lam, Ka Ieng	1329XXXX 54,999
262.º	21	歐陽曼茵	5200XXXX..... 54.835	262.º	21	Ao Ieong, Man Ian	5200XXXX 54,835
263.º	3778	鄔燕嫻	5161XXXX 54.399	263.º	3778	Wu, In Han	5161XXXX..... 54,399
264.º	3643	黃雅嬋	5103XXXX 54.099	264.º	3643	Wong, Nga Sim	5103XXXX..... 54,099
265.º	2566	羅潔盈	1261XXXX..... 53.999	265.º	2566	Lo, Kit Ieng	1261XXXX 53,999
266.º	1059	方慧慈	5095XXXX..... 53.799	266.º	1059	Fong, Wai Chi	5095XXXX 53,799
267.º	2259	梁秋意	5198XXXX 53.767	267.º	2259	Leong, Chao I	5198XXXX 53,767
268.º	574	鄭樂怡	5214XXXX 53.633	268.º	574	Cheang, Lok I	5214XXXX..... 53,633
269.º	572	鄭麗婷	5146XXXX 53.300	269.º	572	Cheang, Lai Teng	5146XXXX..... 53,300
270.º	582	鄭雅慧	1392XXXX..... 53.265	270.º	582	Cheang, Nga Wai	1392XXXX 53,265
271.º	3386	袁嘉雯	1239XXXX..... 52.899	271.º	3386	Un, Ka Man	1239XXXX 52,899
272.º	3629	黃敏慧	1383XXXX..... 52.800	272.º	3629	Wong, Man Wai	1383XXXX 52,800
273.º	1989	李志豪	1237XXXX..... 52.600	273.º	1989	Lee, Chi Ho	1237XXXX 52,600
274.º	316	陳碧霞	7376XXXX..... 52.501	274.º	316	Chan, Pek Ha	7376XXXX 52,501
275.º	2973	潘雪茹	1501XXXX..... 52.001	275.º	2973	Pan, Xueru	1501XXXX 52,001
276.º	3407	吳潔冰	5091XXXX..... 51.666	276.º	3407	Ung, Kit Peng	5091XXXX 51,666
277.º	17	歐陽傑	5114XXXX 50.501	277.º	17	Ao Ieong, Kit	5114XXXX..... 50,501

備註(及格的投考人):

(a) 得分相同,按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年二月二十二日的批示認可)

二零一九年一月二十九日於懲教管理局

典試委員會:

主席:一等高級技術員 李節球

正選委員:特級技術員 張錦倫

候補委員:首席高級技術員 麥金嫻(職務主管)

(是項刊登費用為 \$19,603.00)

Observação para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 22 de Fevereiro de 2019).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 29 de Janeiro de 2019.

O Júri:

Presidente: Lei Chit Kao, técnico superior de 1.ª classe.

Vogal efectivo: Cheong Kam Lon, técnico especialista.

Vogal suplente: Mak Kam Sim, técnica superior principal (chefia funcional).

(Custo desta publicação \$ 19 603,00)

通告**知識考試**

(開考編號: 2018/I01/PQ/DESI)

懲教管理局以考核方式進行對外開考,以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師(學科領域:英文,教學語文:英文)一缺。現通知在確定名單中的准考人,知識考試(筆試)舉行的日期、時間及地點。

日期	23/03/2019 (星期六)
時間	15H00-18H00 (3小時)
地點	高美士中葡中學
地址	澳門士多烏拜斯大馬路100號

參加知識考試(筆試)的准考人的其他重要資訊,於同日張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在懲教管理局網頁(<http://www.dsc.gov.mo/>)查閱。

二零一九年三月四日於懲教管理局

典試委員會主席 余珮琳

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

Aviso**Prova de conhecimentos**

(Concurso n.º: 2018/I01/PQ/DESI)

Relativamente ao concurso externo, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglês, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, informam-se os candidatos admitidos constantes da lista definitiva, da data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita):

Data	23/3/2019 (sábado)
Hora	15,00-18,00 horas (duração de 3 horas)
Local	Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes
Endereço	Avenida de Sidónio Pais, n.º 100, Macau

As demais informações para a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, no mesmo dia, no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica desta Direcção de Serviços — <http://www.dsc.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 4 de Março de 2019.

A Presidente do júri, *Yu Pui Lam Ada*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

消防局**通告**

按照二零一九年二月二十日第八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登之開考通告,關於開考升級課程考試,以填補消防局人員編制基礎職程中現有之八個副消防區長空缺。

經保安司司長於二零一九年三月六日確認之投考人名單,根據十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十一條第三款的規定,自本通告公布日起張貼於消防局總部暨西灣湖行動站接待及投訴中心,以供查閱,為期十日。

二零一九年三月七日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

CORPO DE BOMBEIROS**Aviso**

Por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 20 de Fevereiro de 2019, encontra-se aberto o concurso de admissão ao curso de promoção para o preenchimento de oito vagas de subchefe, existentes na carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros.

Por homologação do Secretário para a Segurança, de 6 de Março de 2019, e nos termos do n.º 3 do artigo 161.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, a lista dos candidatos encontra-se afixada no Centro de Atendimento e Queixas, sito no Comando e Posto Operacional do Lago Sai Van do Corpo de Bombeiros, a partir da data da publicação do presente aviso, durante dez dias, a fim de ser consultada.

Corpo de Bombeiros, aos 7 de Março de 2019.

O Comandante, *Leong Lok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Lista

為履行有關給予個人和私立機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，衛生局現公佈二零一八年第四季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vêm os Serviços de Saúde publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	12/10/2018	\$ 5,991,417.50	對該會屬下工人醫療所8至12月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à Clínica dos Operários para serviços de consulta externa, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	4/10/2018	\$ 4,080,243.75	康復中心10至12月份的資助。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação, relativo aos meses de Outubro a Dezembro.
	4/11/2018	\$ 59,160.00	對該會屬下工人醫療所8至12月份婦女子宮頸癌篩查服務的資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela Clínica dos Operários, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	20/11/2018	\$ 4,160,800.00	工人醫療所屬下家居護理服務第三和第四季度津貼。 Subsídio para a prestação de cuidados de saúde domiciliários pela Clínica dos Operários, relativo aos 3.º e 4.º trimestres.
	11/12/2018	\$ 87,270.00	對該會屬下工人醫療所「性病/愛滋病防治合作計劃」第三和第四季度資助。 Apoio financeiro à Clínica dos Operários para o projecto de prevenção de doenças sexualmente transmissíveis e da SIDA, relativo aos 3.º e 4.º trimestres.
	11/12/2018	\$ 9,120.00	對該會屬下工人醫療所「HIV快速測試」第三和第四季度資助。 Subsídio para a prestação do serviço de teste rápido da SIDA realizada pela Clínica dos Operários, relativo aos 3.º e 4.º trimestres.
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	12/10/2018	\$ 1,504,087.50	對該會醫療中心8至12月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門中華新青年協會 Associação de Nova Juventude Chinesa de Macau	14/11/2018	\$ 1,160.00	對該會醫療中心子宮頸癌篩查服務8月和9月份資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela clínica da associação, relativo aos meses de Agosto e Setembro.
	11/12/2018	\$ 1,440.00	對該會醫療中心「HIV快速測試」第三和第四季度資助。 Subsídio para a prestação do serviço de teste rápido da SIDA realizada pela clínica da associação, relativo aos 3.º e 4.º trimestres.
澳門民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	12/10/2018	\$ 1,172,852.50	對該會醫療中心8至12月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	11/12/2018	\$ 4,040.00	對該會醫療中心「HIV快速測試」第三和第四季度資助。 Subsídio para a prestação do serviço de teste rápido da SIDA realizada pela clínica da associação, relativo aos 3.º e 4.º trimestres.
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	4/10/2018	\$ 8,232,000.55	對該會10至12月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo aos meses de Outubro a Dezembro.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	4/10/2018	\$ 111,300.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務第四季度津貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao 4.º trimestre.
無煙澳門健康生活協會 Smoke-free and Healthy Life Association of Macau	4/10/2018	\$ 214,000.00	資助推廣無煙澳門計劃第四季度資助。 Apoio financeiro para a promoção do projecto de Macau livre de tabaco, relativo ao 4.º trimestre.
澳門明愛 Caritas de Macau	4/10/2018	\$ 304,123.59	澳門明愛屬下院舍提供醫療服務第四季度津貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo ao 4.º trimestre.
澳門青鳥外展協會 Association For Reach Out (Macau)	4/10/2018	\$ 223,600.03	防治愛滋病宣傳教育服務第四季度資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 4.º trimestre.
紫藤婦女協會 Chitang Women Association	4/10/2018	\$ 154,921.22	防治愛滋病宣傳教育服務第四季度資助。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo ao 4.º trimestre.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados da SIDA em Macau	4/10/2018	\$ 155,850.00	防治愛滋病宣傳教育服務第四季度資助。 Apoio financeiro para o programa de preven- ção da SIDA, relativo ao 4.º trimestre.
澳門紅十字會 Cruz Vermelha de Macau	4/10/2018	\$ 1,116,750.00	護送病人服務第四季度資助。 Apoio financeiro para o transporte de doentes, relativo ao 4.º trimestre.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	14/11/2018	\$ 548,900.00	心理治療服務8至12月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de psicoterapia, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	14/11/2018	\$ 580,696.00	對該會婦女醫療中心子宮頸癌篩查服務8至12月 份資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pelo centro de protecção de saúde da mulher, relati- vo aos meses de Agosto a Dezembro.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Morado- res de Macau	14/11/2018	\$ 72,875.00	心理治療服務8至12月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de psicoterapia, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
澳門街坊會聯合總會綜合診療中心 Centro Policlínico de U.G.A.M.M.	14/11/2018	\$ 325,530.00	牙溝封閉服務7月、8月和10至12月份資助。 Apoio financeiro para serviços de estomatolo- gia das crianças, relativo aos meses de Julho, Agosto e Outubro a Dezembro.
	14/11/2018	\$ 291,200.00	牙周潔治服務8至12月份資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de limpeza dentária, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
澳門街坊福利會中醫診所 Clínica da Medicina Tradicional Chinesa da Associação de Bem-Estar dos Moradores de Macau	4/10/2018	\$ 210,255.00	第四季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 4.º trimestre.
澳門歸僑總會 Association of Returned Overseas Chinese Macau	12/10/2018	\$ 641,527.50	對該會醫療中心8至12月份門診服務的資助。 Apoio financeiro à clínica da associação para serviços de consulta externa, relativo aos me- ses de Agosto a Dezembro.
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	14/11/2018	\$ 773,640.00	婦女子宮頸癌篩查8至12月份的化驗費。 Prestação do serviço de análise laboratorial do cancro cervical em mulheres, relativo aos me- ses de Agosto a Dezembro.
	27/9/2018	\$ 203,393,487.00	8至12月份提供住院服務的協議資助。 Subsídio protocolar para a prestação de inter- namento, relativo aos meses de Agosto a De- zembro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	15/10/2018	\$ 10,545,100.00	8至12月份對康寧中心的資助。 Apoio financeiro ao Centro Hong Ling, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	15/10/2018	\$ 4,566,231.00	8至12月份提供特殊檢驗項目的資助。 Subsídio protocolar para realização de análises clínicas, relativo aos meses de Agosto a Dezembro.
	27/9/2018	\$ 24,322,195.00	7至12月份提供門診、急診和防疫站服務的協議資助。 Subsídio protocolar para a prestação de consultas externas, serviços de urgência e vacinação, relativo aos meses de Julho a Dezembro.
	8/10/2018	\$ 71,277,402.00	1至12月份非轉介心科病人的醫療費用。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferidos pelo CHCSJ, relativo aos meses de Janeiro a Dezembro.
	21/12/2018	\$ 465,150.00	7至12月份提供新生兒聽力篩查服務的資助。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de rastreio auditivo neonatal, relativo aos meses de Julho a Dezembro.
	6/12/2018	\$ 16,020,415.00	2016年協議資助（非轉介心科服務）。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferidos pelo CHCSJ do ano de 2016.
	6/12/2018	\$ 27,324,629.00	2017年協議資助（包括非轉介心科、門診、急診、住院、特殊檢查及康寧中心的服務）。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferidos pelo CHCSJ, prestação de consultas externas, serviços de urgência, internamento, realização de análises clínicas e prestação de serviços no Centro Hong Ling do ano de 2017.
	23/3/2018	\$ 10,285,000.00	第四期投資發展資助。 Subsídio de investimento e desenvolvimento relativo à 4.ª prestação.
	4/10/2018	\$ 1,222,870.00	第二期醫學交流培訓基金資助。 Subsídio para o Fundo de Intercâmbio e Formação, relativo à 2.ª prestação.
3/10/2018	\$ 19,290,500.00	第二期鏡湖醫院醫護人員培訓津貼。 Subsídio para a formação do pessoal médico do Hospital Kiang Wu, relativo à 2.ª prestação.	

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	3/10/2018	\$ 24,435,000.00	第二期資助。 Apoio financeiro relativo à 2.ª prestação.
培青社 Associação de Apoio para Progresso da Juventude	6/11/2018	\$ 14,000.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
救世軍喜樂家庭綜合服務中心 Centro de Serviços Integrados «Família Alegre» da Associação Exército de Salvação (Macau)	6/11/2018	\$ 11,561.40	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
設計·生活協會 Associação de Design e Vida	9/11/2018	\$ 6,500.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門母乳及育兒推廣協會 Associação Promotora de Aleitamento e Cuidados Infantis de Macau	6/11/2018	\$ 4,000.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門母乳協會 Associação de Amamentação de Macau	6/11/2018	\$ 8,200.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門免費生活協會 Macau Free Cycle Association	6/11/2018	\$ 4,100.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門利民會-望廈之家 Associação Richmond Fellowship de Macau-Residência Temporária de Mong-Há	6/11/2018	\$ 9,600.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
綠色未來	6/11/2018	\$ 10,200.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	6/11/2018	\$ 10,250.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門草地滾球總會 Macau Lawn Bowls General Association	6/11/2018	\$ 3,495.30	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊總會祐漢社區中心 Centro Comunitário de Iao Hon de U.G.A.M.M.	6/11/2018	\$ 6,000.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
藝駿青年發展協會 Associação de Desenvolvimento da Juventude de Ngai Chon	6/11/2018	\$ 6,591.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Serviço Comunitário da Areia Preta da U.G.A.M.M.	6/11/2018	\$ 17,000.00	2017-2018健康城市活動資助計劃。 Apoio financeiro para a realização de actividades promotoras do projecto da «Cidade Saudável» de 2017-2018.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	13/12/2018	\$ 63,600.00	資助康復中心購買設備。 Apoio financeiro para o Centro de Recuperação para a aquisição de equipamentos.
	8/10/2018	\$ 6,270.00	資助該會參加醫學學術會議。 Apoio financeiro para a participação na conferência de academia médica.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	3/5/2018	\$ 8,652.00	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
澳門失智症協會 Associação da Doença de Alzheimer de Macau	24/10/2018	\$ 33,434.70	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	24/10/2018	\$ 2,789.00	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
無煙澳門健康生活協會 Smoke-free and Healthy Life Association of Macau	13/12/2018	\$ 182,196.20	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
澳門物理治療師公會 Macau Physical Therapists Association	20/11/2018	\$ 6,254.60	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
澳門醫護志願者協會 Associação dos Voluntários de Pessoal Médico de Macau	13/12/2018	\$ 29,892.00	資助該會舉行健康推廣活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de promoção da saúde.
世界華人醫師協會 Associação dos Médicos Chineses do Mundo	13/12/2018	\$ 32,210.00	資助該會參加醫學學術會議。 Apoio financeiro para a participação na conferência de academia médica.
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	21/11/2018	\$ 20,000.00	2018年度公益金百萬行之捐款。 Marcha de caridade para um milhão 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特殊教育需要學生協進會 Associação Promotora de Educação Especial para Alunos com Necessidades de Ensino Especial de Macau	20/11/2018	\$ 115,825.40	言語和物理間接治療訓練資助。 Apoio financeiro para a terapia da fala e fisioterapia de intervenção indirecta.
第五屆臨床醫學進階實踐課程52名學員 52 formandos do 5.º curso de estágio avançado da clínica médica	3/10/2018	\$ 2,290,329.50	參加臨床醫學進階實踐課程7月至12月份的課程津貼。 Subsídio para a participação no curso de estágio avançado da clínica médica, relativo aos meses de Julho a Dezembro.
第六屆臨床醫學進階實踐課程40名學員 40 formandos do 6.º curso de estágio avançado da clínica médica	19/10/2018	\$ 406,330.70	參加臨床醫學進階實踐課程11月和12月份的課程津貼。 Subsídio para a participação no curso de estágio avançado da clínica médica, relativo aos meses de Novembro e Dezembro.

二零一九年三月六日於衛生局

行政管理委員會主席 李展潤

(是項刊登費用為 \$16,183.00)

Serviços de Saúde, aos 6 de Março de 2019.

Pel'O Conselho Administrativo, *Lei Chin Ion*, presidente.

(Custo desta publicação \$ 16 183,00)

公告

Anúncios

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階特級衛生督察九缺，現根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一九年三月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 8/2010 (Regime da carreira de inspector sanitário) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de nove lugares de inspector sanitário especialista, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 4 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

為填補衛生局人員編制內醫生職程全科職務範疇（全科專科）第一職階主任醫生四缺，經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條規定，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及已上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年三月五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$793.00）

第6/P/19號公開招標

根據社會文化司司長於二零一九年二月十五日作出的批示，為取得“向衛生局捐血中心借出化驗設備及供應相關試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年三月十三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾貳元整（\$42.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年四月十二日下午五時三十分。

開標將於二零一九年四月十五日上午十時在澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣壹拾陸萬元整（\$160,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年三月七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 11.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional de medicina geral (clínica geral), do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 5 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

Concurso Público n.º 6/P/19

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Fevereiro de 2019, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de equipamentos laboratoriais cedidos como contrapartida do fornecimento de reagentes ao Centro de Transfusões de Sangue dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 13 de Março de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$42,00 (quarenta e duas patacas) a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 12 de Abril de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 15 de Abril de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$160.000,00 (cento e sessenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 7 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

第3/P/19號公開招標

Concurso Público n.º 3/P/19

根據行政長官於二零一九年一月二十一日作出的批示，為取得“一般衛生護理範疇內之衛生單位及衛生局其他附屬單位之保安服務”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年三月十三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣陸拾肆元整（\$64.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標者需證明具有第4/2007號法律《私人保安業務法》所規定的牌照。

為投標者安排的解釋會，將於二零一九年三月十八日上午九時三十分，在位於澳門加思欄馬路五號二樓的“會議室”舉行，會後前往本招標之標的地點進行實地視察。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年四月十五日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年四月十六日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣捌拾叁萬陸仟元整（\$836,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年三月七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$2,005.00）

茲特公告，有關公佈於二零一九年二月二十日第八期《澳門特別行政區公報》第二組的第1/P/19號公開招標“向仁伯爵綜合醫院提供空調系統維修保養服務”，招標實體已按照招標方案第三點的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 21 de Janeiro de 2019, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de vigilância das unidades de saúde da área dos cuidados de saúde generalizados e de outras unidades subordinadas dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 13 de Março de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$64,00 (sessenta e quatro patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Os citados documentos só podem ser adquiridos pelos concorrentes que façam prova de possuir o alvará previsto na Lei n.º 4/2007 «Lei da actividade de segurança privada».

Os concorrentes deverão comparecer na «Sala de Reuniões», sita no 2.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, no dia 18 de Março de 2019 às 9,30 horas, para uma reunião de esclarecimentos ou dúvidas referentes ao presente concurso público seguida duma visita aos locais a que se destinam a respectiva prestação de serviços.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 15 de Abril de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 16 de Abril de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$836 000,00 (oitocentas e trinta e seis mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 7 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 1/P/19 para a «Prestação de serviços de manutenção e de reparação dos sistemas de ar-condicionado do Centro Hospitalar Conde de São Januário», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 20 de Fevereiro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 3.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁 (www.ssm.gov.mo) 下載。

二零一九年三月七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$906.00)

(開考編號: 00919/02-F)

為錄取十名實習人員參加進入藥劑師職程所必需的實習, 以填補行政任用合同藥劑師職程第一職階二等藥劑師十個職缺。經二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定公佈, 投考人臨時名單已張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo>) 和行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>), 以供查閱。

二零一九年三月八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

通告

(開考編號: 02219/04-ML)

按照社會文化司司長於二零一九年三月四日之批示, 並根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定, 衛生局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考, 以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機兩個職缺, 以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 7 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

(Ref. do Concurso n.º 00919/02-F)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de dez estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de farmacêutico, para o preenchimento de dez lugares vagos de farmacêutico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 8 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

Avisos

«Ref. do Concurso n.º 02219/04-ML»

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Março de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任輕型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

穿着制服駕駛輕型車輛載運乘客，顧及旅程的安全和舒適；駕駛載客量至九座位的客車，接載因公務外出的人員到獲預先通知的目的地；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，並在一般工作上提供合作，但明顯屬其他領域的專門工作或不具所需資格的工作除外。

3. 薪俸、權利及福利

3.1 第一職階輕型車輛司機，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十一內所載的150點，並享有公職一般制度所規定的權利及福利。

3.2 需按工作安排接受輪值工作，提供輪值工作將按現行《澳門公共行政工作人員通則》獲發相應之輪值津貼。

4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為六個月。

5. 報考條件

凡在本開考報考期屆滿前（二零一九年四月二日前）具有小學畢業學歷、持有輕型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗，及符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de ligeiros.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Conteúdo funcional

O motorista conduz, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita reparações; recolhe a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colaborar na execução de tarefas genéricas, exceptuando as que sejam manifestamente típicas de outras áreas ou para as quais não possua a necessária qualificação.

3. Vencimento, direitos e regalias

3.1 O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui os direitos previstos no regime geral da função pública.

3.2 Está sujeito a regime de trabalho por turnos, sendo atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino primário completo, sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e com três anos de experiência profissional na condução de ligeiros, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente

14/2016號行政法規第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1. 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年3月14日至4月2日）。

6.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告要求的學歷證明文件副本；
- c) 有效的駕駛執照副本；

d) 具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗證明文件副本，須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明；在經適當說明理

da Região Administrativa Especial de Macau, maioria, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 2 de Abril de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidatura

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (14 de Março a 2 de Abril de 2019);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) Cópia da carta de condução válida;
- d) Cópia do documento comprovativo dos 3 anos de experiência profissional de condução de automóveis ligeiros, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em

由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會或公共部門決定接納其他適合的證明文件；

e) 填妥並經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a) 至e) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a) 項及b) 項所指的證明文件及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a) 至d) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a) 至e) 項所指的證明文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a) 至d) 項證明文件以及e) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任何卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本或經認證的副本。

7.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試，具淘汰性質；

第一階段：筆試，具淘汰性質，為時一小時三十分；

第二階段：駕駛實踐考試，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺度或放棄任何一項考試，即被除名。

casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso ou o serviço público, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;

e) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) a d) e dos documentos comprovativos referidos na alínea e) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

7.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, com carácter eliminatório;

1.ª fase: Prova escrita (com duração de uma hora e trinta minutos);

2.ª fase: Prova prática de condução;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 70%；

第一階段：筆試（佔知識考試30%）；

第二階段：駕駛實踐考試（佔知識考試70%）；

甄選面試 = 20%；

履歷分析 = 10%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 70%;

1.ª fase: Prova escrita (30% das provas de conhecimentos);

2.ª fase: Prova prática de condução (70% das provas de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hos-

伯爵綜合醫院)·並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。

各階段性成績名單將張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後,公佈於《澳門特別行政區公報》,並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。

14. 考試範圍

14.1 第3/2007號法律——《道路交通安全法》;

14.2 一般常識;

14.3 駕駛車輛知識;

知識考試期間,投考人不得以任何方式(包括使用電子產品)查閱參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席:一等技術員 鍾文濤

正選委員:重型車輛司機 梁自強

重型車輛司機 黃開明

候補委員:重型車輛司機 林社權

重型車輛司機 洪正輝

二零一九年三月八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,352.00)

pitalar Conde de São Januário), sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo>.

14. Programa das provas

14.1 Lei n.º 3/2007 — «Lei do Trânsito Rodoviário»;

14.2 Conhecimento geral;

14.3 Conhecimento de condução.

Durante a prova de conhecimentos é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Chong Man Tou, técnico de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Leong Chi Keong, motorista de pesados; e Wong Hoi Meng, motorista de pesados.

Vogais suplentes: Lam Se Kun, motorista de pesados; e Hong Cheng Fai, motorista de pesados.

Serviços de Saúde, aos 8 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 352,00)

(開考編號: 01019/02-TSS)

(Ref. do Concurso n.º 01019/02-TSS)

按照社會文化司司長二零一九年二月二十六日批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》及第12/2012號行政法規《高級衛生技術員職程職務範疇的從業方式》的規定，衛生局現以考核方式進行對外開考，錄取六名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——語言治療）所必需的實習，以便填補行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）六個職缺。

1. 開考類別及有效期

本對外開考以考核方式進行，旨在對擔任康復職務範疇——語言治療高級衛生技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考的有效期於實習人員名額被錄取後屆滿。

2. 職務範疇的從業方式

對人際溝通障礙，包括與口頭及書面語言理解和表達有關的障礙以及其他非口語溝通形式的障礙進行治療、評估及預防的工作。

3. 職務內容

二等高級衛生技術員的職務尤其包括：

(一) 指導及協調由其管理的衛生範疇的其他專業人員執行工作；

(二) 通過促進病人的診斷、治療及康復，使其復原，從而提高公共衛生的水平；

(三) 在相關治療程序中對病人作出評估；

(四) 以合適的技術及方法確保治療程序的執行，並促進病人在其康復過程中的知情參與；

(五) 提供對促進病人及居民福祉及生活素質屬必要的醫療服務。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級衛生技術員的薪俸點為第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》附件表二所載的460點。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e nas Leis n.ºs 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 6/2010 «Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde», e no Regulamento Administrativo n.º 12/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira de técnico superior de saúde», se encontra aberto o concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de seis estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala, para o preenchimento de seis lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia da fala, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso externo, de prestação de provas, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — terapia da fala.

A validade do presente concurso é até ao preenchimento dos lugares de estagiário para que foi aberto.

2. Formas de exercício das áreas funcionais

Realização de actividades de tratamento, avaliação e prevenção de perturbações na comunicação humana, englobando não apenas as associadas à compreensão e expressão da linguagem oral e escrita como outras formas de comunicação não verbal.

3. Conteúdo funcional

Ao técnico superior de saúde de 2.ª classe são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

(1) Orientar e coordenar a execução do trabalho efectuado por outros profissionais da área da saúde que lhe forem afectos;

(2) Contribuir para o diagnóstico, tratamento e reabilitação dos doentes, por forma a facilitar a sua recuperação e melhorar a qualidade da saúde pública;

(3) Avaliar os doentes no decurso do respectivo processo de tratamento;

(4) Assegurar a aplicação, através de técnicas e métodos apropriados, do programa de tratamento, promovendo a participação esclarecida dos doentes no processo de reabilitação;

(5) Prestar os cuidados de saúde necessários à promoção do bem-estar e qualidade de vida dos doentes e da população.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 460, da tabela de vencimentos constante do mapa 2,

並享有公職一般制度及高級衛生技術員職程制度所規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年4月2日前），根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》第十二條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第五條規定，具備進入二等高級衛生技術員職程所要求的語言治療學士學位學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年3月14日至4月2日）；

6.2 報考須以紙張方式提交經第264/2017號行政長官批示第一款（三）項核准的申請書《開考報名表》——格式三，並附同報考要件的證明文件；

6.3 經投考人簽署的《開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須遞交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示第一款（四）項核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

do anexo à Lei n.º 6/2010 «Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde» e usufrui direitos e regalias previstos no regime geral da função pública e regime da carreira de técnico superior de saúde.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de terapia da fala quando se trate de ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, referido no artigo 12.º da Lei n.º 6/2010 «Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde», e artigo 5.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 2 de Abril de 2019).

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (14 de Março a 2 de Abril de 2019);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em concurso», impresso do modelo n.º 3, aprovado pela alínea 3) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas;

6.3 A «Ficha de inscrição em concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», impresso do modelo n.º 4, em formulário aprovado pela alínea 4) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 與公職有聯繫的投考人須遞交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)項及c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

7.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

8. 錄取進入實習的甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（將以閉卷形式及為時三小時的筆試進行），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas;

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de inscrição em concurso» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento;

7.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

8. Métodos de selecção para admissão ao estágio

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (revestir a forma de prova escrita, sem consulta, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho da determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 語言科學；

14.2 語言病理學；

14.3 兒童語言發展學；

14.4 神經性語言溝通障礙學；

14.5 構音與語暢障礙之評估及治療；

14.6 嗓音與吞嚥障礙之評估及治療。

筆試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

15. 進入實習

通過各甄選方法取得合格的投考人，按得分由高至低排列名次，並按照最後成績的順序錄取排名首六名合格投考人進行實習。

16. 實習制度

實習按照2011年10月27日第19/SS/2011號衛生局局長批示之《高級衛生技術員職程入職實習規章》進行。

16.1 期間

實習為期一年。

16.2 是次實習主要目的是讓實習人員將所獲得的知識應用到實踐中，以便在實際工作環境中學習瞭解擬要擔任第一職階二等高級衛生技術員的職務以及與每一工作崗位相關的具體特性。

16.3 進行實習的制度及薪俸

實習人員按照下列其中一種制度進行實習：

a) 如不屬公務員，應按行政任用合同制度進行實習，而報酬為進入職程中第一職等第一職階的薪俸點減20點，即440點；

b) 如屬公務員，應按定期委任制度進行實習，如實習人員的原薪俸高於上項所指報酬，則維持收取原薪俸。

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

14. Programa das provas

Conhecimentos específicos

14.1 Ciências da Linguagem;

14.2 Patologias da Linguagem;

14.3 Desenvolvimento da Linguagem Infantil;

14.4 Distúrbios Neurológicos da Linguagem;

14.5 Avaliação e Tratamento dos Distúrbios da Articulação e da Fluência;

14.6 Avaliação e Tratamento da Alteração da Deglutição e da Disfonia.

Durante a prova escrita é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

15. Admissão ao estágio

Os candidatos aprovados em todos os métodos de selecção acima referidos, são ordenados em lista classificativa final por ordem decrescente segundo os valores obtidos, sendo os primeiros seis classificados, admitidos ao estágio.

16. Regime de estágio

O estágio é efectuado em conformidade com o «Regulamento do Estágio para Ingresso na Carreira de Técnico Superior de Saúde», aprovado pelo Despacho do Director dos Serviços de Saúde n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011.

16.1 Duração

O estágio tem a duração de um ano.

16.2 O estágio tem por principal objectivo que proporciona a aplicação à prática dos conhecimentos adquiridos e a aprendizagem em contexto real de trabalho das funções a desempenhar como técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, e das especificidades concretas inerentes ao posto de trabalho a ocupar;

16.3 Regime de frequência da formação específica e vencimento

A frequência do estágio faz-se num dos seguintes regimes:

a) Em regime de contrato administrativo de provimento, tratando-se de não funcionários, sendo remunerados pelo índice correspondente ao previsto para o 1.º escalão do grau 1 da respectiva carreira, diminuído de 20 pontos da tabela indiciária, vencendo pelo índice 440;

b) Em regime de comissão de serviço, tratando-se de funcionários, mantendo o vencimento de origem se este for superior ao previsto na alínea anterior.

16.4 實習大綱及評核

實習大綱、評核制度、最後評核、其他條件和運作規則等載於由衛生局局長於2011年10月27日第19/SS/2011號批示核准、作為該批示附件之《高級衛生技術員職程入職實習規章》內，並由衛生局局長2019年2月1日第03/SS/2019號批示核准、作為該批示附件之《高級衛生技術員職程（康復範疇——物理治療、職業治療、語言治療）實習人員培訓計劃》。投考者可登入衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）查閱有關規章。

16.5 有關實習成績自實習成績名單公佈之日起計兩年內有效。

17. 實習人員排名

實習結束後，實習人員按成績高低排列於成績名單內，該名單須由行政長官批示認可及公佈於《澳門特別行政區公報》。可根據為統一管理制度中的專業或職務能力評估開考的最後成績名單而定的規則，針對實習成績名單提出上訴。

18. 合格實習人員的任用

18.1 合格實習人員的任用按照成績名單次序為之，排名首六名的合格實習人員將聘用為衛生局行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）。

18.2 未獲任用的實習人員將因應情況被解除行政任用合同或終止定期委任。

19. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第12/2012號行政法規《高級衛生技術員職程職務範疇的從業方式》的規定規範。

20. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

21. 典試委員會的組成

主席：顧問醫生 黃德濤

16.4 Programa do estágio e avaliação

O programa do estágio, sistema de avaliação, classificação final, as demais condições e regras de funcionamento do estágio encontram-se definidas no Despacho n.º 19/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, do director dos Serviços de Saúde, que aprovou em anexo o «Regulamento de estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde», e no Despacho n.º 03/SS/2019, de 1 de Fevereiro de 2019, que aprovou, em anexo o «Programa de formação para estagiários de técnico superior de saúde, área de reabilitação – fisioterapia, terapia ocupacional, terapia da fala». Os candidatos podem aceder aos referidos regulamentos através da consulta na página electrónica dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo/>).

16.5. A classificação do estágio mantém-se válida durante dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa do estágio.

17. Ordenação de estagiários

Concluído o estágio, os estagiários são ordenados em lista classificativa homologada por despacho do Chefe do Executivo e publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*. Há lugar a recurso da lista classificativa do estágio, nos termos estabelecidos para a lista de classificação final no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada.

18. Provisão de estagiários aprovados

18.1 O provimento dos estagiários aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa, os primeiros seis estagiários aprovados serão providos na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia da fala, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde;

18.2 Aos estagiários que não forem providos será caducado o contrato administrativo de provimento ou terminada a comissão de serviço, consoante os casos.

19. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, das Leis n.ºs 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 6/2010 «Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e n.º 12/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira de técnico superior de saúde».

20. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

21. Composição do júri

Presidente: Wong Soi Tou, médico consultor.

正選委員：首席高級衛生技術員 陳頌甜

首席高級衛生技術員 Bruno Alexandre Terleira
Camacho da Côrte

候補委員：顧問醫生 蔡琳玉

顧問醫生 周麗明

二零一九年三月八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$15,435.00)

(開考編號：01419/01-IS)

按照社會文化司司長二零一九年二月二十八日的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第8/2010號法律《衛生督察職程制度》的規定，衛生局現以考核方式進行對外開考，錄取五名學員參加二等衛生督察的特別培訓，以填補行政任用合同衛生督察職程第一職階二等衛生督察五個職缺。

1. 開考類別及有效期

本對外開考以考核方式進行，旨在對擔任二等衛生督察所需的特定勝任力進行評估。

本開考的有效日期於學員名額被錄取後屆滿。

2. 職務內容

二等衛生督察的職務尤其包括：

1) 對酒店及同類場所、工業場所、教育場所、社會服務場所、衛生護理場所、法律規定需受衛生監察的其他可能對公共衛生構成危害的場所及地點進行衛生監察工作；

2) 參與聯合衛生稽查活動；

3) 收集及處理公共衛生範圍內的投訴；

4) 收集樣本以供化驗；

5) 參與陸路口岸、港口及機場的衛生監測工作；

Vogais efectivos: Chan Chung Tim, técnica superior de saúde principal; e

Bruno Alexandre Terleira Camacho da Côrte, técnico superior de saúde principal.

Vogais suplentes: Choi Lam Yuk, médica consultora; e

Chao Lai Meng, médica consultora.

Serviços de Saúde, aos 8 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 15 435.00)

(*Ref. do concurso n.º 01419/01-IS*)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e nas Leis n.ºs 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 8/2010 «Regime da Carreira de Inspector Sanitário», se encontra aberto o concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de cinco formandos à formação específica de inspector sanitário de 2.ª classe, 1.º escalão, para o preenchimento de cinco lugares vagos de inspector sanitário de 2.ª classe, da carreira de inspector sanitário, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso externo, de prestação de provas, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de inspector sanitário de 2.ª classe.

A validade do presente concurso é até ao preenchimento dos lugares de formando para que foi aberto.

2. Conteúdo funcional

Ao inspector sanitário de 2.ª classe são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

1) Executar acções de fiscalização sanitária em estabelecimentos hoteleiros e similares, industriais, de ensino, sociais, de prestação de cuidados de saúde, outros estabelecimentos e locais sujeitos à vigilância sanitária nos termos da lei susceptíveis de causar risco para a saúde pública;

2) Participar em acções conjuntas de inspecção sanitária;

3) Recolher e proceder ao tratamento de queixas no âmbito da saúde pública;

4) Recolher amostras para análises laboratoriais;

5) Participar nas acções de vigilância sanitária nos postos fronteiriços terrestres, portos e aeroportos;

- 6) 參與公共衛生範疇犯罪或行政違法行為查處程序;
- 7) 執行控制及預防吸煙的監察工作;
- 8) 執行任何對履行衛生局職責屬必需的措施。

3. 薪俸、權利及福利

3.1 第一職階二等衛生督察之薪俸點為第8/2010號法律《衛生督察職程制度》附件表一所載的280點;並享有公職一般制度及衛生督察職程制度所規定的權利及福利;

3.2 需按工作安排接受輪值工作,提供輪值工作將按第8/2010號法律《衛生督察職程制度》獲發相應之輪值津貼。

4. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(2019年4月2日前),根據第8/2010號法律《衛生督察職程制度》第五條規定,具備進入二等衛生督察職級所要求的高中畢業學歷,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士,均可報考。

5. 報考方式及期限

5.1 報考期限為二十日,自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計(即2019年3月14日至4月2日);

5.2 報考須以紙張方式提交經第264/2017號行政長官批示第一款(三)項核准的申請書《開考報名表》,並附同報考要件的證明文件;

5.3 經投考人簽署的《開考報名表》須由投考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)到澳門若憲馬路衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院內)提交。

6. 報考須提交的文件

6.1 與公職無聯繫的投考人須遞交:

- a) 有效的身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本;

6) Participar nas acções de instrução nos processos por crimes ou por infracções administrativas no âmbito da saúde pública;

7) Executar acções de fiscalização de controlo e prevenção do tabagismo;

8) Efectuar quaisquer diligências necessárias à prossecução das atribuições dos Serviços de Saúde.

3. Vencimento, condições de trabalho e regalias

3.1 O inspector sanitário de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 280 da tabela de vencimentos constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 8/2010 «Regime da Carreira de Inspector Sanitário» e usufrui direitos e regalias previstos no regime geral da função pública e regime da carreira de inspector sanitário;

3.2 Caso por conveniência do serviço necessite prestar trabalho por turnos, é atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno, nos termos da Lei n.º 8/2010 «Regime da Carreira de Inspector Sanitário».

4. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino secundário complementar quando se trate de ingresso na carreira de inspector sanitário de 2.ª classe, referido no artigo 5.º da Lei n.º 8/2010 «Regime da Carreira de Inspector Sanitário», que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 2 de Abril de 2019).

5. Formas e prazo de apresentação de candidatura

5.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (14 de Março de 2019 a 2 de Abril de 2019);

5.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em concurso», impresso do modelo n.º 3, aprovado pela alínea 3) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas;

5.3 A «Ficha de inscrição em concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau.

6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示第一款(四)項核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

6.2 與公職有聯繫的投考人須遞交：

第6.1點a)、b)項和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第6.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

6.3 第6.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

6.4 如投考人無提交第6.1點a)、b)項和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

6.5 上指的《開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

6.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

6.7 如投考人於報考時所提交的第6.1點a)、b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

6.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7. 錄取進入特別培訓的甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(將以為時三小時的筆試進行)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，具淘汰性質；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

缺席或放棄任何一項考試者即被除名。

8. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

c) «Nota Curricular para Concurso», impresso do modelo n.º 4, em formulário aprovado pela alínea 4) do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

6.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 6.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

6.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 6.1 podem ser simples ou autenticadas.

6.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

6.5 Os formulários acima referidos «Ficha de inscrição em concurso» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

6.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

6.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 6.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

6.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

7. Métodos de selecção para admissão ao formação

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (revestirá a forma de prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

8. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício da função determinada.

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，以審核其擔任某一職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

10. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 25%；

履歷分析 = 25%。

11. 優先條件

如投考人得分相同，則按照經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

12. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais; e

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho da função relacionada, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 25%;

Análise curricular = 25%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

12. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página

safp.gov.mo/及衛生局網頁http://www.ssm.gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁http://www.safp.gov.mo/及衛生局網頁http://www.ssm.gov.mo/。

13. 考試範圍

13.1 傳染病防治、環境衛生、口岸衛生、社區衛生、煙草控制、私人醫務活動等基本常識；

13.2 下列與澳門公共衛生有關的法律法規：

a) 十一月十五日第81/99/M號法令——重組澳門衛生司之組織結構及撤銷衛生委員會；

b) 第8/2010號法律——衛生督察職程制度；

c) 第2/2004號法律——傳染病防治法；

d) 一月二十日第1/97/M號法令——訂定停學之制度；

e) 四月一日第16/96/M號法令——核准酒店業及同類行業之新制度；

f) 經七月二十一日第173/97/M號訓令及第7/2002號行政命令修改的四月一日第83/96/M號訓令核准的《酒店業及同類行業之規章》；

g) 第4/2008號行政長官公告——命令公佈《國際衛生條例(2005)》；

h) 第11/2011號行政法規——執行國際衛生條例(2005)的制度；

i) 第8/2013號法律——修改第2/2004號法律《傳染病防治法》附件的傳染病表；

j) 第1/2016號法律——修改第2/2004號法律《傳染病防治法》附件的傳染病表；

k) 十月四日第52/99/M號法令——訂定行政上之違法行為之一般制度及程序；

l) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

m) 第37/2011號行政法規——核准《預防及控制吸煙制度》所定標誌及告示的式樣；

electrónica dos Serviços de Saúde em http://www.ssm.gov.mo/, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em http://www.safp.gov.mo/, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em http://www.ssm.gov.mo/.

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos básicos nas áreas, tais como prevenção de doenças transmissíveis, higiene ambiental, sanidade dos postos fronteiriços, saúde comunitária e controlo do tabagismo;

13.2 As seguintes leis e diplomas legais relacionados com a saúde pública de Macau:

a) Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro — Reestrutura a orgânica dos Serviços de Saúde de Macau e extingue o Conselho da Saúde;

b) Lei n.º 8/2010 — Regime da carreira de inspector sanitário;

c) Lei n.º 2/2004 — Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis;

d) Decreto-Lei n.º 1/97/M, de 20 de Janeiro — Define o regime de evicção escolar;

e) Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril — Aprova o novo regime de actividade hoteleira e similar;

f) Portaria n.º 83/96/M, de 1 de Abril, com as alterações introduzidas pela Portaria n.º 173/97/M, de 21 de Julho, e pela Ordem Executiva n.º 7/2002 — Regulamento da actividade hoteleira e similar;

g) Aviso do Chefe do Executivo n.º 4/2008 — Regulamento de Saúde Internacional (2005);

h) Regulamento Administrativo n.º 11/2011 — Regime de execução do Regulamento de Saúde Internacional (2005);

i) Lei n.º 8/2013 — Alteração à lista de doenças transmissíveis anexa à Lei n.º 2/2004 «Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis»;

j) Lei n.º 1/2016 — Alteração à lista de doenças transmissíveis anexa à Lei n.º 2/2004 «Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis»;

k) Decreto-Lei n.º 52/99/M, de 4 de Outubro — Define o regime geral das infracções administrativas e o respectivo procedimento;

l) Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro — Aprova o Código de Procedimento Administrativo;

m) Regulamento Administrativo n.º 37/2011 — Modelos de dísticos e avisos previstos no regime de prevenção e controlo do tabagismo;

n) 第363/2011號行政長官批示——訂定在第5/2011號法律《預防及控制吸煙制度》生效後，煙草製品須標示的警語；

o) 第190/2011號社會文化司司長批示——規定煙草製品的生產商或進口商應於每年十二月，透過填寫表格，將其在澳門特別行政區銷售的煙草製品在生產過程中使用的一切配料及其份量的清單提交衛生局；

p) 第16/2012號行政法規——核准《預防及控制吸煙制度》所定標籤的式樣；

q) 第84/2017號社會文化司司長批示——核准關於機場設施及娛樂場吸煙室應遵的最低要求的規範及吸煙室的許可式樣；

r) 經2017年9月27日於《澳門特別行政區公報》第39期第二組刊登之衛生局通告——關於吸煙室的指引；

s) 第34/2017號行政法規——核准固定及流動銷售點的煙草製品清單式樣；

t) 第39/2018號行政長官批示——重新公佈經第9/2017號法律修改的第5/2011號法律《預防及控制吸煙制度》全文；

u) 第5/2016號法律——《醫療事故法律制度》；

v) 第05/SS/2017號批示——核准《病歷的記錄、管理、保存及銷毀程序指引》；

w) 經五月十八日第20/98/M號法令修改的十二月三十日第84/90/M號法令——《管制私人提供衛生護理活動的准照事宜》。

知識考試期間，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

14. 進入特別培訓

通過各甄選方法取得合格的投考人，按得分由高至低排列名次，並按照最後成績的順序錄取名首五名合格投考人進行特別培訓。

15. 特別培訓制度

特別培訓按照2011年10月27日第20/SS/2011號衛生局局長批示之《衛生督察職程入職特別培訓規章》進行。

n) Despacho do Chefe do Executivo n.º 363/2011 — Determina que os produtos do tabaco insiram advertência após a data da entrada em vigor da Lei n.º 5/2011 «Regime de prevenção e controlo do tabagismo»;

o) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 190/2011 — Determina que os fabricantes ou importadores de produtos do tabaco devem apresentar nos Serviços de Saúde, anualmente, e durante o mês de Dezembro, a lista de ingredientes e respectivas quantidades utilizados no fabrico dos produtos do tabaco que comercializam na Região Administrativa Especial de Macau, mediante preenchimento dos mapas;

p) Regulamento Administrativo n.º 16/2012 — Modelos de rótulos previstos no Regime de prevenção e controlo do tabagismo;

q) Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 84/2017 — Aprova as Normas relativas aos requisitos mínimos a que devem obedecer as salas de fumadores das instalações aeroportuárias e dos casinos e o Modelo de autorização das salas de fumadores;

r) Aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017 — Directrizes sobre as salas de fumadores;

s) Regulamento Administrativo n.º 34/2017 — Aprova o modelo da lista dos produtos do tabaco para os locais de venda fixos e de venda ambulantes;

t) Despacho do Chefe do Executivo n.º 39/2018 — Republica integralmente a Lei n.º 5/2011 (Regime de prevenção e controlo do tabagismo), alterada pela Lei n.º 9/2017;

u) Lei n.º 5/2016 — Regime jurídico do erro médico;

v) Despacho n.º 05/SS/2017 — Aprova as «Instruções sobre os procedimentos de registo, gestão, conservação e eliminação do processo clínico»;

w) Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio — Altera a redacção do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro (Regula o licenciamento para o exercício da actividade privada de prestação de cuidados de saúde).

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal).

14. Admissão na formação específica

Os candidatos aprovados em todas as fases de selecção acima referidas são ordenados em lista classificativa por ordem decrescente, segundo os valores obtidos, sendo os primeiros cinco classificados admitidos à formação específica.

15. Regime de formação específica

A formação específica é efectuada nos termos do «Regulamento da Formação Específica para Ingresso na Carreira de Inspector Sanitário», aprovado pelo Despacho do Director dos Serviços de Saúde n.º 20/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011.

15.1 期間

特別培訓為期一年。

15.2 是次培訓以實習形式進行，其主要目的為授予對擔任第一職階二等衛生督察的職務屬必需的知識。

15.3 進行特別培訓的制度及薪俸

培訓學員按照下列其中一種制度進行培訓：

a) 如不屬公務員，應按行政任用合同制度進行培訓，而報酬為相關入職職級第一職階的薪俸點減二十點，即260點；

b) 如屬公務員，應按定期委任制度進行培訓，如學員的原薪俸高於上項所指報酬，則維持收取原薪俸。

15.4 特別培訓大綱及評核

培訓包括理論課及實踐課，亦可包括研討會、講座及辯論會。培訓學員在完成培訓課程後須進行最後評核。

特別培訓大綱、評核制度、最後評核、其他條件和運作規則等載於由衛生局局長於2011年10月27日號批示核准，作為該批示附件之《衛生督察職程入職特別培訓規章》內。投考人可登入衛生局網頁 (<http://www.ssm.gov.mo/>) 查閱有關規章。

15.5 有關培訓成績自培訓成績名單公佈之日起計兩年內有效。

16. 學員排名

培訓結束後，學員按成績高低排列於培訓成績名單內，該名單須由行政長官批示認可及公佈於《澳門特別行政區公報》。可根據為統一管理制度中的專業或職務能力評估開考的最後成績名單而定的規則，針對實習成績名單提出上訴。

17. 合格學員的任用

17.1 合格學員的任用按照評核成績名單次序為之，排名前五名的合格學員將聘用為衛生局行政任用合同衛生督察職程第一職階二等衛生督察。

17.2 未獲任用的學員將因應情況被解除行政任用合同或終止定期委任。

15.1 Duração

A formação específica tem a duração de um ano.

15.2 A formação específica é ministrada em estágio e tem por principal objectivo proporcionar aos formandos os conhecimentos necessários ao desempenho de funções correspondentes ao inspector sanitário de 2.ª classe.

15.3 Regime de frequência da formação específica e vencimento

A frequência da formação específica faz-se num dos seguintes regimes:

a) Em regime de contrato administrativo de provimento, tratando-se de não funcionários, sendo remunerados pelos índices previstos para o 1.º escalão das respectivas categorias de ingresso, diminuído de 20 pontos da tabela indiciária, vence pelo índice 260;

b) Em regime de comissão de serviço, tratando-se de funcionários, mantendo o vencimento de origem se este for superior ao previsto na alínea anterior.

15.4 Programa da formação específica e avaliação

A formação compreende aulas teóricas e práticas, podendo ainda integrar seminários, conferências e debates. Terminada a formação específica, procede-se à avaliação final da formação.

O programa da formação específica, sistema de avaliação, classificação final, as demais condições e regras de funcionamento do estágio encontram-se definidas no Despacho n.º 20/SS/2011, de 27 de Outubro de 2011, do director dos Serviços de Saúde, que aprovou em anexo o «Regulamento da Formação Específica para Ingresso na Carreira de Inspector Sanitário». Os candidatos podem aceder aos referidos regulamentos através da consulta na página electrónica dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo/>).

15.5 A formação mantém-se válida durante dois anos, a contar da data de publicação da lista classificativa.

16. Ordenação de formandos

Concluída a formação, os formandos são ordenados em lista classificativa homologada por despacho do Chefe do Executivo e publicada no *Boletim Oficial da RAEM*. Há lugar a recurso da lista classificativa, nos termos estabelecidos para a lista de classificação final no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada.

17. Provimento de formandos aprovados

17.1 O provimento dos formandos aprovados efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa, os primeiros cinco formandos aprovados serão providos no cargo de inspector sanitário de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde.

17.2 Aos formandos que não forem providos será caducado o contrato administrativo de provimento ou terminada a comissão de serviço, consoante os casos.

18. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第8/2010號法律《衛生督察職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

19. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

20. 典試委員會

本開考之典試委員會由下列成員組成：

主席：公共衛生顧問醫生 龔斌

正選委員：公共衛生顧問醫生 李兆田

公共衛生主治醫生 周羨梅

候補委員：特級技術員 張華政

公共衛生顧問醫生 梁亦好

二零一九年三月八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$18,268.00)

(開考編號：02419/02-AUX)

按照二零一九年二月二十六日社會文化司司長的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，衛生局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第四職階勤雜人員（廚師職務範疇）六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，

18. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, das Leis n.ºs 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 8/2010 «Regime da Carreira de Inspector Sanitário» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

19. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

20. Composição do júri

O júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Kong Pan, médico consultor de saúde pública.

Vogais efectivos: Li Siu Tin, médico consultor de saúde pública; e

Chao Sin Mui, médico assistente de saúde pública.

Vogais suplentes: Cheong Va Cheng, técnico especialista; e

Leong Iek Hou, médico consultor de saúde pública.

Serviços de Saúde, aos 8 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 18 268,00)

(Ref. do Concurso n.º 02419/02-AUX)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos de auxiliar, 4.º escalão, da carreira de auxiliar, área de cozinheiro, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e

旨在對擔任廚師職務範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具備從本身工作地點學習得來的實踐知識，以便擔任通常屬非特定的勞力工作或執行簡單的體力勞動式的執行性職務。

3. 職務內容

擬定菜單及安排、監督和執行所有做膳所需的工作：配制適量的食物和調味品以烹煮所提供飯菜的數量；切割、洗滌、去骨、刮去魚鱗或執行其他同類工作；按照所煮飯菜的類型使用調味料調製食物；烹煮食物，用適當的器皿盛載以便將之炸、煮、焗、焗或烤，跟進烹煮過程和當食物熟透時離火；嚐試及調味，並將之放於已作適當伴碟和裝飾的器皿內；有時負責廚房物資的供給和記錄每天耗用的物料；維護食具和工作地點的衛生條件；並可協助其他的人員工作。

4. 薪俸、權利及福利

4.1 第四職階勤雜人員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第一級別的140點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4.2 需按工作安排接受輪值工作，提供輪值工作將按現行《澳門公共行政工作人員通則》獲發相應之輪值津貼。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2019年4月2日前）具有小學畢業學歷，且具有八年擔任廚師職務範疇工作經驗，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第

consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, área de cozinheiro.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva simples, física ou material, com tarefas diversas normalmente não especificadas, exigindo conhecimentos de ordem prática susceptíveis de serem aprendidos no local de trabalho.

3. Conteúdo funcional

Elabora ementas e organiza, controla e executa todos os trabalhos necessários à confecção de refeições: prepara os víveres e condimentos adequados ao número de refeições a servir, cortando, lavando, desossando carnes, escamando peixes ou efectuando outras operações similares; tempera os alimentos utilizando os condimentos segundo o tipo de pratos a preparar; cozinha os alimentos levando-os ao lume em recipientes apropriados para os fritar, cozer, estufar, grelhar ou assar, acompanhando a evolução do processo e retirando do lume quando estiver suficientemente cozinhado; prova e rectifica os temperos; coloca-os nos recipientes adequados que garante e decora apropriadamente; por vezes encarrega-se do aprovisionamento da cozinha e efectua registos diários dos consumos; zela pela manutenção do equipamento e local de trabalho nas condições de higiene requeridas; pode coordenar outros trabalhadores.

4. Vencimento, direitos e regalias

4.1 O auxiliar, 4.º escalão, vence pelo índice 140 da tabela indicatória de vencimento constante do nível 1 do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui direitos e regalias previstos no regime geral da função pública;

4.2 Está sujeito a regime de trabalho por turnos, sendo atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino primário completo, e possuam oito anos de experiência profissional na área de cozinheiro, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 2 de Abril de 2019) e se encontrem nas situações indicadas

23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年3月14日至4月2日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

7.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本；
- d) 擔任八年廚師職務範疇工作經驗的證明文件副本，須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明；在經適當說明理

no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (14 de Março a 2 de Abril de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau.

7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado;
- d) Cópia do documento comprovativo dos oito anos de experiência profissional na área de cozinheiro, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em casos ex-

由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會或公共部門決定接納其他適合的證明文件。

8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至d)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a)、b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)至d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至d)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（實踐考試，時間為1小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

cepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso ou o serviço público, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo.

8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas;

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento;

8.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (Prova prática, com a duração de uma hora), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 20%；

履歷分析 = 30%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 30%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 準備和烹飪食物知識的示範（中餐及西餐）；

15.2 運用煮食工具知識的示範；

15.3 在烹煮食物過程中的衛生知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：住院服務處處長 梁玉妹

正選委員：顧問高級衛生技術員 周淑儀

一等技術員 區顥耀

候補委員：技術工人 梁健國

技術工人 區佐偉

二零一九年三月八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$13,070.00）

（開考編號：02319/04-MP）

按照社會文化司司長於二零一九年二月二十八日之批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. Programa das provas

a) Demonstração de conhecimentos de confecção e preparação de alimentos (culinária chinesa e ocidental);

b) Demonstração de conhecimentos de manuseamento de utensílios de cozinha;

c) Conhecimentos higiénicos no processo de preparação culinária dos alimentos.

Durante a prova de conhecimentos é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Leung Iok Mui, chefe da Divisão de Hotelaria.

Vogais efectivos: Chao Sok I, técnico superior de saúde assessor; e

Au Ho Yiu, técnico de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Leung Kin Kuok, operário qualificado; e

Ao Cho Wai, operário qualificado.

Serviços de Saúde, aos 8 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（Custo desta publicação \$ 13 070,00）

（*Ref. do Concurso n.º 02319/04-MP*）

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Fevereiro de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos

14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，衛生局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機十四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任重型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本局同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容

穿着制服駕駛重型車輛載運乘客和/或貨物，並顧及旅程的安全和舒適；駕駛九座位以上的客貨車，運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地；啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守道路法典的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上提供合作，但明顯屬其他領域的專門工作或不具所需資格的工作除外。

3. 薪俸、權利及福利

3.1 第一職階重型車輛司機，薪俸點為經第4/2017號法律修

de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de catorze lugares vagos de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de pesados.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Conteúdo funcional

Conduz, devidamente uniformizado, automóveis pesados para transporte de passageiros e/ou mercadorias, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz carrinhas com mais de 9 lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou: põe o veículo em funcionamento, manobra o volante, engrena as mudanças, acciona o travão, faz os sinais luminosos necessários à circulação; mantém atenção ao estado da via, regula a velocidade, procede às manobras necessárias, tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observa, respeita e cumpre as regras do código da estrada; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita reparações; recolhe a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colaborar na execução de tarefas genéricas, exceptuando as que sejam manifestamente típicas de outras áreas ou para as quais não possua a necessária qualificação.

3. Vencimento, direitos e regalias

3.1 O motorista de pesados, 1.º escalão, vence pelo índice 170 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 20 do

改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十內所載的170點，並享有公職一般制度所規定的權利及福利。

3.2 需按工作安排接受輪值工作，提供輪值工作將按現行《澳門公共行政工作人員通則》獲發相應之輪值津貼。

4. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，試用期為六個月。

5. 報考條件

凡在本開考報考期屆滿前（2019年4月2日前）具有小學畢業學歷、持有重型汽車駕駛執照（類別D），且具有三年駕駛重型汽車的工作經驗，及符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1. 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2019年3月14日至4月2日）。

6.2. 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1. 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2. 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公

anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui os direitos previstos no regime geral da função pública.

3.2 Está sujeito a regime de trabalho por turnos, sendo atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno, nos termos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

4. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam o ensino primário completo, sejam titulares da carta de condução de automóveis pesados (Categoria D) e com três anos de experiência profissional na condução de pesados, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 2 de Abril de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do REGA n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidatura

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (14 de Março a 2 de Abril de 2019);

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau.

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado

共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)，填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告要求的學歷證明文件副本；
- c) 有效的駕駛執照副本；
- d) 具有三年駕駛重型汽車的工作經驗證明文件副本，須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明；在經適當說明理由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會或公共部門決定接納其他適合的證明文件。

e) 填妥並經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)至e)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)項及b)項所指的證明文件及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)至d)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)至e)項所指的證明文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)至d)項證明文件以及e)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成

através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) Cópia da carta de condução válida;
- d) Cópia do documento comprovativo dos 3 anos de experiência profissional de condução de automóveis pesados, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso ou o serviço público, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;

e) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) a d) e dos documentos comprovativos referidos na alínea e) do ponto 7.1,

用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本或經認證的副本。

7.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試，具淘汰性質；

第一階段：筆試，具淘汰性質，為時一小時三十分；

第二階段：駕駛實踐考試，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺度或放棄任何一項考試，即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 70%；

第一階段：筆試（佔知識考試30%）；

第二階段：駕駛實踐考試（佔知識考試70%）；

甄選面試 = 20%；

履歷分析 = 10%。

deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

7.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, com carácter eliminatório;

1.ª fase: Prova escrita (com duração de uma hora e trinta minutos);

2.ª fase: Prova prática de condução;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final, obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 70%;

1.ª fase: Prova escrita (30% das provas de conhecimentos);

2.ª fase: Prova prática de condução (70% das provas de conhecimentos);

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 10%.

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單將張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 第3/2007號法律——《道路交通安全法》；

14.2 一般常識；

14.3 駕駛車輛知識；

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, sita na Estrada do Visconde de S. Januário — Macau, e disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Lei n.º 3/2007 — «Lei do Trânsito Rodoviário»;

14.2 Conhecimento geral;

14.3 Conhecimento de condução.

Durante a prova de conhecimentos é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos traba-

經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：一等技術員 鍾文濤

正選委員：重型車輛司機 梁自強

重型車輛司機 黃開明

候補委員：重型車輛司機 吳劍倫

重型車輛司機 洪正輝

二零一九年三月八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,896.00)

lhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Chong Man Tou, técnico de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Leong Chi Keong, motorista de pesados; e

Wong Hoi Meng, motorista de pesados.

Vogais suplentes: Ng Kim Lon, motorista de pesados; e

Hong Cheng Fai, motorista de pesados.

Serviços de Saúde, aos 8 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 896,00)

文化局

公告

第0001/DPC-DSPC/2019號公開招標
為聖玫瑰堂、聖奧斯定堂及聖若瑟修道院聖堂
提供清潔服務

根據社會文化司司長於2018年9月4日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，現進行“為聖玫瑰堂、聖奧斯定堂及聖若瑟修道院聖堂提供清潔服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長

2. 招標實體：文化局

3. 招標方式：公開招標

4. 招標標的：是次招標的目的是挑選服務供應商為聖玫瑰堂、聖奧斯定堂及聖若瑟修道院聖堂提供清潔服務。

5. 地點：聖玫瑰堂（包括聖物寶庫）、聖奧斯定堂及聖若瑟修道院聖堂。

6. 服務期：2019年5月1日至2021年12月31日，服務期為二年八個月。

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Concurso Público n.º 0001/DPC-DSPC/2019
Prestação de serviços de limpeza na Igreja de S. Domingos,
Igreja de St.º Agostinho e Igreja do Seminário de S. José

Nos termos do despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Setembro de 2018 e o previsto no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, procede-se à abertura do concurso público para a «Prestação de serviços de limpeza na Igreja de S. Domingos, Igreja de St.º Agostinho e Igreja do Seminário de S. José.»

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura.

2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.

3. Modalidade do concurso: concurso público.

4. Objecto: O presente concurso tem por objecto a adjudicação da prestação de serviços de limpeza na Igreja de S. Domingos, Igreja de St.º Agostinho e Igreja do Seminário de S. José.

5. Local: Igreja de S. Domingos (incluindo o Tesouro de Arte Sacra), Igreja de St.º Agostinho e Igreja do Seminário de S. José.

6. Prazo dos serviços: dois anos e oito meses, de 1 de Maio de 2019 até 31 de Dezembro de 2021.

7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。

8. 承攬類型：以總額價金承攬。

9. 臨時擔保：澳門幣陸萬元正（\$60,000.00），以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化局”提供。

10. 確定擔保：相等於判給服務總金額的百分之四（4%）。

11. 底價：不設底價。

12. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局及/或商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登記。

13. 遞交投標書地點、日期及時間：

地點：塔石廣場文化局大樓。

截止日期及時間：2019年3月29日下午5時正。

14. 實地考察及解釋會：

解釋會將在2019年3月18日上午11時00分於文化局大樓演講廳舉行。

實地考察於2019年3月18日進行，投標者/公司應於2019年3月18日下午3時在塔石廣場文化局大樓大堂集合，由文化局工作人員帶領前往各場地考察。

有意投標者請於2019年3月15日15時00分前致電85904382預約出席實地考察及解釋會（每間公司出席人數不超過3人）。

15. 公開開標地點、日期及時間：

地點：塔石廣場文化局大樓。

日期及時間：2019年4月1日上午10時。

開標時，投標者/公司或其代表應出席公開開標會議，以便根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條及續後各條的規定，解釋投標書文件可能出現之疑問，並可就開標委員會的決議提出聲明異議。

投標者/公司的代表可由受權人代表出席公開開標會議，此受權人應出示經認證授權賦予其出席開標會議的授權書。

7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

8. Tipo de prestação de serviços: por preço global.

9. Caução provisória: \$60 000,00 (sessenta mil patacas), a prestar mediante depósito em numerário ou garantia bancária (aprovada nos termos legais) a favor do «Instituto Cultural do Governo da RAE de Macau.»

10. Caução definitiva: 4% do valor total da adjudicação.

11. Preço base: não definido.

12. Condições de admissão: os concorrentes devem ter declarado o início de actividade e efectuado o registo comercial para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso junto da Direcção dos Serviços de Finanças/Conservatória dos Registos Comercial e Bens Móveis do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Dia e hora limite: 29 de Março de 2019, até às 17,00 horas.

14. Sessão de esclarecimento e inspecção ao local:

A sessão de esclarecimento terá lugar no dia 18 de Março de 2019, pelas 11,00 horas, no auditório do Edifício do Instituto Cultural.

A inspecção ao local terá lugar no dia 18 de Março de 2019, pelas 15,00 horas. Os interessados devem comparecer no átrio do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, no dia 18 de Março de 2019, às 15,00 horas, para acompanhar a visita guiada aos diversos locais.

Os interessados devem contactar o Instituto Cultural através do telefone 8590 4382 para marcação prévia da participação na inspecção ao local e sessão de esclarecimento, até às 15,00 horas do dia 15 de Março de 2019 (cada empresa pode fazer-se representar por um máximo de três pessoas).

15. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Dia e hora: 1 de Abril de 2019, até às 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público do concurso para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso e apresentação de eventuais reclamações sobre as deliberações da Comissão de Abertura das Propostas, nos termos do artigo 27.º e seguintes do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e apresentação de eventuais reclamações.

Os concorrentes ou seus representantes legais podem fazer-se representar por procuradores no acto público do concurso, os quais devem apresentar uma procuração autenticada dotando-lhes dos poderes para participar neste acto.

16. 延期：倘因颱風或其他不可抗力之原因引致澳門特別行政區的公共部門停止對外辦公，則原定的解釋會及現場視察日期及時間、提交投標書截止日期及時間、公開開標日期及時間將順延至緊接之首個工作天的相同時間。

17. 編製投標書使用之語文：投標書文件須以澳門特別行政區政府之任一正式語文編製，若投標書文件使用其他語文編製時，則應附具經認證之譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準。

18. 查閱卷宗之地點、日期及時間及取得卷宗副本之價格：

地點：塔石廣場文化局大樓。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分）。

如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正（\$100.00），或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）內免費下載上述資料。

19. 評標標準及其所佔之比重：

判給標準	所佔之比重
投標金額	百分之七十（70%）
投標公司提供2015年1月1日至2017年12月31日期間具國際管理體系認證之證書數目	百分之二十（20%）
投標公司於最近三年曾為澳門特別行政區政府公共設施或部門提供清潔服務數目	百分之十（10%）

20. 附加的說明文件：

由2019年3月13日（星期三）至截標日期，投標者/公司應前往澳門塔石廣場文化局大樓接待處或透過文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）查閱，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年三月七日於文化局

代局長 陳繼春

（是項刊登費用為 \$6,150.00）

16. Adiantamento: em caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau, por motivo de tufão ou outras razões de força maior, a inspecção ao local e sessão de esclarecimento, o termo do prazo para apresentação das propostas ou a data e hora do acto público do concurso serão adiados para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

17. Línguas a utilizar na redacção das propostas: os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da RAEM; quando redigidos noutra língua, deverão ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

18. Local, data, horário para exame do processo e preço para obtenção de cópias

Local: Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega de propostas.

Horário: de segunda a sexta-feira, das 09,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas.

Preço: \$100,00 (cem patacas) por cada cópia do processo do concurso ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>).

19. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

Critérios de adjudicação	Ponderação
Preço da proposta	70%
Número de certificados de acreditação internacional de sistemas de gestão apresentado pelo concorrente para o período entre 1 de Janeiro de 2015 e 31 de Dezembro de 2017.	20%
Número de serviços de limpeza prestados pelo concorrente em instalações ou serviços públicos do Governo da RAE de Macau nos últimos três anos.	10%

20. Esclarecimentos:

Entre o dia 13 de Março de 2019, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas os concorrentes deverão comparecer pessoalmente na recepção do Edifício do Instituto Cultural, sito na Praça do Tap Siac, Macau, ou consultar a página electrónica do Instituto Cultural (<http://www.icm.gov.mo>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos.

Instituto Cultural, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, substituto, *Chan Kai Chon*.

(Custo desta publicação \$ 6 150,00)

體育局

公告

茲公佈，為填補體育局編制內土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十月三十一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

茲公佈，為填補體育局編制內中文寫作傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十月三十一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,099.00）

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一缺，以及填

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 31 de Outubro de 2018.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua chinesa, do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 31 de Outubro de 2018.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月九日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,144.00）

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年一月九日第二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,099.00）

第3/ID/2019號公開招標

「第5號工程——為第66屆澳門格蘭披治大賽車安裝水塘區域看台座位及頂蓋」

1. 招標實體：體育局。
2. 招標方式：公開招標。

serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 9 de Janeiro de 2019.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1,144,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 2, II Série, de 9 de Janeiro de 2019.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

Concurso Público n.º 3/ID/2019

«*Empreitada da Obra n.º 5 – Instalação de bancadas e coberturas junto ao Reservatório para a 66.ª Edição do Grande Prémio de Macau*»

1. Entidade que preside ao concurso: Instituto do Desporto.
2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. 施工地點：水塘旁邊步行徑的區域。
4. 承攬工程目的：為水塘旁邊步行徑的賽車看台區域設計、搭建及拆卸名稱為“水塘看台”及“主看台”臨時的觀眾看台。
5. 最長施工期：遵照承攬規則內所列明的期限。
6. 投標書的有效期：由公開開標日起計九十日內有效。
7. 承攬類型：以總額承攬（而招標案卷總目錄附件IV—工程清單及單價表內所指的“如有需要”項目將以系列價金方式實量實度支付）。
8. 臨時擔保：\$380,000.00（澳門幣叁拾捌萬元正），以現金或支票存款（以體育基金為抬頭人）、法定銀行擔保或保險擔保（以體育基金為抬頭人）方式繳交。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 講解會：將訂於二零一九年三月十九日（星期二），上午十時正在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則講解會順延至緊接之首個工作日的相同時間。
13. 遞交投標書的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

截止日期及時間：二零一九年四月八日（星期一），中午十二時正。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

3. Local de execução da obra: zona do passeio pedonal do Reservatório.
4. Objecto da empreitada: planeamento, montagem e desmontagem das bancadas provisórias para espectadores localizadas no passeio pedonal do Reservatório, denominadas por «Bancada do Reservatório» e «Grandstand».
5. Prazo máximo de execução: seguir as datas limites constantes do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global (os itens «Se necessários» mencionados no Anexo IV — Lista de quantidades e do preço unitário do Índice Geral do processo do concurso são retribuídos por série de preços através da medição das quantidades executadas).
8. Caução provisória: \$380 000,00 (trezentas e oitenta mil patacas, a prestar mediante depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do Fundo do Desporto), garantia bancária ou seguro-caução (emitida a favor do Fundo do Desporto) aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Sessão de esclarecimento: a sessão de esclarecimento terá lugar no dia 19 de Março de 2019, terça-feira, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio de Macau, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a sessão de esclarecimento será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
13. Local, dia e hora limite para a apresentação das propostas:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Dia e hora limite: dia 8 de Abril de 2019, segunda-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

日期及時間：二零一九年四月九日（星期二），上午九時三十分。

倘截標日期根據第13條被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條的規定，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其合法代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

時間：辦公時間內（由上午九時正至下午一時正及下午二時三十分至下午五時三十分）。

可於體育局財政財產處購買公開招標案卷副本，每份價格為\$1,000.00（澳門幣壹仟元正）。

16. 評標標準及其所佔比重：

——工程總價格：60%

——工期：10%

——工作計劃：15%

——同類型之施工經驗：15%

17. 附加的說明文件：

在遞交投標書期限屆滿前，競投者應前往澳門羅理基博士大馬路818號體育局，以了解有否附加說明之文件。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$4,996.00）

通告

按照刊登於二零一八年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局通過考核方式進行對外開考，以錄取六名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復

14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Dia e hora: dia 9 de Abril de 2019, terça-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de adiamento da data limite para a apresentação das propostas de acordo com o mencionado no artigo 13.º ou em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes legais devem estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da respectiva cópia:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto, podem obter cópia do processo do concurso mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço total da obra: 60%;

— Prazo de execução da obra: 10%;

— Plano de trabalhos: 15%;

— Experiência em obras semelhantes: 15%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, até à data limite para a apresentação das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 4 996,00)

Aviso

Avisam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de seis lugares de estagiários ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchi-

職務範疇——物理治療)的實習,以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(康復職務範疇——物理治療)兩個職缺及以行政任用合同制度填補的兩個職缺。

本局定於二零一九年三月二十五日為準考人舉行甄選面試,時間為十五分鐘。考試地點為澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊於二零一九年三月十三日張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局接待處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.sport.gov.mo/>)查閱。

二零一九年三月七日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

mento de dois lugares vagos no quadro, e dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

A entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar em 25 de Março de 2019, e será realizada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, será afixada no dia 13 de Março de 2019, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Instituto do Desporto — <http://www.sport.gov.mo/>.

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

高等教育局

通告

根據第10/2017號法律第十五條,以及第18/2018號行政法規第二十二條第三款及第二十三條的規定,本人於二零一九年三月一日作出批示,現公佈以下已登記的高等教育課程:

課程名稱:教育學士學位(綜合科學)課程

高等院校(及學術單位,如適用)名稱:澳門大學——教育學院

課程所頒授的學位、文憑或證書:學士學位

登記編號:UM-N06-L13-1919Z-09

課程的基本資料:

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第一款第十八項的規定,澳門大學校董會於二零一八年十月二十四日第一次會議決議通過教務委員會的建議,在澳門大學教育學院設立教育學士學位(綜合科學)課程,以及通過有關課程的學術與教學編排和學習計劃。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 que, por meu despacho de 1 de Março de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Ciências da Educação (Ciência Integrada).

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado.

N.º de registo: UM-N06-L13-1919Z-09.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 18) do n.º 1 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, por deliberação tomada na sua 1.ª sessão, realizada no dia 24 de Outubro de 2018, aprovou a proposta do Senado, no sentido de criar o curso de licenciatura em Ciências da Educação (Ciência Integrada), na Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, e aprovou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do respectivo curso.

——上述學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年三月一日於高等教育局

局長 蘇朝暉

附件一

教育學士學位(綜合科學)課程
學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：教育學士

二、學術領域：教育學

三、主修：綜合科學

四、本課程主修設以下範疇：

(一) 生物

(二) 化學

(三) 物理

五、課程一般期限：四學年

六、授課語言：中文及英文

七、完成課程所需的學分總數：132學分

附件二

教育學士學位(綜合科學)課程
學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	學時*	學分
第一學年			
教育學導論 ¹	必修	135	3
生物學導論 ¹	"	135	3
大學物理 ¹	"	135	3
電磁學和物理光學 ¹	"	135	3
大學化學導論 ¹	"	135	3

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, 1 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Ciências da Educação (Ciência Integrada)

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Licenciatura em Ciências da Educação.

2. Área científica: Ciências da Educação.

3. *Major*: Ciência Integrada.

4. *Major* do curso compreende as seguintes áreas:

1) Biologia

2) Química

3) Física

5. Duração normal do curso: Quatro anos lectivos.

6. Língua(s) veicular(es): Chinês e Inglês.

7. Número total de unidades de crédito necessário à conclusão do curso: 132 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências da Educação (Ciência Integrada)

Quadro I

Unidades Curriculares/Disciplinas	Tipos	Horas*	Unidades de crédito
1.º Ano lectivo			
Introdução à Educação ¹	Obrigatória	135	3
Introdução às Ciências Biológicas ¹	»	135	3
Física Avançada ¹	»	135	3
Electromagnetismo e Óptica Física ¹	»	135	3
Introdução à Química Avançada ¹	»	135	3

學科單元/科目	種類	學時*	學分
高等數學I ¹	必修	135	3
社群教育科目 ²	"	90	2
語言與技能科目 ^{2,3} /自由選修科目 ^{3,4}	"	540	12
通識教育科目 ²	"	135	3
選讀生物範疇的學生須修讀:			
選修科目 ^{1,5}	必修	135	3
選讀化學或物理範疇的學生須修讀:			
自由選修科目 ⁴	必修	135	3
第二學年			
中學科學教育 ¹	必修	135	3
分析和環境化學 ¹	"	135	3
高等數學II ¹	"	135	3
教育心理學 ¹	"	135	3
基礎及臨床微生物學 ¹	"	135	3
教育社會學 ¹	"	135	3
科學探究與中學實驗教學 ¹	"	135	3
地球與宇宙 ¹	"	135	3
遺傳學及表觀遺傳學 ¹	"	135	3
無機化學 ¹	"	135	3
社群教育科目 ²	"	45	1
語言與技能科目 ^{2,3} /自由選修科目 ^{3,4}	"	135	3

Unidades Curriculares/Disciplinas	Tipos	Horas*	Unidades de crédito
Matemática Avançada I ¹	Obrigatória	135	3
Disciplinas da Educação Comunitária ²	»	90	2
Disciplinas de Línguas e Outras Competências ^{2,3} /Disciplinas Opcionais Livres ^{3,4}	»	540	12
Disciplinas da Educação Holística ²	»	135	3
Os estudantes que escolham a área de Biologia devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais ^{1,5}	Obrigatória	135	3
Os estudantes que escolham a área de Química ou Física devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais Livres ⁴	Obrigatória	135	3
2.º Ano lectivo			
Educação em Ciências nas Escolas Secundárias ¹	Obrigatória	135	3
Química Analítica e Ambiental ¹	»	135	3
Matemática Avançada II ¹	»	135	3
Psicologia Educacional ¹	»	135	3
Microbiologia Geral e Clínica ¹	»	135	3
Sociologia da Educação ¹	»	135	3
Investigação Científica e Trabalho Prático nas Escolas Secundárias ¹	»	135	3
Terra e Universo ¹	»	135	3
Genética e Epigenética ¹	»	135	3
Química Inorgânica ¹	»	135	3
Disciplinas da Educação Comunitária ²	»	45	1
Disciplinas de Línguas e Outras Competências ^{2,3} /Disciplinas Opcionais Livres ^{3,4}	»	135	3

學科單元 / 科目	種類	學時*	學分
通識教育科目 ²	必修	135	3
選讀生物範疇的學生須修讀：			
選修科目 ^{1,5}	必修	270	6
選讀化學範疇的學生須修讀：			
自由選修科目 ⁴	必修	270	6
選讀物理範疇的學生須修讀：			
選修科目 ^{1,5}	必修	135	3
自由選修科目 ⁴	"	135	3
第三學年			
特殊教育導論 ¹	必修	135	3
科學教育評估 ¹	"	135	3
教師倫理與教師專業發展 ¹	"	135	3
STEM新興教學法 ¹	"	135	3
通識教育科目 ²	"	810	18
選讀生物範疇的學生須修讀：			
自由選修科目 ⁴	必修	540	12
選讀化學範疇的學生須修讀：			
選修科目 ^{1,5}	必修	405	9

Unidades Curriculares/Disciplinas	Tipos	Horas*	Unidades de crédito
Disciplinas da Educação Holística ²	Obrigatória	135	3
Os estudantes que escolham a área de Biologia devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais ^{1,5}	Obrigatória	270	6
Os estudantes que escolham a área de Química devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais Livres ⁴	Obrigatória	270	6
Os estudantes que escolham a área de Física devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais ^{1,5}	Obrigatória	135	3
Disciplinas Opcionais Livres ⁴	»	135	3
3.º Ano lectivo			
Introdução à Educação Especial ¹	Obrigatória	135	3
Avaliação na Educação em Ciências ¹	»	135	3
Ética e Desenvolvimento Profissional dos Professores ¹	»	135	3
Novas Pedagogias para o Ensino em Ciências, Tecnologia, Engenharia e Matemática (CTEM) ¹	»	135	3
Disciplinas da Educação Holística ²	»	810	18
Os estudantes que escolham a área de Biologia devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais Livres ⁴	Obrigatória	540	12
Os estudantes que escolham a área de Química devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais ^{1,5}	Obrigatória	405	9

學科單元/科目	種類	學時*	學分
自由選修科目 ⁴	必修	135	3
選讀物理範疇的學生須修讀：			
選修科目 ^{1,5}	必修	270	6
自由選修科目 ⁴	"	270	6
第四學年			
教學實習 ¹	必修	270	6
學校諮商與輔導 ¹	"	135	3
總學分			132

* 每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

註：

- 組成課程主修的學科單元/科目。本課程主修的學科單元/科目總學分為78學分。
- 有關科目表將於該大學網頁內公佈。
- 修讀“語言與技能科目”及“自由選修科目”的要求將於該大學網頁內公佈。
- 學生可選讀由所屬學院或該大學其他學術單位所提供的學科單元/科目作為“自由選修科目”。
- 學生須按已選範疇修讀載於表二的選修學科單元/科目，以取得9學分。

表二

學科單元/科目	種類	學時*	學分
生物範疇			
基礎及臨床生物化學	選修	135	3

Unidades Curriculares/Disciplinas	Tipos	Horas*	Unidades de crédito
Disciplinas Opcionais Livres ⁴	Obrigatória	135	3
Os estudantes que escolham a área de Física devem frequentar:			
Disciplinas Opcionais ^{1,5}	Obrigatória	270	6
Disciplinas Opcionais Livres ⁴	»	270	6
4.º Ano lectivo			
Estágio Pedagógico ¹	Obrigatória	270	6
Aconselhamento e Orientação aos Estudantes ¹	»	135	3
Número total de unidades de crédito			132

* Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

Notas:

- São as unidades curriculares/disciplinas que compõem o *major* do curso. O número total dos créditos das unidades curriculares/disciplinas que compõem o *major* do curso é 78 unidades de crédito.
- É publicada na página electrónica da Universidade a respectiva lista de disciplinas.
- São publicados na página electrónica da Universidade os requisitos para frequentar as «Disciplinas de Línguas e Outras Competências» e as «Disciplinas Opcionais Livres».
- Os estudantes podem escolher as unidades curriculares/disciplinas ministradas pela faculdade a que pertencem, ou por outras unidades académicas da Universidade, para ser as «Disciplinas Opcionais Livres».
- Os estudantes devem frequentar as unidades curriculares/disciplinas optativas da área escolhida do quadro II, para obter 9 unidades de crédito.

Quadro II

Unidades Curriculares/Disciplinas	Tipos	Horas*	Unidades de crédito
Área de Biologia			
Bioquímica Geral e Clínica	Optativa	135	3

學科單元/科目	種類	學時*	學分
細胞及分子生物學	選修	135	3
生理學及病理生物學	"	135	3
發育及衰老生物學	"	135	3
化學範疇			
物理化學	選修	135	3
材料物理及化學	"	135	3
有機及高分子化學	"	135	3
納米化學	"	135	3
物理範疇			
量子物理學	選修	135	3
熱力學和統計物理學	"	135	3
固態物理	"	135	3
低維物理學	"	135	3

* 每一學分的學時至少包含15小時的面授教學。

(是項刊登費用為 \$10,985.00)

Unidades Curriculares/Disciplinas	Tipos	Horas*	Unidades de crédito
Biologia Celular e Molecular	Optativa	135	3
Fisiologia e Fisiopatologia	»	135	3
Desenvolvimento e Biologia do Envelhecimento	»	135	3
Área de Química			
Química Física	Optativa	135	3
Física e Química de Materiais	»	135	3
Química Orgânica e de Polímeros	»	135	3
Nanoquímica	»	135	3
Área de Física			
Física Quântica	Optativa	135	3
Termodinâmica e Física Estatística	»	135	3
Física do Estado Sólido	»	135	3
<i>Low-dimensional Physics</i>	»	135	3

* Cada unidade de crédito compreende, no mínimo, 15 horas de ensino presencial.

(Custo desta publicação \$ 10 985,00)

澳 門 大 學

通 告

澳門大學工商管理學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予綜合度假村及旅遊管理學系代主任翟智恆或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

UNIVERSIDADE DE MACAU

Avisos

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, a directora da Faculdade de Gestão de Empresas da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no chefe, substituto, do Departamento de Gestão de Resorts Integrados e Turismo, Chark Chi Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；

(五) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年二月二十日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學工商管理學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款，作出本決定：

一、轉授予綜合度假村及旅遊管理學系代主任翟智恒或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年二月二十日起至本通告在《澳門特別行政

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;

5) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e da subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 20 de Fevereiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, a directora da Faculdade de Gestão de Empresas da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no chefe, substituto, do Departamento de Gestão de Resorts Integrados e Turismo, Chark Chi Hang, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e da subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelega-

區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學工商管理學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准之授權的第三款作出本決定：

一、轉授予學院秘書林經綸或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄的員工進行超時工作；

(三) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；

(四) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年三月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

澳門大學工商管理學院院長根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一九年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學財務管理委員會核准之授權的第三款，作出本決定：

一、轉授予學院秘書林經綸或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

dos, entre o dia 20 de Fevereiro de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, a directora da Faculdade de Gestão de Empresas da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no secretário da faculdade, Lam Keng Lon, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;

3) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;

4) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante e da subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Março de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e do n.º 3 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, a directora da Faculdade de Gestão de Empresas da Universidade de Macau decidiu:

1. Subdelegar no secretário da faculdade, Lam Keng Lon, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$15 000,00 (quinze mil patacas);

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其上限則為上項所指金額的一半；

(三) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、由二零一九年三月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者或其代任人在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

五、本決定自公佈日起生效。

二零一九年三月六日於澳門大學

工商管理學院院長 Chen Jinghan

(是項刊登費用為 \$7,010.00)

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido na alínea anterior é reduzido a metade;

3) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante e da subdelegante.

3. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora subdelegados cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Março de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 6 de Março de 2019.

A Directora da Faculdade de Gestão de Empresas, *Chen Jinghan*.

(Custo desta publicação \$ 7 010,00)

澳門理工學院

通告

第01/SG/2019號批示

事宜：轉授權予公共關係辦公室代主任

根據刊登於二零一八年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組之第06D/CG/2018號理事會決議第四款所賦予的職權，本人決定：

一、轉授予公共關係辦公室代主任陳玉玲，在公共關係辦公室的範圍內，作出下列行為的職權：

(一) 進行領導、協調、指導及日常管理；

(二) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(三) 在遵守法定前提下，批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(四) 在遵守法定前提下，批准喪失薪酬之缺勤；

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Aviso

Despacho n.º 01/SG/2019

Assunto: Subdelegação de competências na chefe, substituta, do Gabinete de Relações Públicas

Tendo em consideração o disposto no n.º 4 da Deliberação do Conselho de Gestão n.º 06D/CG/2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2018, determino:

1. Subdelegar na chefe, substituta, do Gabinete de Relações Públicas, Chan Iok Leng, a competência para a prática dos seguintes actos, no âmbito do Gabinete de Relações Públicas:

1) Proceder à direcção, à coordenação, à orientação e à gestão corrente;

2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

3) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte, desde que observados os pressupostos legais;

4) Autorizar faltas com perda de remuneração, desde que observados os pressupostos legais;

(五) 在遵守法定前提下，決定缺勤是否合理。

二、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

三、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

五、獲轉授權者自二零一九年三月一日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零一九年三月五日於澳門理工學院

秘書長 鄭妙嫻

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

5) Justificar ou injustificar faltas, desde que observados os pressupostos legais.

2. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

5. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de Março de 2019 e a data de publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Instituto Politécnico de Macau, aos 5 de Março de 2019.

A Secretária-geral, *Cheang Mio Han*.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

社會保障基金

公告

茲公佈，為填補社會保障基金以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將社會保障基金專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於社會保障基金網頁（<http://www.fss.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年三月八日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultada, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2018.

Fundo de Segurança Social, aos 8 de Março de 2019.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

高等教育基金**通告**

第1/P-FES/2019號批示

本人行使第16/2018號行政法規《高等教育基金》第十四條(四)項賦予的職權，並根據高等教育基金第1/FES/2019號行政管理委員會決議第二款的規定，決定如下：

一、轉授予行政管理委員會成員曾冠雄根據第1/FES/2019號行政管理委員會決議第一款所授予的以下職權：

(一) 就發放學習用品津貼的申請作出決定；

(二) 作出管理上述津貼所需的或適當的一般管理行為及因監察活動而產生的所需行為；

(三) 核准進行支付津貼發放所需的行為。

二、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

三、對行使本轉授權而作出的行為，得根據《行政程序法典》第一百六十三條第二款的規定提起不真正訴願。

四、追認獲轉授權人直至本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日前在本轉授權範圍內所作的一切行為。

五、在不影響前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零一九年三月一日於高等教育基金

行政管理委員會主席 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,779.00)

FUNDO DO ENSINO SUPERIOR**Aviso**

Despacho n.º 1/P-FES/2019

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2018 (Fundo do Ensino Superior) e ao abrigo do n.º 2 da Deliberação n.º 1/FES/2019 do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior, de termino:

1. São subdelegadas no membro do Conselho Administrativo, Chang Kun Hong, as seguintes competências delegadas pelo n.º 1 da Deliberação n.º 1/FES/2019 do Conselho Administrativo:

1) Decidir os pedidos de atribuição do subsídio para aquisição de material escolar;

2) Praticar os actos de administração ordinária necessários ou convenientes à gestão do subsídio acima referido, bem como os actos necessários decorrentes das acções de fiscalização;

3) Aprovar os actos necessários à concretização do pagamento dos subsídios atribuídos.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas, cabe recurso hierárquico impróprio, nos termos do n.º 2 do artigo 163.º do Código do Procedimento Administrativo.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado no âmbito dos poderes ora subdelegados, até à data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa de Macau*.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Fundo do Ensino Superior, 1 de Março de 2019.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

土地工務運輸局**公告**

茲特公告，有關公佈於二零一九年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組的“路氹填海區臨時危險品儲存倉選址之環境影響和安全評估”公開招標，招標實體已按照招標方案第四條的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES****Anúncio**

Faz-se saber que em relação ao concurso por pré-qualificação para concurso público para prestação de serviços sobre a «Avaliação do impacto ambiental e da segurança nos locais em hipótese para a construção de um armazém provisório de substâncias perigosas na Zona de Aterro entre Taipa e Coloane», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do n.º 4 do programa do concurso, e foi feita a clarificação complementar conforme as necessidades pela entidade que realiza o concurso e juntados ao processo do concurso.

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十九樓城市規劃廳查閱。

二零一九年三月七日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente no Departamento de Planeamento Urbanístico da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 19.º andar, em Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 7 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

海 事 及 水 務 局

通 告

按照運輸工務司司長於二零一八年十一月一日的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，茲公佈本局通過對外開考統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補海事及水務局重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，旨在通過對擔任重型車輛司機所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補同一部門、同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有小學畢業學歷、持有重型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛重型汽車的工作經驗，並符合現行法律規定擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者；以及符合下列其中一項要件者，均可報考：

a) 處於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第十二條第三款的人士；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Novembro de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de quatro lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA), e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços, até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de motorista de pesados.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para provimento de lugares vagos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira e área funcional.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que estejam habilitados com o ensino primário, sejam titulares da carta de condução de automóveis pesados, sejam habilitados com 3 anos de experiência profissional na condução de automóveis pesados e reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções nos serviços públicos, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, reunindo qualquer dos requisitos seguintes:

a) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

b) 具第23/2017號行政法規第二條“過渡及最後規定”的第一款所訂定之條件的人士。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的首個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）親身到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 小學畢業證書或學歷證明文件副本；
- c) 有效的重型汽車駕駛執照副本；

d) 三年駕駛重型汽車的工作經驗證明文件，工作經驗須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明；在經適當說明理由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會決定接納其他適合的證明文件；或以名譽承諾作出的聲明證明；

e) 經填妥及投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

b) Se encontrem nas condições exigidas no n.º 1 do artigo 2.º (Disposições transitórias e finais) do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas:

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau;

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado na plataforma electrónica para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada externo, dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia do diploma ou de outro documento comprovativo do ensino primário;
- c) Cópia da carta de condução de automóveis pesados válida;
- d) Documento comprovativo de três anos de experiência profissional de condução de automóveis pesados, emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;

e) «Nota Curricular para Concurso», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados.

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)至e)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)至d)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時明確聲明該事實。

4.3 如投考人無提交第4.1點a)至e)項所指的文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則除名。

4.4 第4.1點a)至d)項所指文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.5 報考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.6 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

5. 職務內容

穿著制服駕駛重型車輛載運乘客和/或貨物，並顧及旅程的安全和舒適；駕駛九座位以上的重型客車或總重量超過3,500kg的重型貨車，運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地；啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守道路交通法的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上予以合作，但明顯屬其他領域的專門工作或不具所需資格的工作除外。

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a e) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.4 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) a d) do ponto 4.1 podem ser ou não autenticadas.

4.5 No requerimento de candidatura, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.6 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

5. Conteúdo funcional

Conduz, devidamente uniformizado, automóveis pesados para transporte de passageiros e/ou mercadorias, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz automóveis pesados de passageiros com mais de 9 lugares ou automóveis pesados de mercadorias com peso bruto superior a 3500 kg, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou: põe o veículo em funcionamento, manobra o volante, engrena as mudanças, acciona o travão, faz os sinais luminosos necessários à circulação; mantém atenção ao estado da via, regula a velocidade, procede às manobras necessárias, tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observa, respeita e cumpre as regras da Lei do Trânsito Rodoviário; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita de reparações; recolhe a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colaborar na execução de tarefas genéricas, exceptuando as que sejam manifestamente típicas de outras áreas ou para as quais não possua a necessária qualificação.

6. 薪俸、權利及福利

第一職階重型車輛司機，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十所載的170點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

7. 任用形式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，之前需經六個月的試用期。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試，具淘汰性質；

第一階段：理論知識筆試，以筆試進行，具淘汰性質，為時兩小時（佔知識考試50%）；

第二階段：駕駛實踐考試，具淘汰性質（佔知識考試50%）；

b) 第二項甄選方法——甄選面試，十五分鐘；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

缺席或放棄知識考試中任一部份或在不屬公共行政工作人員的合理缺勤制度規定的情況下缺席甄選面試的投考人即被除名。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

6. Vencimento, direitos e regalias

O motorista de pesados, 1.º escalão, vence pelo índice 170 da tabela indiciária, constante do Mapa 20 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, com carácter eliminatório:

1.ª fase: Prova teórica que reveste a forma escrita, com carácter eliminatório e duração de 2 horas (50% da prova de conhecimentos);

2.ª fase: Prova prática de condução, com carácter eliminatório (50% da prova de conhecimentos);

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

É excluído o candidato que falte ou desista de qualquer parte da prova de conhecimentos ou que falte à entrevista de selecção por motivo não previsto no regime de faltas justificadas dos trabalhadores da Administração Pública.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

甄選面試 = 30% ;

履歷分析 = 20%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

各階段成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

14. 考試範圍

a) 第3/2007號法律《道路交通安全法》；

b) 駕駛車輛知識；

c) 一般文化知識及社會常識。

在知識考試（筆試）期間，投考人可參閱上述法規的紙本，但有關文本內不能附有任何註釋、範例、貼紙等。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta, publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>.

14. Programa da prova

a) Lei n.º 3/2007 (Lei do Trânsito Rodoviário);

b) Conhecimentos de condução;

c) Conhecimentos de cultura geral e sociais.

Durante a prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem consultar os diplomas legais acima indicados. Os textos indicados não podem conter quaisquer exemplos, anotações, autocolantes, etc. Não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：特級技術輔導員 張慧祥

正選委員：一等技術輔導員 黃靜怡

首席特級行政技術助理員 談偉忠

候補委員：政府船塢主管 楊光明

重型車輛司機 黃錫餘

二零一九年三月六日於海事及水務局

代局長 曹賜德

(是項刊登費用為 \$13,183.00)

按照運輸工務司司長於二零一八年十一月一日的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，茲公佈本局通過對外開考統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補海事及水務局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，旨在通過對擔任雜役範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補同一部門、同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Cheong Wai Cheong, adjunto-técnico especialista.

Vogais efectivos: Wong Cheng I, adjunta-técnica de 1.ª classe; e

Tam Wai Chong, assistente técnico administrativo especialista principal.

Vogais suplentes: Ieong Kuong Meng, mestre das oficinas navais; e

Vong Seak Iu, motorista de pesados.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 6 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 13 183,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Novembro de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (DSAMA), e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada externo, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, na área de servente.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para provimento de lugares vagos que vierem a verificar-se nestes Serviços, na mesma carreira e área funcional.

2. 報考條件

報考人必須具備小學畢業學歷及符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全；且符合以下任一條件下，均可報考：

- a) 處於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第十二條第三款的人士；
- b) 具第23/2017號行政法規第二條“過渡及最後規定”的第一款所訂定之條件的人士。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的首個工作日起計。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）親身到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos com habilitações académicas de ensino primário que satisfaçam os requisitos gerais para o desempenho de funções nos serviços públicos, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, reunindo qualquer das condições seguintes:

- a) Se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;
- b) Se encontrem nas condições exigidas no n.º 1 do artigo 2.º (Disposições transitórias e finais) do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

3. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas:

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau;

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado na plataforma electrónica para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada externo, dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação para telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;

b) 小學畢業證書或學歷證明文件副本；

c) 經填妥及投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a) 至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a) 和b) 項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時明確聲明該事實。

4.3 如投考人無提交第4.1點a) 至c) 項所指的文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則除名。

4.4 第4.1點a) 和b) 項所指文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.5 報考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.6 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

5. 職務內容

執行非專門性的、人手操作的簡單工作，主要是體力勞動及具備實際基本知識：對外或對內分派信函、文件或包裹；協助專職人員執行專門性較低的工作，如裝卸、運輸及材料收拾方面；負責打掃、除塵、洗滌、吸塵等工作以保持工作地點清潔，並執行其他同類的工作，並保持物件及其表面清潔。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階勤雜人員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第一級別110點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

7. 任用形式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，之前需經六個月的試用期。

b) Cópia do diploma ou de outro documento comprovativo do ensino primário;

c) «Nota Curricular para Concurso», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.4 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1 podem ser ou não autenticadas.

4.5 No requerimento de candidatura, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.6 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

5. Conteúdo funcional

Executa tarefas simples não especificadas de carácter manual, exigindo principalmente esforço físico e conhecimentos elementares de índole prática: distribui correspondência ou outros documentos ou encomendas no interior ou no exterior; auxilia os profissionais da especialidade em trabalhos menos qualificados como cargas, descargas, transporte e arrumação de materiais; encarrega-se da limpeza de locais de trabalho varrendo, limpando o pó, lavando, aspirando ou executando outras tarefas similares mantendo as superfícies e objectos em adequado estado de limpeza.

6. Vencimento, direitos e regalias

O auxiliar, 1.º escalão, vence pelo índice 110 da tabela indiciária, nível 1, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——甄選面試；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

在不屬公共行政工作人員的合理缺勤制度規定的情況下缺席甄選面試的投考人即被除名。

9. 甄選方法的目的

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

甄選面試 = 70%

履歷分析 = 30%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — entrevista de selecção;

b) 2.º método de selecção — análise curricular.

É excluído o candidato que falte à entrevista de selecção por motivo não previsto no regime de faltas justificadas dos trabalhadores da Administração Pública.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Entrevista de selecção = 70%;

Análise curricular = 30%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta, publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sito na Calçada da Barra, Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/> e na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁<http://www.marine.gov.mo/>。

14. 考試範圍

- a) 涉及職務內容的基本知識；
- b) 一般常識。

15. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：一等技術員 施彬彬

正選委員：特級技術輔導員 梁愛儀

技術工人 鄭耀華

候補委員：一等行政技術助理員 何碧琪

勤雜人員 羅群好

二零一九年三月六日於海事及水務局

代局長 曹賜德

(是項刊登費用為 \$10,318.00)

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da DSAMA, em <http://www.marine.gov.mo/>.

14. Programa da prova

- a) Conhecimentos básicos relacionados com o conteúdo funcional;
- b) Conhecimentos básicos de cultura geral.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Si Pan Pan, técnica de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Leong Oi I, adjunta-técnica especialista; e Kong Io Va, operário qualificado.

Vogais suplentes: Ho Pek Kei, assistente técnica administrativa de 1.ª classe; e

Lo Kuan Hou, auxiliar.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 6 de Março de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 10 318,00)

房屋局

公告

(13/2019)

茲特公告，有關公佈於二零一九年二月二十日第八期《澳門特別行政區公報》第二組的“房屋局大樓重建工程——拆卸”公開招標，招標實體已按照招標方案第2.2點的規定作出解答，及因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncios

(13/2019)

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para «Obra de reconstrução do Edifício do Instituto de Habitação — demolição», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 20 de Fevereiro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do ponto 2.2 do programa do concurso, e foi feita a clarificação complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門鴨涌馬路220號，房屋局查閱。

二零一九年二月二十六日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

茲公佈，為填補房屋局編制內建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將房屋局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於房屋局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年三月七日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

茲公佈，在為填補房屋局以編制內任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將房屋局專業能力評估程序的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處，可於辦公時間前往查閱，並上載於本局網頁 (<http://www.ihm.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, no Instituto de Habitação, Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau.

Instituto de Habitação, aos 26 de Fevereiro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Araldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto de Habitação (IH), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c, L, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal do IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019.

Instituto de Habitação, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Araldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na recepção do Instituto de Habitação (IH), sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, L, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente, e disponibilizada na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimento (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do IH, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento dos seguintes lugares, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: quatro lugares vagos do quadro do IH e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior.

二零一九年三月七日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

Instituto de Habitação, aos 7 de Março de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

建設發展辦公室

通告

茲公佈，在為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員三個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本辦公室定於二零一九年三月二十五日至五月二十八日由上午九時十五分至中午一時為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年三月十三日張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本辦公室網頁 (<http://www.gdi.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零一九年三月七日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$2,005.00)

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Aviso

Torna-se público que a entrevista de selecção, a realizar pelo Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de três lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares vagos postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, terá lugar de 25 de Março até 28 de Maio de 2019, no período das 9,15 horas às 13,00 horas, com a duração de 15 minutos e será realizada no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau.

Informações mais detalhadas sobre a data e a hora a que os candidatos admitidos se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações detalhadas de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 13 de Março de 2019 no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica deste Gabinete — <http://www.gdi.gov.mo/> — e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 7 de Março de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門菁新文化協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號17/2019號。

澳門菁新文化協會

章 程

第一章

總 則

第一條

本會名稱

本會中文名稱為“澳門菁新文化協會”，以下簡稱為“本會”，本會的存立並無期限。

第二條

本會宗旨

(1) 團結澳門各行業愛好歌唱舞蹈人士；促進澳門熱愛歌唱舞蹈達到水平的發揮，推動各區與人際關係了解聯繫。

(2) 關注民眾生活，服務社群，支持公益，參與社會各項活動。

第三條

本會會址

本會會址於澳門何賢紳士大馬路青葱大廈第一座17樓G。

第二章

組織架構

第四條

機 構

本會組織機構包括會員大會、理事會及監事會。

第五條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定和修改會章；選舉會員大會

會長，副會長，理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團設會長一人、副會長一人。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，大會之召集須最少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第六條

理 事 會

(一) 本會執行機構為理事會，負責召集會員大會會議及執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名及理事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第七條

監 事 會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名及監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第三章

會 員

第八條

會員資格

凡認同本會宗旨及願意遵守章程者，由理事會審核認可，在繳納入會會費後，即可成為會員。

第九條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，參與本會舉辦一切活動和享有一切福利。

(二) 會員有遵守會章、決議及繳交會費的義務。

第四章

經 費

第十條

經 費

本會為非牟利社團。本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

附 則

第十一條

法律規範

本章程未有列明之事宜，概依澳門現行法律規範。

二零一九年三月五日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,040.00)
(Custo desta publicação \$ 2 040,00)

第一 公 證 署

證 明

澳門琵琶協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號16/2019號。

澳門琵琶協會章程

第一章

總 則

1. 本會中文名稱為：“澳門琵琶協會”，英文名稱為：“Macau Pipa Association”。

2. 本會會址為：澳門黑沙環中街1161號海天居第4座27樓D。本會可經由會員大會議決可更改會址。

3. 本會性質、存續期及宗旨：本會為非牟利團體，從成立之日期起，本會即成為無限期存續之團體。旨在繼承、弘揚、發展和推廣澳門的琵琶藝術和彈撥樂藝術，團結澳門琵琶專業同行，培養澳門琵琶專業人才，建立起澳門與大陸、港臺以及世界各地的琵琶專業和彈撥樂之間的交流，定期舉辦大師班、音樂會演出、交流、比賽、考級等。

第二章 會員

1. 凡對推廣、研究、演奏琵琶藝術感興趣者，均可申請成為會員。

2. 入會申請須經理事會審核通過。

3. 會員之義務：

- a. 遵守本會章程；
- b. 執行本會決議；
- c. 維護本會利益。

4. 會員之權利：

- a. 享有本會的選舉權和被選舉權；
- b. 享有本會所舉辦活動的參與權利。

5. 會員如違反會章、損壞本會聲譽行為者，由理事會決議開除其會籍。

第三章 組織及職權

1. 會員大會為本會最高權力機構，由會長主持，理事會負責召集，每年召開一次，負責制訂或修改會章，選舉或罷免會長、副會長、理事會及監事會成員，管理、策劃、實施澳門琵琶協會主辦的演出、交流、比賽、大師班、考級等活動及決定本會重大工作計劃和方向。

2. 會員大會主席團設會長一名、副會長一名，會長負責領導處理本會一切工作，副會長協助工作，倘會長缺席時，由副會長暫代其職務。會員大會主席團成員之任期每屆為三年，連選得連任。

3. 理事會為本會執行機構，負責執行會員大會的決議及推動會務，總人數為單數，其中設理事長一名、副理事長一名和理事若干名。每屆任期三年，連選得連任。理事會議在有过半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

4. 監事會為監察理事會各項工作的機構，總人數為單數，其中設監事長一

名、副監事長一名和監事若干名。每屆任期三年，連選得連任。監事會議在有过半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 財政

本會經費來自會員會費，政府及社會團體、熱心人士的資助、贊助、捐贈以及本會開展各項活動的各種收入。

第五章 大會之召集、章程的通過、遺漏及修改

1. 大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

2. 修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。倘有不善之處，則按現有法律所規定執行。

二零一九年三月五日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,564.00)
(Custo desta publicação \$ 1 564,00)

第一公證署

證明

澳門餐飲業員工協進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號19/2019號。

澳門餐飲業員工協進會

第一章 總則

第一條——本會名稱為“澳門餐飲業員工協進會”，以下簡稱“本會”。

第二條——1.本會會址設於澳門菜園涌北街31號台山平民大廈C座地下B。

2.隨時因實際情況，經會員大會決議而搬遷會址。

第三條——本會宗旨

1.愛國愛澳，擁護基本法，維護基本法的尊嚴；

2.團結澳門餐飲業工友，各行業工友，共同為澳門打造成為“美食之都”作出貢獻；

3.維護餐飲業工友的合法權益，爭取本行業工友就業向上流動的平等權利；

4.協調平衡勞資權益，加強與勞工局和政府相關部門溝通。立足澳門，面向祖國，共建和諧繁榮澳門。

第四條——本會為非牟利社團。

第二章 會員

第五條——凡澳門餐飲業工友，年滿十八歲或以上年紀工友都可申請成為本會會員。

第六條——會員權益

1.參加會員大會及參與本會舉辦之各項活動；

2.要求召開特別會員大會，可對會務工作提合理建議；

3.享有會內的選舉和被選舉權。

第七條——會員義務

A.遵守本會的章程，會員大會和理事會的決議；

B.按時繳納會費；

C.不得作出損害本會聲譽之言論及行動。

第三章 組織

第八條——會員大會

A.會員大會是本會最高權力機構，有權制定和修改會章，選舉和任免會員大會主席團理事會及監事會成員。

B.會員大會由全體會員組成，每年至少召開一次會議。

C.會員大會之召集，提前十日以掛號信或簽收方式為之，召集書內明確指出大會召開之日期，時間，地點及會議議程，掛號信以簽收為準，作確認。

D.修改章程的決議，須獲出席會員四分之三贊同票。

E.解散法人或延長法人存續期之決議，需獲全體會員四分之三贊同票。

第九條——理事會

A.理事會為本會常設執行機構，其成員經會員大會選舉產生，任期為三年，連選可連任；

B. 理事會設理事長一人，副理事長一人和理事若干人；成員總人數為單數；

C. 理事會為集體領導，負責執行會員大會決議，主持會務工作；

D. 向會員大會提交年度工作報告及財務報告。

第十條——監事會

A. 監事會是本會之監察機構，其成員由會員大會產生，任期三年，連選可連任；

B. 監事會經互選產生，監事長一人，副監事長一人及監事若干人；成員總人數為單數；

C. 監事會負責審核理事會之年度報告及財務報告；

D. 各監事會成員均可出席本會各級會議。

第四章

附則

第十一條——本會財政收入來自會員會費，政府相關部門批給的資助，社會熱心人士不帶任何條件的資助。

第十二條——會費由會員大會授權理事會決定。

第十三條——本會章程解釋權屬會員大會。

二零一九年三月五日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,779,00)

(Custo desta publicação \$ 1 779,00)

第一公證署

證明

澳門廚具協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號20/2019號。

澳門廚具協會

章程

第一條

(社團名稱及會址)

1. 中文：澳門廚具協會，中文簡稱：澳門廚協，葡文：Associação de Utensílios

de Cozinha de Macau，英文：Macau Kitchenware Association。

2. 本會之總址設在澳門牧場街新城市工業大廈一樓E。

第二條

(宗旨)

本會將秉持團結澳門廚具業界，積極推動本地行內專業質素，技術交流，提升行內廚具業技術水平；支援澳門餐飲設備提升改善，推動節能減排和安全操作；促進本地區與國際間的專業安全聯繫及學術交流，積極培育本地年青一代。

第三條

(會員資格)

1. 凡認同本會宗旨及願意遵守本會會章之廚具業界成年人士，須依手續填寫表格，並由本會會員介紹，經理事會審核認可，在繳納入會費後，即可成為會員。

2. 申請人如非廚具業界人事，通過兩名證人及由理事會作確認成為本會會員。

第四條

(會員權利與義務)

1. 本會會員享有以下權利：

有選舉權及被選舉權；

1.1 有權對本會會務提出批評和建議；

1.2 有權參與本會所舉辦的一切活動及享受本會提供的福利及服務；

1.3 有權推舉代表人員參加本會會員大會及作出表決。

2. 本會會員承擔以下義務：

2.1 遵守本會章程、內部規章以及會員大會和理事會的決議；

2.2 維護本會的聲譽及推動會務的發展；

2.3 按規定繳納本會所定訂的費用和開支；

2.4 應會長或理事會的要求和安排出席會務和相關活動。

第五條

(解除會籍或職務)

1. 任何會員如不履行相關法律或章程所規定的義務，又或作出損害本會名譽或違背本會宗旨的行為者，經理事會表決通過後解除其會籍。

2. 任何會員如逾期三年或以上欠繳本會所定的一切費用，而經催繳後未在合理期限內補交者，則經理事會表決通過後被解除其在本會所擔任的職務。

3. 理事會在作出上述表決前應給予利害關係人合理期限作出說明及陳述。

4. 理事會所作出的上述決議屬最後裁決。

第六條

(本會的組織架構)

本會組織架構包括：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；及

(三) 監事會。

第七條

(會員大會的性質及職權)

1. 會員大會為本會的最高權力機關，在所有對外活動中由會長作為代表。

2. 本會設會長一名，副會長若干名。任期為三年，可連選連。

3. 在不影響法律所授予的其他權力下，會員大會有以下職權：

3.1 制定本會方針；

3.2 修改本會章程；

3.3 透過不記名投票，選舉或協商產生架構成員；

3.4 討論及通過理事會每年之資產負債表、賬目和會務報告及監事會之監事報告。

第八條

(會員大會的召集及運作)

1. 會員大會由理事會作出召集。

2. 如遇重大或特別事項，應會長，理事會或監事會提出要求時，得召開特別會員大會。

3. 會員大會的召集通知應於開會前八天以掛號信或簽收的形式發送至各會員。

4. 大會召集通知應載明會員大會召開的日期、時間、地點及議程。

5. 平常會員大會應每年召開一次，特別會員大會則視乎具體需要而召開。

6. 在第一次召集時如半數或以上的會員出席，則會員大會召開。

7. 倘第一次召集時出席的會員不足半數，則第二次召集應為第一次召集所定的時間半小時之後，屆時會議必須舉行而不論出席會員的人數。

第九條

(會員大會的表決)

1. 會員大會的決議，以與會會員的絕對多數贊成票作出，但下述特殊情況除外。

2. 修改本章程的決議，必須以與會會員四分之三或以上贊成票方得作出。

3. 解散本會的決議，必須以全體會員的四分之三或以上贊成票方得作出。

第十條

(會議及運作)

1. 在會員大會休會期間，由會長會議行使相關權力、決定副會長人選、向對本會作貢獻的人士頒發名譽會長，名譽會員等稱號及制定各項內部規章。

2. 會長會議由會長及全體副會長所組成，由會長作召集，採用與會成員絕對多數制的方式作表決。

第十一條

(核心小組的性質及運作)

核心小組負責在制訂會務政策時向會員大會或會長會議提供意見，成員由會長委任，總數須為單數，會議由會長召集及主持。

第十二條

(理事會的性質及職權)

理事會為本會的執行機關，理事會的職權包括：

(一) 執行所有可實現本會宗旨的工作及措施；

(二) 執行會員大會通過的議決；

(三) 管理本會之資產；

(四) 指派受權人；

(五) 領導及舉辦本會之活動；

(六) 接納及開除會員；

(七) 制訂會員福利及起草內部規章；

(八) 起草每年度之資產負債表、賬目和報告；

(九) 訂定本會的應收費用；及

(十) 執行所有不屬其他機構職權範疇的職務。

第十三條

(理事會的組成)

1. 理事會最少由三名或以上單數成員組成。

2. 理事會成員由會員大會選舉產生，任期為三年。

3. 理事會設理事長一名、副理事長及理事若干名，全部由理事會成員互選或協商產生。理事長可連選連任。

第十四條

(理事會的運作及表決)

1. 理事會平常會議應每年至少召開兩次。

2. 會議議程應於開會前一小時提交予理事會成員，倘所有成員出席會議及同意討論和議決的事項則可免除召集通知。

3. 理事會決議以與會成員的絕對多數贊成票作出。

4. 理事會成員可指派其他理事作為代表出席會議，並須透過“書面”方式授權。

第十五條

(監事會的組成及職權)

1. 監事會由三名或以上成員組成，由會員大會選舉產生，任期為三年。當中有監事長一名、副監事長一名及監事若干名。監事長可以連選連任。

2. 除法律及章程賦予之職權外，監事會有權：

2.1 監察本會各機關架構的運作及職責履行；

2.2 審查本會資源運用的合理性；

2.3 核查理事會所提交的賬目、報告和資產負債表；

2.4 監督各機關架構對法律及章程的遵守。

第十六條

(監事會的運作及表決)

1. 監事會每年至少召開兩次會議。

2. 監事會決議以全體監事會成員的絕對多數同意作出。

第十七條

(簽署方式)

1. 本會日常運作的文件或信函由會長，副會長或理事長任一人簽署。

2. 所有的合同，支票或其他性質的銀行票據則由會長，副會長或理事長任兩人聯合簽署。

第十八條

(收益)

本會的收益來自：

1. 本會所定訂的費用和收入；

2. 任何公共和私人實體的捐獻，津貼或資助；

3. 私有財產和提供服務的收益。

二零一九年三月六日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$3,987.00)

(Custo desta publicação \$ 3 987,00)

第一公證署

證明

澳門(南沙)青年發展協進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號18/2019號。

澳門(南沙)青年發展協進會

《章程》

第一章

總則

第一條——名稱

本會中文名稱為“澳門(南沙)青年發展協進會”。

第二條——宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：凝聚愛國愛港愛澳力量，共同搭建平台整合資源，推動實現在青年層面更深層次更廣領域的交流合作，打通服務澳門青年“最後一公里”。同時精細化講好南沙故事，傳播好南沙聲音，引進青年科創好項目，為南沙政策措施“走出去”和港澳青年人才項目“引進來”尋找新方法、探索新路徑、積累新經驗。

第三條——會址

本會之會址設於澳門關前正街39號地下；本會可在澳門或其他地方設立分支機構或代表機構。

**第二章
會員****第四條——會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條——會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦部分活動和福利的權利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章
組織機構****第六條——機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書長、理事會和監事會成員；決定會務方針；審議和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、理事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對數贊同票方為有效。

第九條——監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干名、監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對數贊同票方為有效。

**第四章
經費****第十條——經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用時，得由理事會決定籌募之。

**第五章
附則****第十一條——創設臨時籌委會**

由本會之創立人組成臨時籌委會，負責本會籌備成立期間之管理及運作，直至召開首次會員大會及選出第一屆各有關成員為止。

籌委會在履行止述職務期間，一切有關與本會責任次承擔，須經籌委會主席及副主席聯名簽署方為有效。

第十二條——本章程最終解釋權歸本會會員大會所有。

第十三條——本章程經會員大會通過生效後，若有未盡善處，得由會員大會修訂之。

二零一九年三月五日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,972.00)
(Custo desta publicação \$ 1 972,00)

第一公證署**證明****盈進會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號21/2019號。

盈進會**第一章
總則**

第一條——本會中文名稱“盈進會”；葡文名稱為“Associação Ying Jin”，會址為澳門船澳街海擎天第二座40樓H。

第二條——本會為非牟利團體。以愛國愛澳，推動本澳青年學習商業知識為宗旨。本會存續期為無限期。

**第二章
會員**

第三條——申請加入本會的會員，必須具備下列條件：

1. 擁護本會章程。

2. 熱愛祖國、熱愛澳門，並願意不斷學習的本澳居民。申請人須履行入會手續，經本會理事會批准，繳納會費便可成為會員。

第四條——本會會員權利與義務：

1. 會員享有選舉權、被選舉權和表決權。

2. 參加本會活動的權利以及享有本會提供的福利。

3. 凡會員有遵守章程，服從議決，繳交會費及其他義務。

4. 凡無理欠繳會費者，當作自動退會論。

第五條——會員如有違反本會章程，損害本會名譽或利益者，得經理事會決議，予以警告或停權處分，其危害團體情節重大者，得經理事會決議，得到三分之二以上的理事同意，理事長簽署確認，可飭令其退會。

**第三章
組織及職權**

第六條——本會架構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會

1. 會員大會為本會最高決策權力機構，具有制定和修改會章，選舉及任免理事會及監事會成員，決定本會性質及會務方針的權力。

2. 會員大會由全體會員組成，每年至少召開一次，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；決議時須經半數以上出席大會之會員的同意方為有效。

3. 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

4. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

5. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第八條——理事會

1. 理事會是本會的執行機構，負責執行會員大會通過的決議，並可根據大會制定的方針，以及理事會的決議，開展各項會務活動，接納新會員。

2. 理事會決策時，須經半數以上成員通過方為有效。

3. 理事會每屆任期為兩年，設理事長一名、副理事長及理事若干名，但理事會成員人數須為單數；理事會可按需要設立秘書處、若干部門和委員會。若任何理事在任期內退出理事會，則由會員大會進行補選，任期為該理事剩餘的任期。

4. 理事長對外代表本會，對內領導和協調本會各項工作；副理事長協助理事長工作，理事分工負責會務工作。

第九條——監事會

1. 監事會是本會的監察機構，負責監察各會務工作，並向會員大會報告。

2. 監事會每屆任期為兩年，設監事長一名、副監事長以及監事若干名，但監事會成員人數須為單數。若任何監事在任期內退出監事會，則由會員大會進行補選，任期為該監事剩餘的任期。

第十條——顧問

理事會可按會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任顧問。

第四章 附則

第十一條——經費

1. 本會經費來源於會員的會費及開展會內活動的各種收入。

2. 本會亦可接受各機構或個人等不附帶任何條件的捐款。

第十二條——本章程忽略之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零一九年三月六日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,847.00)
(Custo desta publicação \$ 1 847,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳泰文化交流協會

Associação de Intercâmbio de Cultura Macau e Tailândia

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年二月二十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為54。

澳泰文化交流協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱、性質及期限

本會中文名稱為“澳泰文化交流協會”，葡文名稱為“Associação de Intercâmbio de Cultura Macau e Tailândia”，英文名稱為“Macau and Thailand Cultural Exchange Association”（以下簡稱“本會”），屬具法人地位的非牟利社團，受本章程及澳門現行有關法律條款管轄；其存續不設期限。

第二條

會址及辦事處

本會設於澳門佛山街51號新建業商業中心15樓G座，可根據需要設立辦事處。經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第三條

宗旨

本會宗旨為發揮澳門的橋樑作用，推動澳門與泰國文化交流，加強兩地間文化互動；團結各地華人，增加彼此在社會、文化、教育、學術、科研等領域的了解和溝通，為推廣文化、藝術等作出貢獻。

第四條

活動

本會主要從事以下活動：

一、開展符合宗旨要求的文化交流、藝術活動、學術研究；

二、舉辦或參加符合宗旨要求的研討會、講座、參觀訪問等活動；

三、接受個人、社團的委託，承擔、組織與宗旨相符的各項交流活動。

第二章

會員

第五條

會員

一、本會會員以個人身份參加。

二、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程的自然人，填妥入會表格及繳納會費後，均可成為會員。

三、會員有退出本會的自由，但須向理事會作出書面通知。

第六條

會員權利

會員：

- 一、可參加會員大會；
- 二、有選舉權及被選舉權；
- 三、可參與本會舉辦的一切活動；
- 四、可對本會會務提建議及意見；
- 五、可退出本會。

第七條

會員義務

會員：

- 一、須遵守本會章程並執行本會的決議；
- 二、須推動本會會務展開；
- 三、須參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
- 四、須按時繳納會費及其他應付費用；
- 五、不得作出任何有損本會聲譽的行動。

第三章

組織架構

第八條

組織架構

- 一、會員大會主席團；
- 二、理事會；
- 三、監事會；
- 四、常務理事會。

第九條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關，由會員大會主席團主持。

二、會員大會每年召開一次平常會議；在必要的情況下應理事會或不少於五分之一會員以正當目的提出之要求，亦得召開特別會議。

三、會員大會主席團設會長一名、副會長若干名，任期各為三年，連選得連任。

四、會員大會由會長負責主持；若會長不能視事時，由副會長代任。

五、會員大會之召集必須提前八日以掛號信方式通知各會員，該召集書內容應註明會議召開的日期、時間、地點和議程。

第十條 會員大會職權

會員大會職權包括：

一、修改本會章程及內部規章。修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票方式通過；解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方得通過；

二、選舉會員大會主席團、理事會、監事會之成員；

三、審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；

四、決定本會會務方針及作出相應決議；

五、通過翌年度的活動計劃及預算。

第十一條 理事會

一、理事會成員由會員大會選出，成員人數不確定，其總數目必須為單數；

二、理事會設理事長一名、副理事長及理事若干人，秘書長一名；任期三年，連選得連任；

三、理事會下設常務理事會，以便執行理事會決議及處理本會日常會務。

第十二條 理事會職權

(一) 理事會職權包括：

一、執行會員大會決議；

二、主持及處理各項會務工作；

三、向會員大會提出工作報告；

四、聘請有卓越貢獻人士、社會知名人士或權威專業人士擔任榮譽會長、名譽會長、顧問等；

五、在法庭內代表本會；

六、根據工作需要，決定設立專門委員會及工作機構，並任免其領導成員。

(二) 常務理事會由理事長、副理事長及理事會議決選出之若干名理事組成，成員人數必須為單數。

(三) 除本章程規定的其他權限外，常務理事會亦負責本會日常行政事務、接納及按會員大會之決議開除會員。

第十三條 監事會

一、監事會由會員大會選出，成員人數不確定，其數目必須為單數。

二、監事會設監事長一名、副監事長及監事若干名，任期三年，連選得連任。

第十四條 監事會職權

監事會職權包括：

一、監察會員大會的決議的執行；監督理事會的運作及查核本會之財政狀況；

二、監督各項會務工作的進展；

三、向會員大會報告工作。

第四章 附則

第十五條 經費來源

本會經費來源包括：

一、會費；

二、政府機關和海內外各界人士和團體捐助；

三、其他合法收益。

第十六條 其他

本章程未規定之情況，概依澳門特別行政區現行法律執行。

二零一九年二月二十八日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,443.00)
(Custo desta publicação \$ 3 443,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門影像文物保護協會

Associação de Conservação do Património de Imagem de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年二月二十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為55。

澳門影像文物保護協會

章程

一、名稱：

中文：澳門影像文物保護協會；

英文：Macau Image Heritage Protection Association；

葡文：Associação de Conservação do Património de Imagem de Macau.

二、宗旨：

本會宗旨為肩負澳門影像文物的歷史地位，專注於影像文物保護及修復的推廣和科普，推動保護澳門影像文物的文化。

三、性質：民間非牟利團體，其存續不設期限。

四、會址：澳門佛山街51號新建業商業中心15樓G座。經會員大會決議，會址可以遷移至本澳其他地方。

五、組織機關：

1. 會員大會：

(1) 會員大會為本會最高權力機關，負責修改本會章程，透過選舉產生會員大會主席團、理事會及監事會之成員。會員大會主席團、理事會及監事會成員之每屆任期為三年，連選可連任。

(2) 每年必須召開一次會員大會，大會之召集須至少提前八日以掛號信或簽收方式為之。召集書內須註明會議日期、時間、地點及議程。若屬首次召集，如出席的會員不足半數，半個小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡亦可進行會議；而決議則取決於出席會員之絕對多數贊同票。

(3) 會員大會由會長主持，理事會召集。另外，若有不少於五分之一的會員以正當目的提出要求時，亦得召開特別會員大會。

(4) 本會會員大會主席團設會長一名，對外代表本會。副會長若干名，協助會長工作。如有需要，可增設常務副會長。常務副會長的職權由內部章程確定。會長可根據會務需要，決定邀請各地社會知名人士在本會擔任各種榮譽性質之職位。

2. 理事會：

(1) 理事會全面落實及執行會員大會制定的方針及決議；亦可制定各種內部規章。

(2) 理事會根據工作需要，可設立多個部門或專責委員會（或工作機構），也可設立諮詢部門，其具體運作模式及職能，由內部規章確定，再經會員大會選舉產生。

(3) 理事會成員由最少五名或以上單數成員組成。

(4) 理事會設理事長一名、副理事長及理事若干名、秘書長一名。理事長統籌理事會工作，主持理事會會議。如有需要，可設常務副理事長、常務理事或其他職稱，具體情況由理事會會議確定，再經會員大會選舉產生。

3. 監事會：

(1) 監事會由最少三名或以上單數成員組成。

(2) 監事會設監事長一名、副監事長及監事若干名。監事會與理事會成員不得互相兼任。

(3) 監事會主要職責為監察會務運作及查核本會財政狀況。

4. 會員：

(1) 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程的人士，經申請並獲得理事會批准後，即可成為會員。

(2) 會員有維護本會聲譽的義務；亦有退出本會的權利。

(3) 會員的其他權利、義務，由理事會透過內部規章規範。

六、經費來源：主要來自會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

七、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三贊同票。

八、本章程未規定之條文，概依澳門特別行政區現行法律執行。

二零一九年二月二十八日於第二公證書

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,847.00)
(Custo desta publicação \$ 1 847,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門青年美術協會

簡稱：(澳門青美)

Associação de Arte Juvenil de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年三月一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為56。

澳門青年美術協會

章程

第一章

總則

第一條——本會定名中文為“澳門青年美術協會”；

葡文為“Associação de Arte Juvenil de Macau”；

英文為“Macau Youth Art Association”；

中文簡稱為“澳門青美”。

會址：澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣一樓C·D座。

第二條——本會為愛國愛澳之非牟利團體，由澳門美術協會領導，以促進青年藝術交流，提高美術水平，培養美術人才為宗旨。

第二章

會員

第三條——凡45歲以下之澳門美術協會會員，經申請入會並獲理事會批准後，可成為本會會員，年齡超過45歲的會員將會自動喪失本會會籍。

第四條——會員權利：

一、可出席會員大會、提出批評及建議；

二、可參加本會舉辦之各項活動。

第五條——會員義務：

一、應遵守會章及決議；

二、應積極參與、支持及協助本會所舉辦之各種活動；

三、應維護本會聲譽及權益；

第六條——會員如有違反會章或對本會聲譽作出損害行為，理事會得按其情節輕重，作口頭或書面警告，嚴重者得由會員大會決議取消其會員資格。

第三章

組織

第七條——會員大會：

為本會最高權力機關，並設一主席團，由會長一人及副會長若干人組成，其職權如下：

一、制定及修改會章；

二、選舉理事會及監事會成員；

三、決定工作方針、任務；

四、審查、通過理事會工作報告及財務報告，聽取監事會工作報告。

第八條——會員大會選出理、監事會成員後，再選出會長一人及副會長若干人，代表本會之對外事務。會長可最多連任兩屆。

第九條——理事會為本會行政管理機關，其職權如下：

一、執行會員大會決議；

二、制定會務工作計劃，向會員大會提交工作報告；

三、召開會員大會。

第十條——理事會設理事長一人、副理事長若干人、秘書長一人（以上人員連同正、副會長組成常務理事會，常務理事會負責決策理事會內重要事宜。）及理事若干人，總人數須為單數。理事會任期三年，可連選連任。理事長可最多連任兩屆。

第十一條——監事會為本會監察機關，負責稽核及督促理事會各項工作。

第十二條——監事會設監事長一人、副監事長及監事若干人，總人數須為單數。監事會任期三年，可連選連任。（監事長可最多連任兩屆）

第四章 會議

第十三條——會員大會每年召開一次，由理事會負責召集之。至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。如有特殊情況或經五分之一以上會員聯署要求可召開特別會員大會，但出席人數須超過全體會員之半數，方得通過決議。

第十四條——理事會會議每年召開不少於兩次，常務理事會會議每年召開不少於四次，由理事長召集之。如有必要，理事長得召開臨時會議。

第十五條——監事會會議每年召開不少於一次，由監事長召集之。如有必要，監事長得召開臨時會議。

第五章 經費及其他

第十六條——本會收入為：

- 一、澳門美術協會撥付經費。
- 二、接受顧問及社會熱心人士捐贈；
- 三、接受政府有關部門之資助；

四、理事會認為必要時，得進行籌募經費。

第十七條——經理事會提名，會員大會通過，可公推對本會有特殊貢獻或資深的理監事為榮譽會長及榮譽理監事。

可聘請社會人士為本會名譽會長、名譽顧問、藝術顧問，以指導及協助會務工作。

第六章 附則

第十八條——本章程之修改權屬會員大會，修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零一九年三月一日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 \$2,346.00）
（Custo desta publicação \$ 2 346,00）

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區（澳門）智慧健康協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年三月五日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第17號，有關條文內容載於附件。

粵港澳大灣區（澳門）智慧健康協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區（澳門）智慧健康協會”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為

（一）在大灣區發展的大藍圖下，充分團結整合大灣區專業團體及人才等各種資源。

（二）促進澳門智慧健康服務產業的發展，為企業、機構與政府建立溝通橋樑。

（三）為會員搭建交流和協作的平台，積極組織與智慧健康服務產業發展相關的境內、外交流活動。

（四）為促進澳門智慧健康服務產業健康發展貢獻力量。

第三條

會址

本會會址設於澳門羅德禮將軍街3-A號添明大廈D座地下。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

（一）本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

（一）本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年三月五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,085.00)
(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門水上安全救生協會

Associação de Segurança Aquática e
Salva-Vida de Macau

Macau Water Safety & Life
Saving Society

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 27 de Fevereiro de 2019, arquivado neste Cartório sob o n.º 06/2019, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

澳門水上安全救生協會

章程

第一章

一般規定

第一條

(名稱、性質及存續期)

本會名為“澳門水上安全救生協會”，葡文名稱為“Associação de Segurança Aquática e Salva-Vida de Macau”，英文名稱為“Macau Water Safety & Life Saving Society”，是一非牟利私人法團，由成立日開始生效，存續期不設限。

第二條

(宗旨)

本會之宗旨為推廣水上安全知識，提供相關課程，培訓專業救生員等。

第三條

(法人住所)

本會會址設於澳門東望洋街17-17-A號永康大廈地下A座，經會員大會批准，會址可遷至澳門任何地方。

第二章

會員

第四條

(會員)

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可為本會會員，經本會理事會批准後，便可成為本會會員。

第五條

(會員之權利)

會員享有以下權利：

- (一) 選舉及被選為組織架構之據位人；
- (二) 參加本會的活動；
- (三) 獲得本會提供的資訊和資料；
- (四) 退會。

第六條

(會員之義務)

會員承擔以下義務：

- (一) 遵守本會章程和決議；

(二) 參加本會的工作和活動，維護本會的合法權益；

(三) 依時繳納會費及其他應付費用；

(四) 接受選舉委任之職務或本會要求之工作。

第七條

(會員資格之喪失)

於下列情況下會員將喪失會員資格：

- (一) 向本會申請退會；
- (二) 不履行本章程規定之義務或違反本會作出之有效決議。
- (三) 基本會員欠交會費三年，經催促仍不繳交者，將喪失會員資格。

第三章

組織架構

第八條

(組織架構)

本會之組織架構包括：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會；

第一節

會員大會

第九條

(權限)

會員大會為本會最高權力機關，會員大會有以下權限：

- (一) 根據章程選舉及補選會員大會領導成員及理事會、監事會的成員；
- (二) 決定本會會務方針及作出相應決議；
- (三) 審議及議決上年度工作報告及賬目報告；
- (四) 通過翌年度的活動計劃及預算；
- (五) 聽取理事會關於本會活動計劃建議的介紹；
- (六) 議決章程之修改，但須獲出席會議社員之四分之三贊同票才可通過；
- (七) 議決本會之解散。

第十條 (會員大會組成)

會員大會由所有會員組成，設會長一名，副會長一名及秘書一名。

第十一條 (會員大會之召集)

一、會員大會應由行政管理機關按章程所定之條件進行召集，並每年最少召開一次。會員大會之召開須最少提前八天透過掛號信或以簽收方式通知召集，召集書內容亦應指出會議之日期、時間、地點及議程，及於下列任一情況被視為有效組成：

(一) 第一次召集時，最少一半會員出席；

(二) 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

二、特別會員大會由會長或理事會議決召集，或須應一半以上之會員的要求而召集。

第二節 理事會

第十二條 (組成及權限)

一、理事會由最少三名或以上單數成員組成；設理事長、副理事長各一名，理事若干名。

二、理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

三、理事會為本會執行機構；理事會有以下權限：

(一) 根據會員大會之決議領導本會之工作及管理其財產；

(二) 議決通過資產之轉移、負擔之引起及增加；

(三) 接納及開除會員；

(四) 向會員大會提交年度工作報告。

第十三條 (代表本會之方式)

關於具法律效力之行為及文件，由會長或理事長任一人簽名代表本會，但不妨礙理事會可議決指定文件之簽署方式。

第三節 監事會

第十四條 (組成及權限)

一、監事會由最少三名或以上單數成員組成；設監事長、副監事長各一人，監事若干名。

二、監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

三、監事會有以下權限：

(一) 對年度工作報告及賬目報告提出意見；

(二) 查核本會之財產；

(三) 監察本會有關經濟財政決議之執行。

第四節 共同規定

第十五條

(組織架構成員之任期及請辭)

一、組織架構成員於享有會員權利之會員中透過選舉或委任產生，任期三年，連選得連任。

二、組織架構成員應於有關選舉或委任進行後開始履行職務，直至被取代為止。

三、會員大會、理事會、監事會得接受其有關成員在任期內之辭職，並向隨後之會員大會作出報告，由該次會員大會進行補選。

第十六條 (空缺之補替)

組織架構成員之空缺於出現空缺後的第一次會員大會中填補，填補空缺之成員應執行職務直至被取代之成員任期完結為止。

第四章 財產及收入

第十七條 (財產)

本會之財產由以下部份組成：

(一) 於開展工作中獲得之資產或權利；

(二) 任何合法獲得之資產。

第十八條 (收入)

以下為本會之收入：

(一) 會員之入會費、定期會費及捐獻；

(二) 本會獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；

(三) 工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；

(四) 公共或私人實體給予之津貼或資助；

(五) 本身財產及資本之收益；

(六) 其他合法收益。

第五章 附則

第十九條 (解散)

一、本會之解散須由全體會員大會特別會議決定，其議決須由本會所有會員四分之三贊同票通過。

二、當本會決定解散時，資產由宣佈解散之全體會員大會訂定處理辦法。

私人公證員 H. Miguel de Senna Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 27 de Fevereiro de 2019. — O Notário, H. Miguel de Senna Fernandes.

(是項刊登費用為 \$4,203.00)
(Custo desta publicação \$ 4 203,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門龍舟愛好者協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年二月二十八日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為53號。該修改章程文本如下：

第十條——本會執行機構為理事會，負責領導本會之工作及管理其財產；在法庭內外代表本會；收納及開除普通會員；訂定入會費及定期會費金額；聘請員工；購入、賣出、抵押或以任何方式出讓資產及權利、動產或不動產，或對其設定負擔；委託代表人代表協會執行指定之工

作；提交年度管理報告；行使法例賦予之其他權限。設理事長一名，副理事長一名，秘書一名，財務一名及理事一名或多名，唯總數目不多於37名且須為奇數。負責執行會員大會決策、處理日常會務及行政工作。

第十一條——本會監察機構為監事會，負責監督理事會之運作；查核本會之財產；就其監察活動編制年度報告；行使法例賦予之其他權限。設監事長一名，副監事長一名或兩名及監事一名或多名，唯總數目不多於17名且須為奇數，負責監察理事會日常會務運作、財政收支及審核理事會年度報告。

二零一九年二月二十八日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$635.00)

(Custo desta publicação \$ 635,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門中醫生協會

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零一九年三月四日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第16號，有關條文內容載於附件。

澳門中醫生公會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門中醫生公會”，葡文名稱為“Associação dos Médicos de Medicina Tradicional Chinesa de Macau”，葡文簡稱為“AMMTCM”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。

宗旨為：

(一) 促進及推廣中醫生專業之發展。

(二) 支持政府擬定、修改、推行與中醫及中醫生相關之制度和法規。

(三) 維護會員合法之權益。

第三條

會址

本會會址設於澳門聖庇道街興運大廈36號F地下。

第二章

會員

第四條

會員資格

本會的會員入會資格：

會員須具有中醫生專業的相同學科的大專或以上學歷，又或具有中醫生所相同專業技能資歷，且須從事與該學歷或專業技能相關的職業，經理事會評審通過便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉本會會長、副會長、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名及副會長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長和理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(四) 非理事會成員須由理事長邀請才可以參加會議。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(四) 非監事會成員須由監事長邀請才可以參加會議。

第四章

附則

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條

會徽



澳門中醫生公會
AMMTCM

二零一九年三月四日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,459.00)

(Custo desta publicação \$ 2 459,00)

SOCIEDADE GESTORA DE FUNDOS DE PENSÕES MACAU, S.A.

Fundo de Pensões «Bright-Retire» Regulamento de Gestão

Com efeitos a partir de 1 de Abril de 2019, o artigo 4.º do Regulamento de Gestão do Fundo de Pensões passa a ter a seguinte redacção:

Artigo 4.º

Depositários

As instituições depositárias dos títulos de crédito e de outros documentos representativos dos valores que integram o Fundo, adiante designadas por Depositários, são a Banco Comercial de Macau, S.A., com sede na Avenida de Praia Grande, n.º 572, em Macau e a UBS AG, com sede em Zurich, Suíça, através da sua sucursal, sita em 52/F, Two International Finance Centre, 8 Finance Street, Central, Hong Kong.

(是項刊登費用為 \$374.00)

(Custo desta publicação \$ 374,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

«Associação da Rede Integrada de Voluntários para a Sustentabilidade da Terra»

Certifico, para efeitos de publicação, que no dia um de Março de dois mil e dezano-ve, foram arquivados neste Cartório Privado, o documento de rectificação do local da sede da Associação do teor seguinte:

Onde se lê:

Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 654, Edifício Poplar Court, 12.º andar, «C», Taipa,

deve ler-se:

Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 654, Edifício Poplar Court, 13.º andar, «C», Taipa.

Cartório Privado, em Macau, aos 4 de Março de 2019. — O Notário, *Diamantino de Oliveira Ferreira*.

(是項刊登費用為 \$476.00)

(Custo desta publicação \$ 476,00)

澳門航空股份有限公司

(澳門商業及動產登記局註冊
編號9578 (S.O.))

股東會議召集書

本公司按照公司章程第十六條及第十七條之規定，謹定於二零一九年三月二十八日(星期四)下午三時正，於公司總地址位於澳門新口岸宋玉生廣場398號18樓會議室召開平常股東大會，大會議程如下：

一. 審議及表決董事會提交截至二零一八年十二月三十一日結算之報告及賬目、監事會及核數師報告之意見書；

二. 審議及表決截至二零一八年十二月三十一日營業年度盈餘運用之建議；

三. 選舉監察委員會成員；

四. 與本公司有關之其他事項。

二零一九年三月一日於澳門

股東大會主席團主席 中國航空(澳門)有限公司(由陳洪代表)

COMPANHIA DE TRANSPORTES AÉREOS AIR MACAU, S.A.R.L.

(Matriculada na Conservatória dos
Registos Comercial e de Bens Móveis de
Macau sob o n.º 9578 (S.O.))

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do disposto nos artigos 16.º e 17.º dos Estatutos, é convocada a Assembleia Geral Ordinária da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., para reunir no dia 28 de Março de 2019 (quinta-feira), pelas 15,00 horas, na sede social, sita em Macau na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 398, 18.º andar, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo conselho de administração, acompanhados do parecer do conselho fiscal e do relatório dos auditores, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2018;

2. Apreciar e deliberar sobre a proposta de aplicação dos resultados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2018;

3. Eleição dos membros do conselho fiscal.

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, 1 de Março de 2019. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Companhia Nacional de Aviação da China (Macau) Limitada, representada por *Chen Hong*.

(是項刊登費用為 \$975.00)

(Custo desta publicação \$ 975,00)

澳門電力股份有限公司 平常股東大會召集通告

依照法律及本公司章程之規定，商業及動產登記局編號590 (SO)，茲定於二零一九年三月廿八日(星期四)下午二時三十分，假座本公司位於澳門馬交石炮台馬路“澳電大樓”十四樓，召開股東大會平常會議，議程如下：

1. 討論及表決2018年度董事會之報告書、財務報表及監事會之意見書；

2. 討論及表決由董事會建議有關盈餘之運用；

3. 選舉以下公司機關成員：董事會及監事會；

4. 與本公司有關之其他事項。

議程內，第1及第2項之相關文件，各股東均可於辦公時間內向本公司查閱。

此致

各股東台照

股東大會主席何超瓊 啟

二零一九年二月廿八日於澳門

COMPANHIA DE ELECTRICIDADE DE MACAU — CEM, S.A.

Reunião Ordinária da
Assembleia Geral

Convocação

Nos termos legais e estatutários, convoco a Assembleia Geral da Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A., matriculada na Conservatória dos

Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º 590 (SO), para reunir, em sessão ordinária, no dia 28 de Março de 2019 (Quinta-feira), pelas 14,30 horas, no 14.º andar do Edifício CEM, sito na Estrada de D. Maria II, em Macau, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

1. Discussão e deliberação sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal, relativamente ao exercício do ano de 2018;

2. Discussão e deliberação sobre a proposta de aplicação de resultados formulada pelo Conselho de Administração;

3. Eleição dos membros dos seguintes órgãos sociais da Sociedade: Conselho de Administração e Conselho Fiscal;

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Todos os documentos mencionados nos n.ºs 1 e 2 da Ordem de Trabalhos, bem como os documentos com os mesmos conexos, encontram-se na Companhia para consulta dos Senhores Accionistas, durante as horas de expediente.

Macau, aos 28 de Fevereiro de 2019.
— A Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Dr.ª Pansy Ho.

(是項刊登費用為 \$1043.00)
(Custo desta publicação \$ 1043,00)

澳門水泥廠有限公司

股東常會召集通告

按照公司章程第十三及十四條之規定，於二零一九年三月二十二日，上午十一時三十分，在本公司舉行澳門水泥廠有限公司股東常會，目的在按照上述章程，議決下列事項：

一. 通過二零一八年度之核數師年報；

二. 通過監事會報告；

三. 選舉二零一九至二零二一年度董事及監事會成員；

四. 其他事項。

二零一九年三月四日

澳門水泥廠有限公司

股東會主席 馬有恆

SOCIEDADE DE CIMENTOS DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória para Assembleia Geral Ordinária

Conforme o preceituado nos artigos 13.º e 14.º dos Estatutos, convoca-se a Assembleia Geral Ordinária da Sociedade de Cimentos de Macau, S.A.R.L., para se reunir, em sessão ordinária, no dia 22 de Março, em curso, na sede social, pelas 11,30 horas, a fim de:

1. Aprovação do relatório dos auditores relativo às contas do ano de 2018.

2. Aprovação do Relatório do Conselho Fiscal.

3. Eleição dos membros da direcção e comissão administrativa.

4. Outros assuntos.

Macau, aos 4 de Março de 2019. — O Presidente da Assembleia Geral, *Ma Iao Hang*.

(是項刊登費用為 \$737.00)
(Custo desta publicação \$ 737,00)

澳門屠宰場有限公司 召開平常股東大會

根據澳門屠宰有限公司章程第十四條第一款的規定，茲通知全體股東，謹定於二零一九年三月二十七日正，在公司總址（位於澳門青州河邊街）舉行年度平常股東大會，議程如下：

一. 通過2018年度董事會、監事會工作報告及2018年度財政報告；

二. 與公司有關的其它事項。

澳門屠宰場有限公司

股東大會副主席

戴祖義

二零一九年二月二十八日

MATADOURO DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos do n.º 1 do artigo 14.º dos Estatutos do Matadouro de Macau, S.A.R.L., convoco todos os membros da Assembleia Geral, para reunir no dia 27 de Março de 2019, à tarde 15,00 horas, para a realização da reunião da Assem-

bleia Geral, a ter lugar na sede da Sociedade, sita na Estrada Marginal da Ilha Verde, s/n, Macau.

Ordem de trabalhos

1. Deliberar sobre o relatório do Conselho de Administração, do Conselho Fiscal e as contas relativos ao ano de exercício de 2018;

2. Outros assuntos de interesse para a sociedade.

Macau, aos 28 de Fevereiro de 2019. — O Vice-Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *José Maria da Fonseca Tavares*.

(是項刊登費用為 \$714.00)
(Custo desta publicação \$ 714,00)

澳門自來水股份有限公司 股東常會召集通告

本公司定於二零一九年三月二十七日（星期三）上午十一時正在澳門青洲大馬路七一八號，召開股東週年常會，議程如下：

（一）審議及批核二零一八年董事會報告書、已審計賬目、盈餘運用及監事會報告及意見書；

（二）選舉公司董事會成員；

（三）選舉監事會成員；

（四）其他事宜。

澳門，二零一九年三月十二日

李成偉

股東會主席團主席

SOCIEDADE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUAS DE MACAU, S.A.

Convocatória para Assembleia Geral Ordinária

Nos termos legais e estatutários, convocam-se os Senhores Accionistas da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau S.A. para reunirem em Assembleia Geral Anual, no próximo dia 27 de Março de 2019, quarta-feira, pelas 11,00 horas, na sede desta sociedade, sita na Avenida do Conselheiro Borja, 718, em Macau, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

1. Discussão e deliberação sobre o relatório do Conselho de Administração, as contas do exercício, a proposta aplicação de resultados e o Relatório e Parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício de 2018;

2. Eleição dos membros do Conselho de Administração;

3. Eleição dos membros do Conselho Fiscal;

4. Outros assuntos de interesse da sociedade.

Macau, aos 12 de Março de 2019. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Lee Seng Wei*.

Sede: Avenida do Conselheiro Borja, 718, Macau

Registo n.º: 215 (SO)

(是項刊登費用為 \$907.00)

(Custo desta publicação \$ 907,00)

聯豐亨保險有限公司

股東週年大會通知

茲通知本公司根據組織章程第十二條之規定，謹訂於二零一九年三月二十六日上午十時正於澳門宋玉生廣場398號中航大廈四樓本公司會議室召開股東週年大會，以討論及審議下列事項：

一、省覽二零一八年度董事會報告書暨結算賬目及監事會有關意見書；

二、審議二零一八年度純利分配及派發股息等決定；

三、選舉本公司二零一九年度監事會成員；

四、委任本公司二零一九年度核數師；

五、其他事項。

股東大會主席團副主席

華僑永亨銀行股份有限公司

二零一九年三月十一日於澳門

(是項刊登費用為 \$465.00)

(Custo desta publicação \$ 465,00)

聯豐亨人壽保險股份有限公司

股東週年大會通知

茲通知本公司根據組織章程第十二條之規定，謹訂於二零一九年三月二十六日

上午十一時正於澳門宋玉生廣場398號中航大廈四樓本公司會議室召開股東週年大會，以討論及審議下列事項：

一、省覽二零一八年度董事會報告書暨結算賬目及監事會有關意見書；

二、審議二零一八年度純利分配及派發股息等決定；

三、選舉本公司二零一九年度監事會成員；

四、委任本公司二零一九年度核數師；

五、其他事項。

股東大會主席團主席

大豐銀行股份有限公司

二零一九年三月十一日於澳門

(是項刊登費用為 \$442.00)

(Custo desta publicação \$ 442,00)

澳門國際機場專營股份有限公司

召開會議通知

普通股股東大會

二零一九年三月二十九日

中午十二時正

本人根據公司章程第十五條第一款的規定，召開澳門國際機場專營股份有限公司（登記編號：3307 SO）股東大會普通會議。會議定於二零一九年三月二十九日中午十二時正在位於澳門氹仔偉龍大馬路機場專營公司辦公大樓五樓公司住所內舉行，會議議程如下：

一、議決由董事會通過的二零一八年《工作報告》、《資產負債表》、《賬目》及監事會的《意見書》；

二、議決由董事會通過的對公司2018年度盈餘運用之建議書；

三、維持股東大會主席團現任成員之職務；

四、維持監事會現任成員之職務；

五、其他與公司業務有關事項。

有關以上資料及文件已存放在本公司法人住所供查閱。

澳門，二零一九年三月七日

股東大會主席 盧景昭

CAM – SOCIEDADE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU S.A.R.L.

Convocatória

Assembleia Geral Ordinária

29 de Março de 2019

12,00 horas

Nos termos do n.º 1 do artigo 15.º dos estatutos convoco a Assembleia Geral da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L. (N.º de Registo: 3307 SO), para uma reunião ordinária, que terá lugar no dia 29 de Março de 2019, pelas 12,00 horas, na sede da sociedade, Av. Wai Long, Edifício Escritório da CAM, 5.º andar, Taipa, em Macau, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Deliberar sobre o relatório, balanço e contas aprovados pelo Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício de 2018;

2. Deliberar sobre a proposta de aplicação de resultados elaborada pelo Conselho de Administração relativa ao exercício de 2018;

3. Manutenção das funções dos actuais membros da mesa da Assembleia Geral de Acionistas;

4. Manutenção das funções dos actuais membros do Conselho Fiscal;

5. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Todas as informações e documentos encontram-se na sua sede social para consulta.

Macau, aos 7 de Março de 2019. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Charles Lo Keng Chio*.

(是項刊登費用為 \$1,145.00)

(Custo desta publicação \$ 1 145,00)

澳門逸園賽狗股份有限公司

股東常會召集書

公司地址：位於澳門氹仔柯維納馬路氹仔馬場四樓。

商業及動產登記局之登記編號為 SO810。

澳門逸園賽狗股份有限公司召集股東常會。會議定於二零一九年三月二十九日（星期五）下午三時正在葡京酒店九樓會議室內舉行。

會議的議程如下：

一. 對董事會有關2018年營運年度的資產負債表、損益表和業務報告、對盈餘運用及監事會的意見書進行討論和議決；

二. 選舉2019年至2021年之公司管理機關成員名單；

三. 委任2019年度之監事會成員；及

四. 其他與公司利益有關之事項。

本召集書議程內的有關文件將存放在公司住所內，各股東可在任何辦公日工作時間內索閱有關文件。

澳門，二零一九年三月十三日。

股東大會主席團主席 何超雄

COMPANHIA DE CORRIDAS DE GALGOS MACAU (YAT YUEN), S.A.

Convocatória

Assembleia Geral Ordinária

Sede: Estrada Governador Albano de Oliveira, Hipódromo da Taipa, 4.º andar, Taipa, em Macau

Registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da RAEM, sob n.º 810.

É convocada a Assembleia Geral Ordinária dos accionistas da «Companhia de Corridas de Galgos Macau (Yat Yuen), S.A.» para se reunir no dia 29 de Março de 2019 (Sexta-feira), pelas 15,00 horas, na Sala de Conferência, 9.º andar, no Hotel Lisboa, com a seguinte:

Ordem de trabalhos

1. Discussão e deliberação sobre o balanço, conta de ganhos e perdas e o relatório do Conselho de Administração, aplicação de resultados e o parecer do Conselho Fiscal, referentes ao exercício do ano de 2018;

2. Eleição dos órgãos sociais para o triénio de 2019 a 2021;

3. Nomeação dos membros do Conselho Fiscal para o ano de 2019; e

4. Outros assuntos de interesse para a sociedade.

Os documentos relativos a ordem de trabalhos encontram-se à disposição dos Senhores Accionistas, para consulta na Sede da Sociedade, em qualquer dia útil nas horas de expediente.

Macau, aos 13 de Março de 2019. — A Presidente da Mesa de Assembleia Geral, *Ho, Deborah*.

(是項刊登費用為 \$1,145.00)

(Custo desta publicação \$ 1 145,00)



印務局

Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 100,00